

Manifestantes en favor de Apala arriaron las banderas de Francia y España izadas en el puente internacional

En el lado francés se formó un cordón de seguridad para impedir que invadieran su territorio

También fue pedida la inmediata liberación del militante vasco en Hendaya, Algorta y Portugalete

IRUN (Guipúzcoa), 21. — Irún ha vivido momentos de tensión, a mediodía de hoy, provocada por un importante grupo de manifestantes que protestaban por el proceso que se está llevando a cabo en Francia contra Apala.

Bajo los soportales de la casa consistorial —a causa de la lluvia—, se celebró una asamblea por la liberación de Apalategui. Media hora más tarde, se inició una manifestación, cuyos participantes se dirigieron al puente internacional de Irún-Hendaya. A continuación, los manifestantes atravesaron los servicios municipales y aduaneros y al llegar al puente internacional sobre el río Bidasoa, arriaron las banderas de España y Francia, que figuraban en cada uno de los mástiles, y entonando canciones vascas izaron la "ikurriña".

En el lado francés, a unos 50 metros, una compañía de las Compañías Republicanas de Seguridad (CRS) formó un cordón para impedir que los manifestantes llegasen a invadir su propio territorio, con serias advertencias de intervenir enérgicamente con medios antidisturbios.

A la 1,45, la manifestación abandonó el puente internacional y regresó a Irún. (Pasa a la página seis)

Preocupación entre los armadores vigueses Ante la ampliación a 200 millas de las aguas territoriales sudafricanas

VIGO, 21. — Armadores vigueses se sienten preocupados ante la ampliación a doscientas millas de las aguas territoriales de la República de Sudáfrica.

En un principio no se ha planteado ningún problema, ya que las pesquerías de la zona están reguladas por la "ICSEAF" (Comisión Internacional de Pesquerías del Atlántico Sur-Oriental).

Setenta y cinco unidades de la flota vaguesa faenan frente a las costas de Namibia. La producción por buque alcanza una media que puede considerarse superior a los 150 millones de pesetas año.

Por otra parte, el caladero ha perdido importancia, ya que de las tres o cuatro campañas de promedio que se hacían al año, se ha pasado a algo menos de campaña y media. — (Cifra).

HOJA *El*
LUNES
Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña



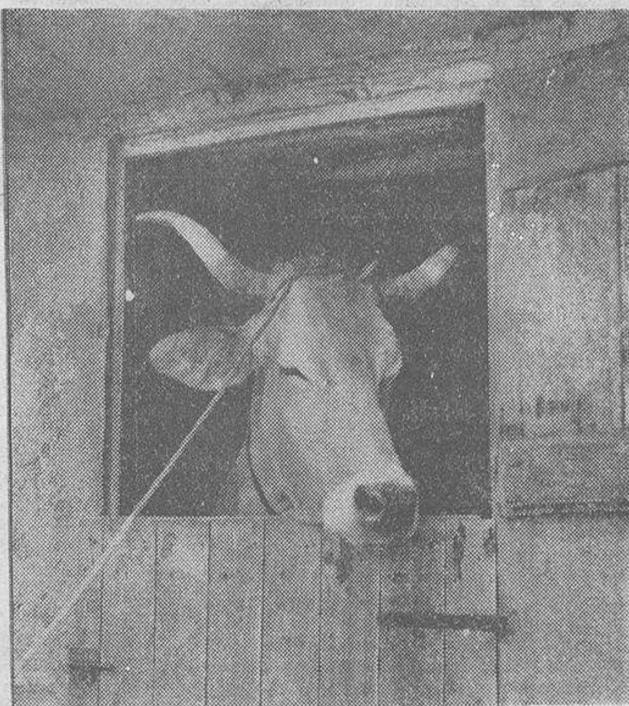
Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXV LUNES, 22 DE AGOSTO DE 1977 PRECIO 15 PESETAS
NUMERO 1.574 Depósito legal C-4 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de EL IDEAL GALLEGO, Teresa Herrera, 11 - Teléfonos: 221177 - 224445

Lo vacuno frente a lo levantisco



Esta curiosa foto fue captada por el reportero en uno de sus reencuentros con el campo. Tal vez haya pensado que la actitud vacuna o resignada del animal constituye un rudo contraste con el comportamiento de la gente, levantisca en sus traste con el comportamiento de la gente, levantisca en sus arranques reivindicativos y alejada ya de la democracia del asentimiento. En cualquier caso, nos presenta un ejemplar de la raza gallega rubia, tan adulterada en los últimos tiempos, con su cuerna larga y su aire, en apariencia, filosófico. Todavía el ganado vacuno sigue utilizándose, en algunas zonas del campo gallego, como compañero del arado romano. Un desfase notorio, pues, con los tiempos de mecanización que vivimos. — (Foto Arberto Martí).

El Presidente venezolano, interesado en la integración de la U.C.D. en la Democracia Cristiana Internacional

- Alvarez de Miranda, a su regreso de aquel país, subraya las conversaciones que se llevan con esta finalidad
- Expresa el interés de su grupo en llegar a un acuerdo con los partidos de Ruiz Giménez y Gil Robles

CARACAS, 21.--(Por Carlos Prieto Conde, de EFE).--El ex presidente venezolano Rafael Caldera está "muy interesado" en la eventual afiliación del Partido español "Unión del Centro Democrático" (UCD) a la Democracia Cristiana Internacional.

El máximo líder del partido mayoritario de oposición, social cristiano (COPEI), y uno de los más destacados dirigentes de la Democracia Cristiana Internacional, analizó dicha posibilidad durante la larga entrevista mantenida con el pre-

sidente del Congreso de Diputados de las Cortes españolas, Fernando Alvarez de Miranda, quien concluyó el sábado su visita oficial a Venezuela.

Por su parte, Alvarez de Miranda, presidente del Partido Demócrata Cristiano de España, integrado en la Unión del Centro Democrático, subrayó, especialmente, los puntos de coincidencia con el partido COPEI, que acaba de proclamar a Luis Herrera Campesino como candidato a la Presidencia de la República, en las elecciones de 1978.

(Pasa a la página seis)

LAS ELECCIONES MUNICIPALES, EN EL PRIMER TRIMESTRE DE 1978

Coloquio de Martín Villa sobre las mismas con la Corporación Municipal de Cambrils

CAMBRILS (Tarragona), 21.—El ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, que se encuentra de vacaciones en la marinera villa de Cambrils, recibió al consistorio en pleno, presidido por el alcalde señor Recaséns, con el que visitó el conjunto medieval de Vila Portunya.

Después de la cena, ofrecida por el señor Martín Villa a la Corporación, se mantuvo un diálogo informal sobre diversos temas de la política actual, principalmente sobre las elecciones municipales, que serán convocadas a finales de año; pero que se llevarán a cabo durante el primer trimestre de 1978.—(CIFRA).

Padece amnesia temporal

Encontrado en las proximidades del domicilio de sus padres (cerca de Narón) el policía armado desaparecido

Llegó a decirse que había sido secuestrado por el GRAPO

EL FERROL, 21. — El policía armado José López Carballeira a quien se vio por última vez hace unos nueve días en Barcelona, ha aparecido hoy en las cercanías de la casa de sus padres, situada en "Casas del Obispo", en el Alto del Castaño, ayuntamiento de Narón, limítrofe con el de El Ferrol.

Al parecer, el policía se dirigió andando desde Lugo, en donde se cree fue abandonado, hasta el domicilio paterno, en el que no encontró a nadie, ya que sus padres se habían trasladado a Barcelona, al tener conocimiento de su desaparición.

A continuación, y siempre según conjeturas, marchó hacia la casa de un tío suyo, para más tarde presentarse ante la Policía Armada. José López Carballeira, que fue encontrado hacia las nueve de la mañana de hoy, presentaba aspecto de cansado y sucio y, según se cree, fue trasladado al Hospital de la Marina de El Ferrol, en donde fue reconocido. Se le aprecia amnesia temporal. En estos momentos se ignora su paradero.

José López Carballeira, de 24 años de edad, soltero, pertenece a la Cuarta Compañía de la Cuarenta y Cinco Bandera Móvil de la Policía Armada, con acuartelamiento en la calle Guipúzcoa de Barcelona.

Según se especuló al tener conocimiento de su desaparición, es posible que ésta esté relacionada con un posible secuestro por parte del GRAPO. — (CIFRA).

ESTAMOS BUSCANDO 50 HOMBRES CALVOS



Buscamos 50 hombres con problema de calvicie en mayor o menor grado para SIN COMPROMISO ALGUNO POR SU PARTE Y SIN NINGUN CARGO, probarles que el Sistema Svenson de entretrejejo de cabellos es la única respuesta natural para su calvicie. Comprobarán delante de un espejo cómo su apariencia ha mejorado de forma tan decisiva que quedarán completamente entusiasmados, al verse con una completa cabellera. ¡El espejo no puede mentir. Si Ud. se decide entonces a dejar de ser calvo y llevar el Sistema Svenson, se encontrará con total y absoluta seguridad para desarrollar cualquier actividad e incluso practicar los deportes más violentos. ESTA OPORTUNIDAD ES UNICAMENTE PARA LOS PRIMEROS 50 ¡¡APRESURESE!!

En LA CORUNA el sistema **SVENSON** es realizado exclusivamente por

CESAR Hair Center

Cantón Grande, 16-17-9.º F y G
Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA

De 9'30 a 19'30 horas

MADRID Tel. 225 59 36	BARCELONA Tels. 218 71 96/97	BILBAO Tel. 424 32 59
SEVILLA Tel. 27 35 64	VALENCIA Tel. 322 01 00	MÁLAGA Tel. 22 22 34

ATALAYA MEDICA

GENIOS

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Si leemos la obra de Patrick O'Brian "Picasso", encontramos observaciones curiosas, no pertinentes a sus cuadros y a su arte sino alusivas a su agitada vida, características de independencia y afirmación individual, sin olvidar una acusada e insobornable personalidad desarrollada y desenvuelta a lo largo de una vida original, dilatada y fecunda, en Málaga, La Coruña y Barcelona, lugares donde inició su perfil artístico y se hizo famoso antes de cumplir veinte años.

Hay niños precoces que destacaron, brillaron y llamaron la atención en plena infancia para pronto apagarse, frustrarse y perderse en esa legión de vulgares componentes extendidos a lo largo y a lo ancho de una existencia patrocinada por las medianías y dominada por peculiaridades multitudinarias. Tal precocidad fue el resultado de la marcada diferencia entre las cualidades, la edad y la fama conseguida en determinado menester, mientras sus compañeros se divertían con simples juegos infantiles. Unas tendencias no exentas de méritos, una educación severa adecuada para su aprovechamiento, y una enseñanza rígida, inflexible, constante, originaron el trastruque disciplinado de actividades, manifestaciones y disposiciones, hicieron conseguir una celebridad, diluida, perdida y anulada cuando un acusado agotamiento permitió traslucir la inexistencia del genio o de la innegable, extraordinaria y singular vocación que anhelaban crearle. El niño precoz y sujeto a un módulo inflexible es un niño al cual le cercenaron su infancia, y que más tarde fue capaz de liberar su espíritu en el instante de surgir el cansancio o ceder la presión directora de sus acciones o la posibilidad de dedicarse a lo solicitado por sus condiciones y características innatas.

El genio es la indole o inclinación directora de las tendencias o acciones; la extraordinaria disposición encaminada a la ciencia o el arte; el grande ingenio, la fuerza intelectual sobresaliente y la facultad de crear, inventar cosas nuevas y admirables, anidadas a un sujeto dotado de dichas condiciones y atributos. Los niños muy inteligentes, si son geniales, conservan las elevadas facultades psíquicas o lo largo de los años, en progresión creciente debido a la experiencia y a los conocimientos adquiridos. Se dice que para la formación del genio son indispensables no solo los factores naturales componentes del pensamiento si también el componente histórico originador. Podría aseverarse que el genio es el grado supremo de la síntesis, donde el pensamiento se torna acción continua y elevada.

Picasso absorbido por el arte jamás se dejó influenciar ni aconsejar de otros artistas. Picasso a menudo silencioso, melancólico, retraído, absorto o aparentemente aburrido, escudriñaba la vida en torno y obtenía las enseñanzas precisadas para sus fines. Picasso, rebelde y de fondo anarquizante, buscaba en los estrafamientos el cultivo de sus facultades. Picasso demostró en la escuela que era un ser singular, al que no cabía aplicársele las normas generales. Picasso pasó su existencia en busca de nuevos modos y de simplificar el arte hasta convertirlo en síntesis. Trabajador infatigable —más de quince mil pinturas, muchas esculturas, grabados e innumerables dibujos— ha sido comparado con Goethe, por la "virtud de durar" y una extraordinaria vitalidad física. No era lector, ni orador, ni le entretenía nada más que el arte y sus proyecciones.

Y decía que en el arte, lo único realmente importante es aquello que no cabe explicar.

HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

ALFONSO ABELENDA

EL Ayuntamiento coruñés ha reivindicado un poco la categoría de los pintores coruñeses, al conceder el primer premio del certamen de pintura "Alvarez de Sotomayor" a Alfonso Abelenda Escudero. No sólo porque ha premiado toda una obra de un artista, sino porque ha creído que la ciudad también tiene sus pintores importantes.

Naturalmente que este premio va a traer sino cola al menos polémica, especialmente en los medios pictóricos de la región, porque el retrato es muy original, pero consideramos acertada la elección por muchos motivos, en que no es desdeñable, ni mucho menos, que entre el jurado hubiesen estado especialistas de la categoría de un Isaac Díaz Pardo, un Chamoso Lamas, un Luis Quintas Goyanes o una Marichu Mateo de Arenaza. Pero también lo hacemos porque Alfonso Abelenda es un pintor joven, un artista conocido en Europa y América y un hombre que todavía ha de conseguir otros galardones que prestigiarán sin duda el "Alvarez de Sotomayor".

Alfonso Abelenda es un caso singular de hombre dedicado al arte, del que no ha huido jamás, al que ha dedicado por lo menos cuarenta de sus cuarenta y seis años de vida —y perdón si divulgamos una edad que a él no le gustaría decir, pero lo dudamos—, que procede de una familia de artistas, los Escudero de la calle del Socorro, y que tiene en su madre, Pilar Escudero —ya lo hemos indicado en anterior ocasión— una maestra del retrato con calidades que a nuestro juicio muy pocos han conseguido en este difícil arte.

PINTOR Y HUMORISTA

ALFONSO iba para arquitecto pero le llevaron otros caminos en apariencia más fáciles, como la decoración y la ilustración. Pero también le llevó el humor y es autor de un libro, *El abelendario*, en el que se recogen sus colaboraciones semanales en "La Codorniz", sus chistes en revistas y diarios, sus ocurrencias galacas, dichas al modo galaco y con esa especial sorna que el coruñés sabe dar a sus intervenciones en cualquier faceta del arte y de la vida.

Lo recordamos hace unos días, cuando tropezamos con él en una calle coruñesa, manifestándonos su morriña coruñesa desde su habitual residencia madrileña. Lo recordamos hace pocos meses cuando un grupo de amigos acompañamos el cadáver de su padre al cementerio coruñés, un hombre asimismo singular con esa filosofía que marca el continuado recorrido por todos los mares del mundo y por todos los continentes. Se pasó media vida Alfonso Abelenda padre a bordo de los mejores trasatlánticos, como médico, amigo, confidente y benefactor de cuántos a él acudían. Era el prototipo de hombre despreocupado del qué dirán o del qué harán. Era una persona con una dosis inmensa de humanidad. (Y perdón por ésta digresión, pero es que buena parte de estas facetas las heredó Alfonso Abelenda, hijo).

Ha acertado, sin duda, el Ayuntamiento de La Coruña, en este premio y sin duda sus medias valiosas pinacoteca se verá artísticamente incrementada con el retrato que pintó Alfonso Abelenda. Recordamos, en fin, que cuando se hizo la presentación del premio en Madrid, animamos a Alfonso a presentarse, consejo que a él le pareció bien y que posiblemente iba sólo a empujar el deseo que ya tenía de hacerlo. Ha hecho bien y de ello nos podemos felicitar los coruñeses.

EL ESCULTOR ESCUDERO

CITABAMOS en el anterior comentario a los Escudero y es de justicia resaltar aquí al tío de Alfonso, José Escudero Couceiro, fallecido hace ahora dos años, un escultor que paseó su obra por Galicia y América. En Montevideo residió una temporada, donde hizo para el Patronato de Cultura Galega un busto de Castella, busto que posteriormente fue trasladado a Rianxo. Es asimismo autor de los de Alfonso Molina, el médico Hervada y Fernández Latorre que se encuentran en los jardines de Méndez Núñez de La Coruña, así como del de don Manuel Casás que figura en la Real Academia Gallega.

Era miembro de diversas corporaciones culturales. Sirva este breve comentario como homenaje a su memoria ahora que un

Escudero ha recibido un importante galardón.

breve comentario como homenaje a los Escudero y es de justicia resaltar aquí al tío de Alfonso, José Escudero Couceiro, fallecido hace ahora dos años, un escultor que paseó su obra por Galicia y América. En Montevideo residió una temporada, donde hizo para el Patronato de Cultura Galega un busto de Castella, busto que posteriormente fue trasladado a Rianxo. Es asimismo autor de los de Alfonso Molina, el médico Hervada y Fernández Latorre que se encuentran en los jardines de Méndez Núñez de La Coruña, así como del de don Manuel Casás que figura en la Real Academia Gallega.

José Ramón es un joven artista que tiene en su haber una importante producción, que va desde sus cuadros de la Ciudad Vieja (ha sido llamado el pintor de la Ciudad Vieja), pasando por los dibujos que ha realizado para el hemiciclo de la sala capitular del Palacio Municipal coruñés, hasta este que ahora dedica a Puentedeume.

Con unas hermosas láminas a plumilla que reflejan los monumentos eumeses, José Ramón incluye en el libro textos en castellano y gallego de Cunqueiro, Ángel del Castillo, César Vaamonde, Murguía, A. Rodríguez, Ramón María Tenreiro, Carlos Martínez Barbeito, Eugenio Carré, Carlos García Bayón, Hipólito de Sa, Couceiro Freixomil y Antonio Vázquez Rey. La versión gallega de dichos textos es obra de don Francisco Vales Villamarin, el escritor, académico y cronista oficial de la ciudad de Betanzos. La presentación del libro se hace con un texto de Manuel Fraga Iribarne.

Las láminas son recortables para todo aquel lector que desee perpetuar aún más estas imágenes eumesas de hondo sentir galaco.

José Ramón prepara una edición de sus dibujos del Palacio Municipal coruñés —historia de La Coruña— y dedicará próximamente su arte y su entusiasmo a perpetuar imágenes de otras localidades de la región, como Betanzos y de la incomparable Santiago de Compostela.

Es una obra de gran alcance artístico, pero, sobre todo, es una obra de carácter popular, pues pone a disposición de los amantes del arte y de los estudiosos todo aquello que resalta en la historia de los núcleos citados.

Para José Ramón, cuyo entusiasmo no decae jamás, este es el inicio de una importante etapa en su producción artística que sinceramente creemos ha de producir señalados beneficios culturales.

VENTANA al MUNDO

Un hecho significativo

UN acontecimiento se ha registrado días atrás en el Kremlin: las conversaciones entre Tito y Breznev. El hecho no deja de resultar significativo, ya que el presidente yugoslavo era el gran rebelde dentro del campo comunista. Se comprende, pues, que el dirigente soviético haya tenido las mayores atenciones para su huésped. Tito se encuentra en estos momentos pasando unas vacaciones a orillas del Lago Baikal.

RECORDEMOS que el "titoísmo" se inició poco tiempo después de terminada la Segunda Guerra Mundial. Vivía todavía Stalin, y a pesar de las presiones del "zar rojo", Josip Broz se las mantuvo tiesas. Fueron momentos de sumo peligro para la República de Yugoslavia. Pero, a la postre, el país vio consolidada su independencia.

BIEN es cierto que Tito, sintiéndose ahogado en los terrenos económico y militar, acudió en demanda de ayuda norteamericana. Los Estados Unidos se apresuraron a brindársela. Y, durante unos años al menos, el desarrollo del país y la reconstrucción de los daños causados por la guerra dependieron fundamentalmente del apoyo estadounidense.

TITO se integró años después en el denominado bloque neutralista o de países no alineados. Junto a Nehru y a Nasser, se transformó en uno de los grandes campeones de la causa. Frente a las dos superpotencias se alzó, pues, una tercera vía. Todo ello, sin contar el aire independentista que, tras la muerte de Stalin, adoptaron Mao y los suyos en lo que se refiere a la Unión Soviética.

LO asombroso de Tito es que con la ayuda soviética había logrado expulsar a los alemanes de su territorio, a la vez que conseguía derrotar al general Mihailovich, otro de los hombres que con sus guerrillas habían traído en jaque a las tropas germanas de ocupación. Fueron aquellos momentos difíciles para el régimen de Tito. Pero, merced a la inteligencia de mantenerse equidistante ante las presiones de rusos y americanos, consiguió ver consolidada la independencia de su país.

PARECE que, en los últimos tiempos, los soviéticos habían ejercido presiones sobre el Gobierno de Belgrado para que uno de sus puertos del Adriático se convirtiera en base naval para la flota soviética. El Kremlin trataba de compensar así la pérdida de la antigua base que mantuvo en Albania, la otra disidente con Enver Hodxa. Porque no olvidemos que el Gobierno de Tirana se ha mostrado como uno de los aliados más firmes de la República Popular China. Más aún: cada vez que Moscú intentó presionar a Hodxa, Pekín salió en defensa de su aliado europeo.

PARECE ser que, a pesar de las buenas palabras intercambiadas entre Breznev y Tito el dirigente yugoslavo mantendría su línea de independencia. Es posible que, a cambio de ver garantizada esta última, acceda a alguna concesión por lo que respecta a la U.R.S.S. Pero tampoco puede olvidarse que el principal acierto de Josip Broz reside en haber permanecido desde 1948, año en que rompió con Moscú, entre los países no alineados.

TITO es el primero en comprender que, gracias a su neutralismo, Yugoslavia puede mantener buenas relaciones comerciales con países situados a los dos lados del "telón de acero". Si Split es con frecuencia puerto de llegada y de reparación de barcos mercantes soviéticos, en los grandes almacenes de Belgrado se encuentran productos comerciales norteamericanos.

TAMPOCO podemos olvidar que Tito es uno de los pocos dirigentes comunistas que gozan de auténtica popularidad. Es asombroso que, a sus ochenta y tantos años, presente un aspecto juvenil y parezca encontrarse en "buena forma" política. Su obsesión es mantener la independencia yugoslava porque sabe que en ella reside el éxito de su mandato.

ES probable que, tras sus conversaciones en Moscú, se hayan suavizado ciertas asperezas que habían resurgido últimamente entre los dos países. Las declaraciones hechas sobre la visita no resultan demasiado explícitas. Es seguro, empero, que en la pugna ideológica entre las dos superpotencias, Tito haya prometido mantener su neutralidad. Y esto será, al menos para el Kremlin, una garantía de que el dirigente yugoslavo no secundará los planes estratégicos del presidente Carter.

M E N D A

HERNIADO

El aparato "ODRAP" es suave y de máxima comodidad. El adelanto sin hierros ni flejes: sólo pesa 95 gramos, en traje de baño se lleva sin notarse, puede dormir con él y bañarse por ser lavable. Con "ODRAP" la hernia va reducida y mejorando. Se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. "ODRAP". Travesera de Gracia, 10. BARCELONA (6). Autorización D. G. Sanidad 580. Consulte a su médico.

VISITA EN LA CORUÑA.— La casa "ODRAP" atenderá a los herniados el próximo día 26 de agosto (viernes); en el HOTEL MARINEDA, calle Rosalía de Castro, n.º 13, de LA CORUÑA.

Visita de 10 a 1 y de 4 a 6 tarde.

Lo primero, resolver la crisis económica

Si juzgamos por algunos aspectos externos del panorama social español, la situación empeora por días. Claro que, en contrapartida con numerosas reivindicaciones justas planteadas por el sector obrerista, algunos de los recientes planteamientos promovidos por los empresarios. A nadie se le oculta que las actuales dificultades económicas de nuestro país son unas de las peores que ha conocido. El panorama recuerda, en algunos puntos, al que precedió a los sucesos de julio de 1936. Sin embargo, los planteamientos son muy distintos. O, al menos, a nosotros nos lo parecen.

Es indudable que, en virtud de determinadas circunstancias, el panorama se ha ido deteriorado conforme se sucedieron los años. En virtud de una férrea dictadura, sin las menores opciones a la oposición, pudieron capearse los tiempos extremadamente difíciles que siguieron a la guerra española. En la década de los cincuenta, superado ya el aislamiento internacional decretado por las Naciones Unidas contra nuestro país, los españoles empezaron a levantar cabeza. Fue también en 1952 cuando se suprimieron aquellos miserables racionamientos cuya aplicación hizo desaparecer al hombre gordo de nuestro paisaje, al paso que convertía los estómagos de las gentes hispanas en "vísceras de guerra", según solían dictaminar los médicos especialistas en nutrición. Y, ya mediada la década de los sesenta, el español medio empezó a superar aquella división clasista entre los propietarios de automóviles y la inmensa legión de peatones.

El "utilitario", el pluriempleo y la pérdida del sentido del ahorro contribuyeron a fomentar el denominado, en términos triunfalistas, "milagro económico español". No se trataba de un milagro, sino de un proceso de industrialización que multiplicaba los puestos de trabajo. Pero como se daba la paradoja de que España, convertida en la décima potencia industrial del mundo, se encontraba con grandes dificultades para enviar sus productos al exterior, surgió por aquel entonces el éxodo en masa hacia otras latitudes de mano de obra barata española. Y las remesas dinerarias de nuestros emigrantes contribuyeron a enderezar en parte nuestras depauperadas finanzas, a la vez que surgía el "boom" turístico no porque España fuese un país más bello que lo pudieran ser Francia o Italia, sino porque la vida era aquí más económica y porque existía esa paz social que el turista suele buscar en sus salidas al extranjero.

Pero la realidad de los hechos es que nuestra economía estaba montada sobre pilares falsos. Las empresas empezaron pronto a suspender pagos de forma galopante, el número de parados se elevó hasta superar la cota de un millón y, por más que pasaban los años, no había manera de garantizar un puesto decoroso a los que dejaban sus energías en las diversas encrucijadas continentales.

Al paso que la inflación aumentaba y que los ingresos por divisas eran incapaces de enjugar nuestro continuado endeudamiento, surgieron las primeras protestas sociales que ya, en los momentos presentes, alcanzan caracteres de clamoreo. Es indudable que la gente no protesta por capricho, sino porque las cosas le van mal, rematadamente mal. No podemos admitir a este respecto el juicio de algunos veteranos del trabajo cuando subrayan que "ahora hay mucho vicio". Sucede que los españoles empiezan a tener conciencia de lo que es una existencia decorosa. Si a base de innumerables sacrificios han logrado hacerse con algunos electrodomésticos; si una minoría de españoles ha logrado motorizarse, estos hechos no obedecen a ningún milagro, sino al multiempleo o a la chapuza. Esto es algo evidente pese a cuanto puedan afirmar los apologistas del régimen anterior.

Es indudable, por otra parte, que la devaluación de la peseta hasta unos límites que incluso sorprendieron a los expertos norteamericanos, ha contribuido a que los precios se disparasen. Y que toda nuestra economía estaba montada en el aire lo puso de relieve la crisis del petróleo que agudizó la situación hasta llevarla a unos caracteres casi caóticos. De la devaluación y de la inflación los que siempre resultan más perjudicados son los económicamente débiles. Si los ricos de los años cuarenta podían comprar el aceite de estraperlo, la inmensa mayoría de los españoles andaban a bofetadas con el hambre; se las veían y se las deseaban para salir adelante. Lo mismo sucede en los días que corren. Al paso que el Gobierno recomienda que los convenios colectivos no superen unas cantidades bajas, los artículos de primera necesidad alcanzan unos precios astronómicos. Esto es algo tan obvio que nadie medianamente avisado se atreve a negarlo.

Si en el conflicto de hostelería las reivindicaciones fueron planteadas por la base, las huelgas de las panaderías y de los transportes han tenido su origen en la actitud de los empresarios. En el segundo caso, la reacción del Gobierno ha sido rotunda, como no recordamos otra desde hace mucho tiempo. Lo del transporte ya encontró un mayor clima de lenidad. Es indudable, por otra parte, que el personal de hostelería no está bien pagado, como ocurre a la inmensa mayoría de los trabajadores españoles. Existe también un correlato entre las aspiraciones de transportistas o de propietarios de tahonas, y los mayores precios que adquieren los artículos utilizados en sus industrias. Lo mismo podríamos decir en lo que se refiere a los meros costes del combustible, cuyos aumentos han sido decretados por el Gobierno sin que el asunto, como el de la devaluación, haya pasado por las Cortes. Lo cierto es que entre las necesidades apremiantes de los españoles y la mala gestión gubernamental han situado al país en un alarmante estado de cosas.

Lo que no puede hacerse a la hora de establecer que los españoles nos "apretemos el cinturón" es que las principales víctimas sean los económicamente débiles. Es probable que la devaluación —aun cuando no en los términos en que se ha llevado a cabo— fuese necesaria, dada la pérdida del valor adquisitivo de la peseta. Pero aquí también han sido los pequeños ahorradores, los que con grandes sacrificios habían logrado tener unas pesetas en la cartilla, aquellos que se encontraron con que de la noche a la mañana el dinero había perdido una cuarta parte de su valor.

Esto nos parece injusto, lo mismo que el hecho de que hayan de ser los trabajadores las principales víctimas de una política económica plena de errores. Todo ello, aún teniendo en cuenta que la situación crítica afecta a casi todos los países europeos. Pero, al parecer, en ningún sitio incide con tanta gravedad como sobre los bolsillos de los españoles. De ahí que si pretendemos consolidar la democracia, que todos hemos recibido con tan buenos augurios, lo primero que ha de hacer el Gobierno es resolver la crisis económica que en estos momentos, al menos, condiciona todo el desenvolvimiento del panorama político español.

UN año más hizo su aparición, a principios de este mes de agosto, la revista "La Coruña, paraíso del turismo", fundada, dirigida e ilustrada por Regino Barbeito Curra. A la ilustración vamos a referirnos con especial interés por considerar que lo merece. No conocemos publicación de este tipo que se le iguale, ni mucho menos que la supere en riqueza y belleza. Si afirmamos que la revista veraniega de La Coruña logró colocarse en el primer lugar de los ocupados por la publicidad turística, no cometemos ningún disparate hiperbólico ni engañamos a nadie, ya radique dentro de la urbe o fuera de ella.

Entre tus manos, lector amable, tienes una revista suntuosa, pulcra, interesante, hecha

tantas y tantas espigadas construcciones que alberga, algunas de más de veinte pisos, forasteros e incluso coruñeses preguntan:

--Pero ¿es La Coruña como aparece en las páginas de la revista? La vemos y nos cuesta trabajo creerlo.

--Pues sí, señores. La Coruña ha dado un formidable estirón y seguirá creciendo a ritmo acelerado. La estrechez que la ciñe por su cintura, no la impedirá erguirse hacia el azul del cielo, cantado por poetas y juglares. ¡Inmarcesibles versos los dedicados por Curros Enríquez a la "meiga cibdá da Cruña"!

¿Qué tés n'ise teu recinto
qué tes pr'os que te visitan.
Que coñocerte non poden
sin que deixarte non sintan?

Temas al azar

UNA MAGNIFICA REVISTA PARA UNA GRAN CIUDAD

Por José Fernández Méndez

con gusto, de notable contenido literario y de una riqueza gráfica excepcional. En sus páginas se refleja con fidelidad la ciudad del siglo XIX y el panorama urbanístico del tiempo que habrá de venir. Nos referimos, claro está, a la edificación moderna que, por exigencias de la configuración geográfica de la península sobre la que se asienta y extiende la capital blasonada con la leyenda "cabeza, guarda y llave, fuerza y antemural del Reino de Galicia", ya es conocida por el pomposo nombre de "la ciudad de los rascaocielos". A la vista de

Los grandes núcleos de viviendas blancas, recién construidos, sugieren bandadas de pombinas revoloteando vecindades alegres y confiadas. Asimismo son sugerentes las fotografías de la arboleda donde los pájaros saludan con melódicos acordes el despuntar de la alborada y despiden gozosos las puestas de sol.

La frondosidad en parques y jardines alegran el ambiente de una ciudad que siempre fue alegre y jaranera. La Coruña se divierte a todas horas y en todo tiempo, a la vez que proporciona fiestas y jolgorios a sus

visitantes. Quienes no gusten de la diversión ni del trato amable y cordial, deben abstenerse de acercarse a la meiga ciudad, de la cual dan abundante testimonio las notas gráficas de la revista. Como curiosidad de excepción, anotaremos el ramaje semidesnudo de los árboles que asoman su cabellera sobre el vetusto paredón del romántico recinto de San Carlos. Tiene gracia esa estampa a la que no le falta una miaja de pudoroso recato.

Estamos seguros de que al observador no le pasará inadvertida la modernidad de la urbe herculina, así como tampoco la parte encristalada que decora la Avenida de la Marina, ni los edificios que datan de los siglos XII y XIII (templos de Santiago y Santa María), ni la gótica iglesia de San Francisco, ni la Torre de Hércules, remontándonos a un pasado remoto. De éstas y otras joyas históricas podríamos informar detalladamente, pero hoy limitamos nuestro interés en enfrentar a los turistas con los nuevos sectores urbanos, surgidos todos ellos durante los últimos cincuenta años.

Sabido es que la arquitectura funcional se caracteriza por la tendencia a poner de manifiesto el destino de los edificios mediante su forma y materiales empleados en la construcción, respetando la verdadera calidad de los mismos. Por ejemplo: que el mármol sea mármol y el metal sea metal. Del moderno arte o estilo funcional, constituye nuestra ciudad en sus novísimas zonas, claro exponente, según puede comprobarse en "La Coruña, paraíso del turismo", con más de doscientas páginas y cuya portada está ilustrada en color por una bella diapositiva de la playa riazoreña.

En resumen: una magnífica revista para una gran ciudad en crecimiento. A la hospitalidad tradicional coruñesa corresponde Regino Barbeito ofreciendo su publicación a la entusiasta admiración de convecinos y foráneos.

La estafa de una muerte

LA muerte de un clown suele entristecernos.

Pensamos que, con ella, muchos chicos y grandes empezarán a perder ese divino don de la risa. Porque el hombre se diferencia del animal en que es capaz de reír. Y el payaso es un ser que, a pesar de sus desgracias íntimas, sale todos los días a escena para hacer las delicias del público. A estas y otras reflexiones no menos dolorosas nos lleva el fallecimiento de Julius Henry, al que sucesivas generaciones conocieron con el sobrenombre de Groucho Marx.

TODA una época desaparece con la muerte de este cómico extraordinario, que regocijó a las generaciones que salieron traumatizadas de la guerra española. Por la década de los cuarenta empezaron a llegar sus películas hasta nosotros. Si la risa de Charlot era como una bufonada trágica o una tragedia bufa, la de Groucho, Chico y Harpo era explosiva, desintoxicante. Groucho, sobre todo, poseía esa habilidad de provocar la carcajada por la seriedad con que se comportaba. Había poco de sentimental en sus actitudes, aun cuando él, en el fondo, fuese un incorregible sentimental.

SU mecánica era igual a lo que refiere Bergson: contraste entre el gesto y el comportamiento. Cometía los mayores disparates sin perder el gesto. Si el famoso filósofo francés subrayaba que la seriedad excesiva es un motivo de humor, algo de esto ocurría con el hombre que acaba de desaparecer. Su actitud sólo parecía modificarse a la vista de una bella mujer. Sus ojillos parecían adquirir entonces viveza especial, irresistible fondo de humanidad.

LA gente se solazaba con las situaciones hilarantes contenidas en sus películas. Escenas como la del camarote de "Una noche en la ópera" o de la venta de helados de "Un día en las carreras" quedan en el recuerdo de todos. Lo mismo podríamos decir de la si-

tuación provocada por la quema de los vagones de un tren en "Los hermanos Marx en el Oeste". Nunca recordamos habernos regocijado tanto como en esta película, que no parecen recordar las biografías apresuradas que llegan a nosotros con motivo de la muerte de Groucho.

LA técnica de los "gags" de este payaso genial residía en la seriedad con que acometía las acciones más disparatadas. Si en Charlie Chaplin siempre entreveíamos una actitud donquijotesca, de rendido adorador hacia sus compañeras de reparto, el humor de Groucho era más circense, menos sentimental. Charlot, la mayor parte de las veces, hacía llorar más que reír; Groucho, por el contrario, provocaba la "risa desopilante", como entonces se decía.

LA última película realizada por los hermanos Marx data de 1949. A partir de aquel entonces el trio se deshizo. Al paso que Groucho actuaba en televisión, sus hermanos seguían otros rumbos. El mundo de la postguerra parecía haber acallado los sentimientos, así como el sentido del humor que habían proclamado las películas de los hermanos Marx. La gente, tras la tremenda tragedia pasada, parecía insensible ante dos grandes manifestaciones de la criatura humana: la risa y el llanto. Y, frente a un mundo que había perdido el hábito de reír, la gracia de Groucho y sus hermanos ya nada tenía que hacer.

EL mundo del célebre cómico que acaba de desaparecer está asociado, pues, a una época que, acaso sin ser mejor, a todos parecía más feliz. De ahí que su recuerdo permanezca vivo en nuestra mente. Con la muerte de Groucho Marx, pues, parece como si nos hubieran robado algo, como si nos hubieran dejado sin capacidad para reír. Es, en definitiva, la estafa de la muerte, desolada e incógnita, que nos arrebató aquello que en nosotros se mantenía con viveza entrañable.

desde mi BUTACA

“La libélula”, una comedia de lucimiento para Analía Gadé

Buena comicidad en las películas “Los productores” y “Harry y Walker van a Nueva York”

Dos compañías de teatro y cuatro películas estrenadas, completan esta semana el resumen habitual de espectáculos locales. Por lo que se refiere a la escena, uno de los elencos actuantes estuvo hace pocas fechas en nuestra ciudad y ha vuelto con la misma obra: “Ande yo caliente y... desnúdese la gente”. Por ello no es preciso más que citar su repartición ante el público coruñés, con Felipe Simón al frente del reparto de actores. En cuanto a la otra compañía, se trata de la de Analía Gadé que viene representando “La Libélula”.

Las nuevas películas son: “Harry y Walter van a Nueva York”, “Los productores”, “La espada negra” y “Frankenstein a la italiana”. Este reducido número de estreno se debe a que sigue proyectándose “Rocky” en su cuarta semana de exhibición, y también continúa en cartelera “Juegos íntimos”.

Por Manuel de Lanherrán

HACIA varios años que Analía Gadé no actuaba en La Coruña. Estos días lo está haciendo con la comedia de Aldo Nicolaj “La libélula”, en adaptación de J. José Arteché, que ha vertido

bien los textos al castellano, reflejando el ingenio del autor para lograr una pieza escénica alegre, que divierte al público. En los positivos resultados de la representación influye favorablemente el inteligente montaje realizado por su director, Angel Fernández Montesinos, con cambiantes escenarios resueltos hábilmente. La presencia de Analía Gadé es uno de los principales atractivos de la obra, no sólo por su condición de buena actriz, sino, también, por su elegancia, luciendo un magnífico vestuario. Le acompañan con pleno acierto interpretativo, Germán Cobos y Simón Cabido.

INDUDABLEMENTE, estamos en una semana “risueña” por los temas que, en cine y teatro, se muestran al espectador. Sirve para confirmarlo la película de Mel Brooks “Los productores”, abiertamente cómica en todo su desarrollo, satírica a veces y de moderna realización. Es el clásico film de enredo, pero visto bajo un prisma de caricatura, que produce auténtico estado de euforia y evasión en el público. Mel Brooks lo dirigió antes que “El jovencito Frankenstein” y “La última locura”, pero ya entonces sabía buscar el éxito popular, que en esta realización nace de las graciosas parodias sobre la vida de Hitler y el ambiente que le rodeaba, ridiculizando de paso a los productores teatrales de Broadway, para divertir plenamente.

TAMBIEN “Harry y Walker van a Nueva York” es una comedia divertida, utilizando la limpia gracia y la ingenuidad del antiguo cine mudo, imitado eficazmente en nuestros tiempos por directores como Mark Rydell en esta producción norteamericana. El film tiene su antecedente en las aventuras de ladrones de épocas pasadas, con un trabajo sobresaliente de los actores James Caan y Elliot Gould, a los que secundan admirablemente Michael Caine y Charles Durning. Es, pues, algo así como un homenaje al cine cómico de Hollywood, abundante en situaciones de humor que provocan la carcajada, como corresponde a un jocoso espectáculo.

TODO lo dicho anteriormente no sirve para “Frankenstein a la italiana”, en la que se plagian de forma burda las “cosas” del famoso monstruo, que vuelve a estar de moda cinematográficamente al cabo de los años y cuando ya se habían olvidado las caracterizaciones de Boris Karloff. La película quiere ser cómica-erótica, pero todo se resuelve de forma vulgar y rutinaria.

CON fondo temático mitad historia y mitad leyenda, se ha tejido un relato de aventuras sobre la época que precedió a la unidad nacional protagonizada por los Reyes Católicos. No hay rigor histórico en la narración y menos en los personajes, distorsionados a propósito por el director Rovira Beleta, que demuestra su oficio, pese a determinadas irregularidades e incurrir en la moda de las complacencias eróticas. En conjunto la producción tiene empaque, distrae y cuenta con una acertada interpretación de José María Rodero y Maribel Martín, del cine y del teatro español.

CINE ALFONSO MOLINA

¡Amores prohibidos! ¡Perversión!
EL FIN DE LA INOCENCIA
(Eastmancolor)
Mary Francis, José Sazatornil
5:30 - 8 - 10:30. - Mayores 18 años



Analía Gadé, intérprete femenina de la obra de teatro “La libélula”, que se representa en el Rosalía Castro.

TEATRO ROSALIA CASTRO

ULTIMO DIA

FABULOSO EXITO
COMPANIA

ANALIA GADE

PRESENTA

“LA LIBELULA”

UNA GRAN COMEDIA

De Aldao Nicolás. Adaptación: J. J. Arteché

Una maravillosa interpretación

CON

GERMAN COBOS y SIMON CABIDO

Dirección: ANGEL F. MONTESINOS

Un fabuloso vestuario

TARDE: 8 — NOCHE: 11 — Mayores 18 años
MUEBLES SAN AGUSTIN — San Agustín, 9

TEATRO ROSALIA CASTRO

MAÑANA — PRESENTA
COMPANIA

JOSE RUBIO

El mayor éxito cómico de los últimos años

“ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA”

Con

MARIA GARRALON

JOSE MONTIJANO

MERCEDES AGUIRRE

y la colaboración de MARY DELGADO
MAS DE 4.000 REPRESENTACIONES A CARCAJADA LIMPIA
¡DIVERTIDISIMA!

Mayores 18 años

CINE PARIS

Hoy: A las 4, MARCO y Amedeo,

en “NO TE VAYAS, MAMA”
(Tolerada menores)

6 - 8 y 11

¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!
Michael Caine - James Caan
y la bellísima Diane Keaton,

— en —

“HARRY Y WALTER VAN A
NUEVA YORK”

(Color)

No se pierda la ocasión de reír a placer en este film sensacional.
Para todos los públicos

CINE REX

Hoy: 6-8 y 11. (Tolerada menores).

¡Gracioso estreno!
No se pierda la ocasión de reír a placer con esta divertidísima película.

“HARRY Y WALTER VAN
A NUEVA YORK”

(Color)

Con Michael Caine James Caan
y la bellísima Diane Keaton

CINE RIAZOR

CLIMATIZADO

Hoy: 5-7:45 y 10:45. (Mayores 18 años y de 14 acompañados).
¡4.ª Semana de éxito clamoroso!!
¡La película revelación de esta década!

“ROCKY”

(Color)

Sylvester Stallone - Talia Shire
Premiada con 3 “Oscar” de Hollywood 1977, incluyendo el de mejor película.

programa de televisión

MADRID, 21. (CIFRA). — Televisión Española emitirá mañana lunes, día 22 de agosto de 1977 los siguientes espacios:

PRIMER PROGRAMA SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste; 2:00: Programa regional simultáneo; 2:30: Apertura y presentación; 2:31: Gente; 3:00: Telediario; 3:35: Disneylandia; 4:25: Sinfonía en do mayor, de Vivaldi.

TARDE
7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:35: Avance informativo; 7:35: Un globo, dos globos, tres globos.

NOCHE
9:00: Telediario; 9:30: Reportaje; 10:30: Los hombres de Harelson; 11:30: Última hora; 11:45: Poesía e imagen; 11:50: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
7:15: Carta de ajuste; 7:54: Presentación y avances; 7:55: Dibujo de noche; 8:50: Musical pop; 9:20: Revista de cine; 11:00: La danza; 11:30: Despedida y cierre. (CIFRA)

V CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE HUMOR CIUDAD DE LA CORUÑA

Venta de abonos al público

Se pondrán a la venta los abonos a partir de hoy, día 22, y durante el día de mañana, 23, en las Oficinas del Certamen, Juan Flórez, 36-1.º-J en horas de 5 a 8 de la tarde.

Festival Internacional de La Coruña

FESTIVALES DE ESPAÑA - EXCMO. AYUNTAMIENTO

HOY Palacio de Deportes NUEVE noche

XXV FESTIVAL DE AMIGOS DE LA OPERA

COMPANIA ESPAÑOLA DE OPERA POPULAR S. C.

Presenta

la ópera en cuatro actos de Illica y Giacosa

LA BOHEME

Música de Giacomo Puccini

Representación de ópera popular, patrocinada por la

CAJA DE AHORROS DE LA CORUÑA Y LUGO

Un reparto excepcional

ANGELES GULIN

EVELIO ESTEVE

PALOMA PEREZ IÑIGO

ANTONIO BLANCAS

ALFONSO ECHEVERRIA

JULIO CATANIA

VICENTE ENCABO

CORAL POLIFONICA “EL ECO”

Director: ROGELIO GROBA

Director de escena: HORACIO R. ARAGON

ORQUESTA SINFONICA

Director: ENRIQUE GARCIA ASENSIO

PRECIOS POPULARES: DESDE VEINTICINCO Ptas.

Taquillas del Kiosko: de 11 a 1:30. Desde las 5, taquillas del Palacio.

Panorama político español

Es probable que hoy se reúnan de nuevo Tarradellas y Sánchez Terán

El Presidente de la Generalitat llegó a París

PARIS, 21.— Josep Tarradellas, presidente de la Generalitat de Cataluña, llegó a primera hora de esta tarde a París, procedente de Saint Martin Le Beau.

En el hotel donde se hospeda se reunió con su consejero Roma Planas, retirándose inmediatamente a su habitación.

No se precisó aún el momento exacto de su segunda entrevista con Salvador Sánchez Terán, consejero del presidente Adolfo Suárez, aunque en los medios próximos de la Generalitat se es-

tima tendrá lugar mañana lunes.

En el hotel donde se celebró la primera reunión Tarradellas Terán, los pasados 10 y 1 de agosto, no hay reservado ningún salón para esta tarde, según pudo informarse "Efe".

Esta segunda entrevista entre el presidente de la Generalitat y el consejero de Suárez parece ha de ser decisiva en el proceso de restablecimiento de la Generalitat. El martes y el miércoles pasado, en el domicilio de Tarra-

dellas en Saint Martin Le Beau, el presidente de la Generalitat y la comisión negociadora mantuvieron una reunión para estudiar las propuestas del Gobierno. Los reunidos examinaron el documento de trabajo de la primera reunión Tarradellas-Terán, valorándolo "positivamente".— (Efe).

Piden la reintegración foral plena para Navarra

PAMPLONA, 21.— La Diputación Foral de Navarra, en sesión plenaria extraordinaria, acordó pedir la reintegración foral plena para Navarra.

Esta reintegración foral plena supondría para esta provincia la restauración de todas las viejas instituciones del Reino de Navarra y sobre todo la posibilidad de que el órgano legislativo de Navarra fueran sus propias Cortes.

A la sesión asistieron todos los diputados, excepto Julio Iturralde, que se encuentra de viaje por Méjico.

Esta misma petición, cursada el pasado año por los diputados Arza, Visus e Irazqui, fue rechazada por cuatro votos contra tres.— (CIFRA).

El Rey, presidente de honor del Congreso Internacional de Jardinería

VALENCIA, 21.— Su Majestad el Rey ha aceptado la presidencia de honor del Congreso Internacional de Centros de Jardinería, que se celebrará en Valencia del 18 al 22 del próximo mes de septiembre.

La aceptación ha sido comunicada por la Casa de Su Majestad a los organizadores del Congreso, primero de esta especialidad que se celebra en España.

La Asociación Internacional de Centros de Jardinería "Garden Centers" cuenta con dos millares de asociados en toda Europa y América, siendo su actual presidente, el de la Asociación Española, Francisco Domingo, presidente, a su vez, de la feria monográfica "Iberflora".— (CIFRA).

Reunidos los parlamentarios de la U. C. D., en Madrid

MADRID, 21.— Con la asistencia del vicepresidente tercero del Gobierno para asuntos políticos y de cuatro ministros del Gobierno — Justicia, Educación, Trabajo y Relaciones con las Cortes — han continuado durante esta mañana las sesiones de trabajo de los parlamentarios de UCD encargados de redactar las enmiendas al reglamento del Congreso.

La reunión se inició a las diez de la mañana y en ella se continuaron los debates del articulado del reglamento elaborado por la ponencia.

Según manifestó a "Cifra" un portavoz autorizado de UCD se cree que los parlamentarios centristas presentarán un número de enmiendas bastante elevado.

Está previsto que esta tarde finalicen las sesiones de trabajo que se iniciaron ayer.

Además de los ministros del Gobierno y del portavoz parlamentario de la UCD, Leopoldo Calvo Sotelo asisten los diputados de la comisión de reglamento señores Calvo Ortega, Arias Salgado, Fraile, Pérez Llorca, Ruiz Navarro, Herrero Rodríguez de Miñón, Apóstua, Benzo, Camacho Zancada, Rosón, Estella, García Romani-

los, Gómez Angulo, Cisne Ros, Pardo Montero, Pi Arboledas y la señorita Soledad Becerril.

ENMIENDAS AL REGLAMENTO DEL CONGRESO

MADRID, 21.— A lo largo de quince horas de trabajo, repartidas entre sábado y domingo, la Comisión de Reglamento de la Unión de Centro Democrático ha elaborado las enmiendas que serán presentadas al proyecto de Reglamento del Congreso y ha estudiado los criterios de actuación a seguir durante los correspondientes debates, según ha manifestado a "Cifra" el jefe de prensa del partido.

A la reunión de la comisión asistieron también el vicepresidente tercero del Gobierno para Asuntos Políticos, señor Abril Martorell; los ministros Landelino Lavilla, Ignacio Camuñas, Iñigo Cavero y Jiménez de Parga, y los portavoces de UCD en el Congreso y el Senado, señores Calvo Sotelo y Calvo Ortega, respectivamente.

El portavoz del partido no especificó a "Cifra" el número ni el contenido de las enmiendas que serán presentadas al Congreso.— (CIFRA).

El P.S.O.E. condena la violencia callejera de San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 21.— "Si por una parte los actos de dureza represiva por elementos de las fuerzas de orden público son incompatibles con la nueva situación, por la otra, las actitudes de grupos minoritarios y radicalizados puestos en clara minoría por la voluntad popular expresada en las urnas, tratan de desestabilizar la situación, incitando a callejeras violencias sin sentido, que son repudiadas por la conciencia ciudadana, de la que somos representación importante".

En estos términos se expresa un comunicado hecho público a últimas horas de la noche de ayer por el comité provincial de Guipúzcoa del Partido Socialista de Euskadi (PSOE) sobre las últimas manifestaciones que han tenido lugar en la capital donostiarra y que han costado varios heridos entre manifestantes y policías.

Por otra parte, el comunicado se sigue manifestando por la amnistía total — para los hechos anteriores al 15 de junio como pasado ineludible para la pacificación de los espíritus en que ha de insertarse nuestro estatuto de autonomía, siendo paso previo para ello y desde ahora la obtención del régimen autonómico provisional a fin de garantizar en la práctica la personalidad política de Euskadi.

Para el PSOE en Guipúzcoa, la continuación de los hechos acaecidos en San Sebastián pueden perturbar gravemente el proceso de libertad en que estamos empeñados, dando pretexto a la intervención de los enemigos de la democracia.

Por último, el comunicado dice que el Gobierno también ha de asumir responsabilidad por la demora en la concesión de la amnistía total "tan justa e insistentemente reclamada".— (Cifra)

Blanco Chivite, sancionado con cuarenta días en una celda de aislamiento

El director de la prisión de Córdoba consideró injurioso un artículo publicado por el periodista en una revista de Barcelona

CORDOBA, 21.— El periodista Manuel Blanco Chivite, miembro del FRAP, y a quien le fue conmutada una pena de muerte sentenciada en un consejo de guerra celebrado en 1975, ocupa en estos días una celda de las llamadas de "aislamiento", en la prisión provincial de Córdoba.

Con ocasión de un escrito de Blanco Chivite a determinados medios de información solicitando explicaciones sobre la sanción que le ha sido impuesta, el director de la prisión provincial José Manuel Lorenzo de la Fuente, en unas declaraciones que hoy publica el diario "Córdoba", manifestó lo siguiente:

"La causa de la sanción impuesta a Blanco Chivite ha sido un artículo firmado por él mismo e inserto en una revista de Barcelona, en el que se vertían conceptos totalmente falsos e injuriosos contra diversos funcionarios de la institución penitenciaria".

"Cuando dicha revista cayó en mis manos, —siguió diciendo el señor de la Fuente— la llevé in-

mediatamente al juzgado de Guardia. Ignoro si se ha abierto o no procesamiento. Pero aparte de la vía judicial, la junta de régimen y administración de este centro estimó que dichas injurias entraban de lleno en el artículo 112 de nuestro reglamento, en el que se afirma que "preferir injurias, amenazas, insultos o agresión a los funcionarios, constituyen faltas graves". "Entonces la junta de régimen, en su reunión del 10 de agosto, decidió, por unanimidad de votos, la sanción máxima para este tipo de falta y estimó que, dada la gravedad de las injurias y la categoría de los injuriados, había que imponerle los 40 días en celda de aislamiento".

"Tanto es así —concluyó el director de la prisión— que la propia familia llamó por teléfono para ver si podía venir a visitarle tras la publicación de dicho artículo. Señal clara de que preveían alguna sanción, puesto que, normalmente, ningún familiar llama para las comunicaciones ordinarias".— (Cifra).

Gran VENTA ESPECIAL

Conozca los precios de ANTES AHORA

Retales miles de retales .	25,—
Tejidos fantasía	175,— 15,—
Fantásias terlenka	250,— 35,—
Terlenkas, listas y cuadros	275,— 50,—
Terlenkas estampadas	295,— 50,—
Cortinones cenefa	650,— 150,—
Faldas camilla	1.500,— 495,—
Faldas Sra.	975,— 295,—
Pantón Tergal, Sra.	1.610,— 395,—
Sujetador largo Sra.	585,— 99,—
Faja braga, Sra.	458,— 99,—
Pijama tergal caballero	1.250,— 595,—
Skyjama caballero	1.145,— 450,—
Americana caballero	2.575,— 595,—
Cazadora tergal, niño	1.088,— 250,—
Traje bebé, rizo	925,— 150,—
Baheros	60,— 10,—
Fundas automóvil todos los modelos desde	2.800,— 1.200,—
Cabezales, automóvil	590,— 395,—
Discos LP.	300,— 139,—
Sillón playa	568,— 450,—
Freidora c/ tapa acero inox.	760,— 595,—
Encendedor doméstico, electrónico	395,— 295,—
Bolso señora	1.890,— 1.300,—
Gel Moana	285,— 195,—
Gorros de baño	130,— 85,—
Lámpara sala 3 brazos	1.135,— 795,—
Lamparita mesilla, pantalla	350,— 225,—

Barros GRANDES ALMACENES

Regresan con joyas y oro los comisionados de la catedral de Oviedo que fueron a Orense

El cofre y las monedas aparecidas pertenecen, al parecer, a una iglesia de Desteriz

ORENSE, 21.— Esta mañana, han regresado a Oviedo los miembros del cabildo catedralicio que se habían trasladado a Orense para proceder a la identificación de las joyas y del oro, intervenidos por la Guardia Civil del puesto de Ponte Barxas, y que formaban parte del tesoro expoliado de la Cámara Santa de la Catedral ovetense.

Integraban la delegación investigadora Demetrio Cabo, deán de la catedral; Juan Luis Ruiz de la Peña, canónigo, y Joaquín Manzanares Rodríguez-Mir, director del "Caballarium Artis Asturiensis" y académico de las Reales de la Historia y de Bellas Artes.

La citada comisión llevó consigo las joyas y el oro, pero no así el cofre de cobre ni las monedas de 5 y 1 pesetas, que también se habían intervenido con las joyas. Al parecer, cofre y monedas no pertenecen a la catedral de Oviedo, sino a una iglesia de Desteriz, municipio de Padrenda, próximo al lugar en que el pasado viernes fueron intervenidas las joyas.

El párroco de Desteriz había denunciado a la Guardia Civil, el robo acaecido en su templo, de unas seis mil pesetas.

Asimismo, la bolsa en que se hallaban guardadas las monedas, y que en los primeros momentos se creyó era el relicario de Santa Leocadia, se utilizaba para llevar el viático a los enfermos y pertenece, igualmente, a la citada iglesia de Desteriz.—(CIFRA)

LLEGAN A OVIEDO LAS JOYAS RECUPERADAS

OVIEDO, 21.— Las joyas recuperadas del robo de la Cámara Santa han llegado sobre las siete de la tarde a la Casa Sacerdotal de Oviedo.

El traslado de las joyas, desde la 632 Comandancia de Orense, fue efectuado por el perito especialista asturiano y académico Joaquín Manzanares Rodríguez-Mir, el deán de la Catedral de Oviedo, emetrio Cabo y el canónigo de dicha catedral Juan Luis Ruiz de la Peña.

Al parecer, las joyas fueron de-

positadas provisionalmente en la casa sacerdotal de Oviedo, aunque, por razones de seguridad no se ha precisado el lugar de ubicación de las mismas.

El canónigo de la Catedral de Oviedo, señor Ruiz de la Peña, se mostró muy preocupado en cuanto al futuro de la obra de restauración que "será, dijo, muy difícil, ya que las piezas muestran un estado de deterioro muy grande. Verdaderamente no erelmos que el destrozo fuera de tan singular magnitud".

Por otra parte, nada se sabe sobre José Domínguez Saavedra, presunto partícipe en el robo de la Catedral, aunque se especula con que haya pasado a Portugal; por tal motivo y desde el primer momento de la recuperación de las joyas, se ha montado un servicio de vigilancia en toda la zona sur de la provincia de Orense, y también está tras la pista de José Domínguez la policía fronteriza portuguesa.

José Domínguez Saavedra, de 19 años, nacido en Poyo (Pontevedra) tiene numerosos antecedentes y es muy conocido en los medios policiales por su largo historial. Inició su carrera delictiva a los ocho años, época en la que cometió un robo en la capilla de San Roque de El Grove (Pontevedra), después de pasar por varios correccionales. En mayo de 1973 robó una vivienda en El Grove, donde se apoderó de la caja fuerte y de joyas, y hace dos meses ha salido de la cárcel de Pontevedra.—(CIFRA)

AGUSTIN GARCIA SANCHO

Especialista en: Enfermedades de la piel, venéreo, sífilis y propias de la mujer.

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7.— Fuente de San Andrés.— Banco Valladolid 4.º B.

Telf. 222756 — (C.2015-R)

MANIFESTANTES EN FAVOR DE...

(Viene de la primera página)

El incidente se dio por concluido cuando la gendarmería arrió la ikurriña y se normalizó el paso de vehículos y viajeros.—(CIFRA)

EN HENDAYA

PARIS, 21.— Una manifestación de unas ochocientas personas ha tenido lugar hoy en Hendaya, en el puesto fronterizo de Saint Jacques. No se ha producido ningún incidente. Los manifestantes pedían la inmediata libertad del militante vasco Apalategui, detenido en la prisión de Beaumettes, en Marsella.

Los manifestantes venían de Irún, donde se inició la manifestación de unas mil quinientas personas, ochocientas de las cuales se dirigieron a continuación al puesto fronterizo.

Los manifestantes han derribado las barreras colocadas por la policía francesa, y han penetrado en territorio francés. Un batallón de la CRS ha intervenido para hacer retroceder a los manifestantes hasta la zona española. Al pasar el puente, éstos últimos han arrancado las banderas españolas y francesas, sustituyéndolas por ikurriñas vascas.—(EFE)

MAIFESTACIONES EN ALGORTA Y PORTUGALETE

ALGORTA (Vizcaya), 21.— Unas dos mil personas se manifestaron a primera hora de la tarde en esta localidad para pedir la libertad de Miguel Angel Apalategui, Javier Larena y Manuel Blanco Chivite.

La manifestación había sido convocada por los partidos de izquierda vasca "HASI" y "LAIA", integrados en la K. A. S. (koordinadora Abertzale Sozialista).

El grupo partió de la estación de ferrocarril de Algorta y recorrió las calles céntricas de la ciudad portando varias ikurriñas y pancartas en las que se pedía la libertad para los presos citados y otros.

Posteriormente, se procedió a la lectura de un comunicado de la Gestora Pro-amnistia de Algorta y de una carta enviada por Miguel Angel Apalategui a sus abogados, en la que expone su situación actual.

La fuerza pública, que patrulla en las cercanías, no intervino en ningún momento.

Con idénticas reivindicaciones, varios centenares de personas se manifestaron en Portugalete a primeras horas de la tarde.—(EFE)

OPERA YA CON NORMALIDAD LA "Voyager II" lanzada hacia Júpiter

TARDARA DOS AÑOS EN LLEGAR AL PLANETA

CABO CAÑAVERAL, 21.— La nave espacial "Voyager II" opera hoy con una normalidad casi absoluta tras los problemas iniciales surgidos en el portador telescópico que controla las cámaras de televisión y los experimentos científicos, se ha anunciado hoy.

Un científico de la NASA, Herbert Bridge, ha declarado:

"Las pruebas experimentales muestran que el portavoz telescópico está totalmente desplegado. Esto significa que se encuentra dentro de su posición normal de cinco grados".

La prueba tiene como finalidad realizar un experimento utilizando el brazo telescópico que debe mirar hacia el Sol.

Ayer sábado, se temió que el

portador telescópico, que lleva consigo dos cámaras de televisión y está destinado a realizar experimentos científicos, no se hubiera desplegado totalmente.

Todos los demás aparatos de la nave espacial trabajan con normalidad.—(EFE)

TRATAN DE AVERIGUAR LAS CAUSAS DEL MAL

FUNCIONAMIENTO INICIAL

CABO CAÑAVERAL (Florida),

21.— Los científicos de la Administración Aeronáutica norteamericana (NASA) tratan hoy de averiguar si el mal funcionamiento inicial de las transmisiones de la nave "Voyager II" se debe a los instrumentos colocados a bordo o en la estación de seguimiento en California.

El "Voyager II" despegó ayer

rumbo a Júpiter, a donde llegará dentro de dos años.

Desde el principio ha habido dificultades en la llegada de señales transmisoras de datos de la nave a la Tierra, manifestó un portavoz de la NASA, pero aún no se ha podido establecer el punto exacto de la avería.

Los científicos esperan corregir durante el largo viaje los problemas que vayan surgiendo en la nave, dirigida desde tierra.

El próximo 1 de septiembre se lanzará la "Voyager I". El citado problema espacial es el más ambicioso emprendido hasta ahora por Estados Unidos para obtener datos del sistema solar y de los planetas más distantes de la tierra, como Júpiter, Saturno, Neptuno y Urano.—(EFE)

Hassan II: "El "Polisario" es un mito"

Discurso del soberano para movilizar al pueblo marroquí en "defensa de todo lo adquirido y de la supervivencia de la patria"

RABAT, 21.—El rey Hassan II de Marruecos ha dirigido un llamamiento al pueblo marroquí "para movilizarle en defensa de todo lo adquirido y de la supervivencia de la patria", durante el discurso pronunciado anoche por radio y televisión a todo el país, con motivo de celebrarse el "Día de la Revolución del Rey y del Pueblo".

El soberano alauita se refirió a recientes maniobras realizadas en el Sahara por las fuerzas reales marroquíes, en las que han tomado parte de doce mil a trece mil hombres, y afirmó que el Ejército está en las mejores condiciones para defender el país.

"El sedicente "Polisario" —dijo Hassan II— no es más que un mito y la paz y la seguridad reinan en el Sahara".—(EFE)

OBJETIVOS DE INSPIRACION DIVINA

RABAT, 21.— El rey de Marruecos, Hassan II, pronunció el sábado un discurso con ocasión de conmemorarse el vigésimo-cuarto aniversario de la "Revolución del Rey y del Pueblo" en el que ha dicho que los objetivos de esa revolución "son de inspiración divina". "Buscamos a propósito de este aniversario el siguiente objetivo: la ignorancia y todo lo que ella puede engendrar como la negligencia y la toma de conciencia que es el origen de todo sacrificio y abnegación, en este orden de ideas entendemos por ignorancia, la ausencia de toda conciencia y no el analfabetismo que es lo opuesto del saber. Nuestro profeta Mahoma era un iletrado, pero no era ignorante ni inconsciente. La inconsciencia que engendra la negligencia se encuentra en la sociedad, en las personas, en las comunidades y en diferentes organismos".

Insistiendo en el tema de la ignorancia de los pueblos dijo que "conlleva, por lo tanto, la negligencia de asumir las responsabilidades que se imponen sea cual sea la parte gobernante en nuestro país: de donde resulta el eclipse que ha conocido Marruecos durante un lapso de tiempo, en virtud de la ignorancia de la sociedad, de sus gober-

nantes y de sus responsables porque se olvidaban, precisamente, de sus deberes".

Refiriéndose al rey Mohamed V dijo "que es necesario recordar que antes de la deportación del soberano legítimo del país, del padre de la nación, Su Majestad Mohamed V, la toma de conciencia nacional era general y se encontraba en los confines más remotos de Marruecos".

Después hizo historia sobre la revolución y la lucha por la independencia de Marruecos. Insistió en que se debe tomar conciencia principalmente por parte de las autoridades civiles y mi-

litares para evitar las improvisaciones y evitar enfrentarse a problemas ficticios que no conducen a nada y, por el contrario, dedicarse a resolver problemas reales "para conseguir objetivos concretos de acuerdo a planes minuciosamente establecidos, evitando improvisaciones y virajes peligrosos".

Refiriéndose al Sahara y a las operaciones militares que se producen allí, dijo que el Frente Polisario "no es en verdad más que un mito" y que "la patria marroquí del Sahara al Estrecho vive en una perfecta quietud bajo la protección divina".—(EFE)

EL PRESIDENTE VENEZOLANO...

(Viene de la primera página)

Alvarez de Miranda y Caldera examinaron conjuntamente algunos problemas referentes a la colonia española en Venezuela, que asciende a medio millón de personas, en su mayoría gallegos y canarios.

Concretamente trataron el tema de la doble nacionalidad, y la firma de un convenio análogo a los que España ha suscrito ya con diversos países hispanoamericanos.

En Venezuela, el establecimiento de la doble nacionalidad requiere una reforma constitucional, tal como la que se va a plantear en el congreso nacional, para otorgar plenos derechos políticos a los extranjeros que hayan adquirido la nacionalidad venezolana y lleven un cierto tiempo residiendo en el país.

En el campo de las relaciones entre su partido "UCD" y "COPEI", Alvarez de Miranda anunció a "EFE" que a fines de septiembre viajarán a España dos importantes personalidades socialcristianas: el ex canciller Aristides Calvani y el ex ministro de Educación Enrique Pérez Olivares, quienes dirigen las relaciones internacionales copeyanas.

Por otra parte, el parlamentario español se declaró "enormemente satisfecho" por los objetivos logrados durante su estancia en Caracas, tanto en el aspecto parlamentario, al lograr el apoyo venezolano para la integración de un bloque iberoamericano en el seno de la unión interparlamentaria mundial como en el aspecto político, al estrechar las relaciones entre la "UCD" y la "COPEI", mientras que en el campo de la emigración española lleva el eco de sus aspiraciones, que serán planteadas oportunamente en las Cortes españolas.—(EFE)

REGRESO DE ALVAREZ DE MIRANDA

MADRID, 21.— "Tengo una impresión gratísima y emotiva de mi viaje a Venezuela, ya que han saludado en mí a la primera persona de la España democrática que les visitaba", dijo hoy a "Cifra" el presidente del Congreso de Diputados, Fernando Alvarez de Miranda, a su llegada al aeropuerto de Barajas.

El señor Alvarez de Miranda, llegó al aeropuerto a las 11:40, procedente de Caracas donde permaneció una semana invitado por su colega venezolano, Oswaldo Alvarez Paz a la inauguración del Congreso del COPEI, partido mayoritario de la oposición social cristiana.

El presidente del congreso de diputados, declaró que su viaje tenía una doble finalidad: establecer contacto con los parlamentarios venezolanos y lazos de solidaridad con los democristianos.

Asimismo manifestó que se había entrevistado con el presidente de la república de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, quien se interesó por la transformación democrática de España y le comentó el gran entusiasmo que existía ante la próxima visita de los Reyes.

Fernando Alvarez de Miranda, presidente del Partido Demócrata Cristiano, integrado en la UCD, manifestó a "Cifra", que como demócrata cristiano "estaba deseando, desde siempre, la unión con los amigos de la Federación Demócrata - Cristiana", formada por los partidos de Joaquín Ruiz Giménez y de Gil Robles, aunque, de momento, no había nada concreto.

En este sentido, el señor Alvarez de Miranda, puntualizó a "Cifra" que existían conversaciones entre su partido (PDC) y la Unión Internacional Demócrata Cristiana.

Estos contactos previos están pendientes —dijo— de la decisión que la UCD adopte en relación con el equipo demócrata Cristiano —donde está integrada la FDC— que es el que actualmente se encuentra reconocido por la internacional.

Insistió en que este había sido su primer viaje oficial como presidente del Congreso y que le había servido para tomar contacto con los centros españoles en el país y comprobar el interés con que se sigue la evolución democrática de España y el sincero afecto que el pueblo de Venezuela siente hacia nuestro país.

El señor Alvarez de Miranda, llegó acompañado del jefe del Gabinete del Congreso, Federico Castellanos.—(CIFRA)

El "Arktika" regresa a un puerto soviético

MOSCU, 21.— El rompehielos soviético movido por energía atómica "Arktika", que la semana pasada se convirtió en el primer barco de superficie que surcó el Polo Norte, ha dejado atrás los últimos hielos flotantes en su viaje de regreso al puerto de Murmansk, informa la agencia "Tass".

El viaje de 1.200 millas (1.900 kilómetros) y siete días de duración, ha dejado abierta la perspectiva de la navegación, a través del Polo Norte, que se ha hecho realidad con tal tipo de buques.—(EFE)

CAMPAÑA DE OPOSICION EN EE. UU. al tratado del Canal de Panamá

ESTABLECIDA UNA COALICION DE LOS DOS PARTIDOS CONTRA EL ACUERDO

WASHINGTON, 21.— "No hay un Canal de Panamá. Existe un canal americano en Panamá".

Este es el slogan publicitario que piensan usar los conservadores de ambos partidos en los Estados Unidos para triunfar en la campaña de oposición al nuevo tratado sobre el canal, que se inició hoy en todo el país.

Dos de los principales portavoces de esta coalición contra el nuevo tratado, el senador Thurmond, republicano por Carolina del Sur y el representante Jesse Helms, acusaron hoy a los panameños de estar llevando a cabo un "chantaje" contra los Estados Unidos, al decir que la única alternativa al fracaso del nuevo tratado será la violencia.

Thurmond y Helms, que acaban de regresar de un viaje a la zona fueron entrevistados por la cadena de televisión "NBC" el domingo.

Ante los argumentos de que no sólo los civiles, sino los militares en el gobierno Carter están de acuerdo con entregar la soberanía del canal a Panamá en el año 2000, ambos legisladores dijeron que si los militares se opu-

sieran públicamente a las órdenes de su comandante en jefe, "arruinarían sus carreras". El comandante en jefe es el presidente Carter.

"En privado y algunos de los altos jefes ya retirados, la impresión de los militares norteamericanos está en contra del nuevo tratado", añadió Thurmond.

El presidente Carter espera obtener confirmación en el Senado del nuevo tratado para primeros de 1978. Hoy por hoy la postura de los 100 miembros del Senado arroja una indecisión del 62 por ciento, según las últimas encuestas.

Para los oponentes del nuevo tratado, la supervivencia económica de los Estados Unidos sería afectada por un cierre del canal ya que el 70 por ciento de los buques que lo cruzan van o proceden de los Estados Unidos.

El senador Thurmond acusó en televisión a Torrijos de "dictador" y de compañero de viaje del comunismo y dijo que las tropas norteamericanas están bien preparadas para repeler cualquier intento de sabotaje o violencia contra la zona.

Tanto Thurmond como Helms expresaron sus dudas en que la cláusula sobre "neutralidad" del nuevo tratado vaya a funcionar en manos de Torrijos.

Uno de los militares aludidos por Thurmond que se oponen al tratado es el almirante retirado Thomas Moorer, ex jefe del Alto Estado Mayor conjunto norteamericano.

En unas declaraciones también hoy, el almirante Thomas dijo que "no encontraba ninguna justificación sólida del por qué los EE.UU. deben dejar voluntariamente el canal y sacrificar las ventajas estratégicas que ofrece su posesión".

El debate sobre el canal iniciado hoy en los Estados Unidos se presenta apasionante para los observadores por lo que representa de enfrentamiento entre las fuerzas que aún quedan del imperialismo norteamericano a ultranza y las más moderadas y realista que estiman pero el enfrentamiento con el resto de América Latina y el Tercer Mundo en caso de que la soberanía de la vía marítima no sea devuelta a Panamá.— (EFE).

Excursión marítima de los Reyes por el litoral mallorquín

PALMA DE MALLORCA, 21.— Sus Majestades los Reyes de España realizaron a lo largo de esta tarde una excursión marítima por el litoral mallorquín a bordo del "Fortuna", acompañados de la Reina Ana María de Grecia, la Infanta Margarita, su esposo el doctor Zurita y los hijos de éstos, así como el príncipe Tchokotua, el presidente de "Iberia" y otros amigos.

Don Juan Carlos y Doña Sofía habían emprendido el crucero sobre la una y media, almorzaron a bordo y regresaron hacia las siete y media. Como todos los días al caer la tarde, un nutrido grupo de personas se encontraba en las cercanías del pantalán donde suele atracar el "Fortuna", para presenciar desde la barandilla del paseo marítimo la llegada de SS. MM. al Club de Mar.

Después de las maniobras de ataque, Don Juan Carlos I, que había llevado el timón del yate, se sentó con sus sobrinos en las rodillas y permaneció durante unos minutos jugando y conversando con ellos. A continuación, Sus Majestades regresaron al Pa-

lacio de Marivent, donde había de reunirse con sus hijos, en un pequeño automóvil conducido personalmente por Don Juan Carlos de Borbón.

El Príncipe de Asturias y las infantas Elena y Cristina acababan de llegar a Palma, en helicóptero, procedentes de la isla de Cabrera, donde habían pasado unos días acampadas con un grupo de niños y niñas de su edad. Por su parte, el Rey Constantino de Grecia partió esta mañana por vía aérea al extranjero, esperándose su regreso para dentro de unos días.— (CIFRA).

Chirac se opone al ingreso de España en el Mercado Común

PARIS, 21.—El alcalde de París y dirigente del partido gausista (RPR), Jacques Chirac, ha manifestado hoy en una entrevista a la televisión en Limoges, su oposición en el momento actual a la entrada de España en el Mercado Común Europeo.

"Yo soy un defensor acérrimo de una Europa agrícola —declaró Chirac—, pero es imposible aceptar la entrada de España en el Mercado Común, ya que actualmente no existen los medios técnicos necesarios para compensar los efectos que este hecho tendría en Francia. Es decir, sería un golpe mortal a la producción agrícola francesa", concluyó.— (EFE).

Tres mil franceses se manifestaron contra la instalación de una central nuclear

PARIS, 21.—Tres mil personas se manifestaron hoy contra la instalación de una central nuclear en Belleville Sur Loire.

Diversas personalidades participaron en la misma, como el célebre vulcanólogo Haroum Tazieff, el director del Centro Nacional de Investigaciones Científicas (CNRS) y el científico Theo Leray, también investigador en el CNRS.

Haroum Tazieff declaró: "Francia ha llegado al límite de lo inadmisible. Se ha ido mucho más lejos de los programas realizados en Norteamérica, Inglaterra o Alemania".

"Si esto continúa así, aparte de los problemas de orden económico y de inadecuación de los programas, el riesgo es que vamos a terminar todos en un fichero", concluyó el vulcanólogo francés.— (EFE).

Favorece a Méjico el comercio con España

MONTERREY (Méjico), 21.— La balanza comercial entre España y Méjico favorece actualmente a éste, dado que en lo que va de año se han vendido productos mejicanos a España por valor de 32 millones de dólares, mientras que se han comprado productos españoles por importe de 29 millones de dólares.

En el pasado año la balanza comercial con España no favoreció a Méjico, dado que en los primeros meses de 1976 se habían comprado por valor de 17 millones de dólares y vendido solamente 10 millones.

Esto fue manifestado por un grupo de importantes empresarios de Monterrey que viajarán a España con motivo de la Feria Comercial e Industrial Mejicana que se instalará en Madrid en septiembre.

En dicha feria participarán quince grandes industrias de Monterrey que ya han enviado los productos que se exhibirán en los stands.— (EFE).

ASPECTO CANSADO PRESENTABA PABLO VI

No pronunció su tradicional homilía en Castelgandolfo

CASTELGANDOLFO, (Italia), 21.— El Papa Pablo Sexto no pronunció hoy su tradicional homilía dominical ni rezó el Angelus con los peregrinos reunidos ante su residencia veraniega de Castelgandolfo, por culpa de las fuertes lluvias que caen sobre Roma y su provincia.

Tras la celebración de la santa misa, el Pontífice se asomó a una ventana del corredor principal del Palacio y dirigió unas brevísimas palabras a los allí reunidos: "Gracias por haber venido a pesar de la lluvia; hoy no os entretendremos con nuestro discurso".

"Que Dios os bendiga —prosiguió—, imploro al Señor su gracia para vosotros. Que Dios os bendiga, gracias".

Seguidamente, impartió la bendición apostólica y se retiró al interior del Palacio.

La voz y el aspecto del Papa Pablo Sexto denotaban cansancio. Sobre Castelgandolfo, a 30 kilómetros de Roma, caía a mediodía de hoy una tromba de agua acompañada de fuertes vientos. En Roma y provincia reina el mal tiempo desde esta madrugada.— (EFE).

La nueva China: moderación y tecnocracia EL CONTROL YA NO PERTENECE A LOS RADICALES

PEKIN, 21.— El congreso del Partido Comunista Chino ha eliminado a más de un tercio de los miembros del comité central, que han sido objeto de una amplia depuración y el poder ha pasado a manos de hombres de tendencia más moderada.

Con esta reorganización ha culminado los once años de lucha entre radicales y moderados. Para el comité central han sido elegidos noventa y un miembros nuevos lo que supone que el 36 por ciento del comité antiguo haya sido renovado.

El nuevo politburo ha anunciado claramente que ha preferido la capacidad administrativa a la ideología y han sido elegidos varios burócratas para impulsar el desarrollo económico del país.

Hoy han continuado las manifestaciones de apoyo a los cinco dirigentes más destacados, el presidente Hua Kuo Feng, sucesor de Mao, y sus vicepresidentes Yeh Chieng Ying, ministro de Defensa, de 80 años, Teng Hsiao Ping, Li Hsien Nien y Wang Tung Hsing.

Los observadores dicen que la erradicación de los radicales supone un periodo de mayor estabilidad en China y el concepto maoísta de revolución perpetua ha quedado animado por el impulso que se va a dar al crecimiento económico.

Los extractos de los discursos que se han pronunciado en el congreso y que aparecen hoy en la prensa de Pekín, contienen pocas sorpresas. El informe político del presidente predice un nuevo impulso en la reorganización de la educación, la ciencia y la cultura.

El politburo integrado por 23 miembros y otros tres que son rotativos, indica un aumento de la influencia militar en dicho organismo e incluye numerosos economistas.

Diez miembros del Politburo son militares muy influyentes en el Ejército. También figuran en él Yu Chiu Li, experto en planeamiento económico y Fang Yi científico. Solamente hay un ideólogo en el Politburo actual, Keng Piao, experto en propaganda y la única mujer es Chen Mu Hua, ministro de Relaciones Económicas con países extranjeros, que es uno de los miembros rotativos.

Los observadores opinan que la administración del Estado queda en manos de los viceprimer

ministros Tang y Li, que fueron depurados por los radicales el año pasado. Se supone que la política exterior estará a cargo de Li. Tanto Tang como Li estuvieron estrechamente relacionados con Chu En Lai.

Solamente ha sido eliminado un miembro del Politburo. El rotativo We Kuei Hsien, trabajador de una fábrica, que tuvo una carrera política meteórica en el decenio de 1960, probablemente por su estrecha relación con los radicales.

Entre los 91 miembros del comité central por partido hay 53

políticos veteranos, 26 figuras militares y doce representantes de las masas populares.

El viceprimer ministro, Sun Chien, y el ex ministro de Sanidad y Cultura han sido depurados.

"Parece como si el presidente Hu mantuviese su promesa de destruir a la izquierda", ha comentado un observador político. La polémica entre moderados y radicales, que se remonta a los tiempos de la revolución cultural, parece que, en efecto, ha terminado, añadió el observador.— (ALFIL).

El Gobierno israelí, dispuesto a colonizar los territorios ocupados

EGIPTO, SIRIA Y JORDANIA DESEAN REANUDAR LAS CONVERSACIONES DE PAZ

JERUSALEN, 21.—El gobierno ha criticado hoy a Estados Unidos por demostrar su desaprobación a la decisión adoptada la semana pasada por el gobierno de Begin de establecer tres poblados judíos en territorio árabe.

En la nota facilitada después de celebrarse la reunión semanal del consejo de ministros se niega la afirmación hecha por Norteamérica de que estos poblados constituyen un obstáculo para la paz.

La declaración ha causado sorpresa dado que se produce en un momento en que Estados Unidos parecen demostrarse dispuestos a reducir la fricción entre Washington y Jerusalén.

"El gobierno de Israel expresa su pesar por los comentarios injustificados hechos en nombre del gobierno de los Estados Unidos, por el portavoz del departamento de Estado, con respecto a la decisión del gobierno israelí relativa al establecimiento de tres poblados en Judea y Samaria (ribera occidental del río Jordán).

"El gobierno de Israel no puede aceptar la declaración de que los poblados judíos en el territorio de Israel sean considerados como ilegales" dice la nota.

Al referirse a "los territorios de Israel" quiere significar la zona de la ribera occidental del río Jordán que fue ocupada durante la guerra del Oriente Medio, de 1967.

"El gobierno de Israel reafirma

y declara que los pueblos no pueden ser un obstáculo para la paz y para las negociaciones sobre su tratado de paz", dice la nota. (Efe)

LOS ARABES ASEGURAN QUE DESEAN LA PAZ

NUEVA YORK, 21.—Las autoridades egipcias, sirias y jordanas expresaron al secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, durante su reciente viaje a Oriente Medio, que deseaban firmar tratados de paz con Israel, como parte de una solución total del problema de la región, señala hoy el periódico "New York Times".

Los dirigentes egipcios y jordanos manifestaron también a Vance que podrían considerar otra propuesta norteamericana para establecer relaciones diplomáticas con Israel, agrega el periódico, citando fuentes diplomáticas de Washington.

El periódico subraya que esto explica, en parte, el punto de vista norteamericano de que se pueden conseguir progresos en las relaciones árabe-israelíes, a pesar de las diferencias existentes entre las dos partes.

No obstante, Vance obtuvo muy poco a este respecto durante su viaje.

Tanto Estados Unidos como los países árabes e Israel confían en la reanudación de la conferencia de Ginebra, posiblemente para finales de este año, añade el periódico.

El departamento de Estado se

ha negado a hacer comentarios a estas informaciones.— (Efe)

ACUSACIONES CONTRA ISRAEL

BEIRUT, 21.—El jefe espiritual de la comunidad musulmana chiita del Líbano ha acusado a Israel de tratar de mantener una situación inestable en el sur del Líbano.

El imán Musa Sadr dice hoy en una entrevista publicada en el semanario "Monday Morning" que el gobierno libanés ha pedido a Estados Unidos que convenza a Israel para que no intervenga en el Líbano.

El imán acusa a Israel de bombardear los pueblos fronterizos libaneses, de mantener dos destacamentos, por lo menos, en el sur del Líbano que intervienen en favor de una de las partes, que recibe material de Israel y órdenes del citado país.

Musa Sadr es el líder de la secta a la que pertenece la mayor parte de la población del sur del Líbano.— (Efe)

En PUENTEDEUME

se vende la "HOJA DEL LUNES" en la Barbería de don Antonio Lamas Ríos, Plaza del Real, 1, y en el Estanco de don Jesús M. Tenreiro, Inmaculada, 2.

El departamento de Estado se

Carta entreabierta

Al señor Alcalde de Monforte de Lemos

Ilustrísimo señor:

En verdad, en lugar de una debieran ser cinco las que hoy escribiera. Destinatarios: R. P. Superior del Monasterio de San Vicente del Pino, Rector de la Iglesia de Santa María da Regoa, R. P. Superior del Colegio de la Compañía, R. M. Abadesa del Convento de Franciscanas Descalzas y Exmá. señora duquesa de Alba y condesa de Lemos.

Todavía no hace un mes de mi última visita a esa su histórica ciudad y todavía me tiemblan la mente y el corazón cuando hago inventario de la suma de riquezas y tesoros que albergan esas iglesias, esos monasterios y esos colegios y pienso en la gruesa y alta muralla que los rodearían si en vez de hallarse en la llanura de Lemos estuvieran en tierras del An-gumesado o de Toscana. En Monforte, el "Montefuerte coronado de torres convecinas a los cielos", como don Luis de Góngora se lo cantara al conde, no hay más murallas defensoras que aquellas que conforman el castillo que corona el monte. Abajo, en la ciudad, sólo las murallas propias de cada edificación y el cuartelillo de la Guardia Civil. Cuando lo que allí debe ser guarnición es la División blindada "Brunete" y el Tercio Duque de Alba, la Legión. ¡Por lo menos!

Y esto se lo digo a V. I., señor alcalde, y a las superioridades antes citadas después de haberme extasiado, una vez más, ante los sillares del castillo, la crucería y la imaginería de San Vicente del Pino; el grandioso retablo de Moure, los cinco Andrea del Sarto y los dos "grecos" --los siete, en la sacristía, a la luz tamizada por las telarañas-- que son tesoros --no las telarañas-- del Colegio también llamado del Cardenal (Rodrigo de Castro); el viejo y curioso barrio "de la judería" y, finalmente, de sentirme deslumbrado por la riqueza incalculable, insólita, increíble que conforma, desde hace escasos meses el Museo de Arte Sacro ordenado en el Convento de Franciscas Descalzas, por la paciente sabiduría artística y museal de don Manuel Chamoso Lamas, un hombre que en estos menesteres no lo hay igual ni en Toscana ni en el An-gumesado, y a quien todavía deben gratitud y homenaje todos los pueblos de Galicia. ¡Aquel Cristo yacente de nuestro Gregorio Fernández, superior, si cabe, al del monasterio madrileño de El Pardo; aquellos ropajes litúrgicos, aquella orfebrería nunca vista que el cardenal y la condesa adquirieron en Flandes y en Italia para enriquecer a Monforte!...

Y a los escasos días de aquel éxtasis, la noticia del robo de la Catedral de Oviedo, con sus cruces y sus tesoros valorados en cerca de cinco mil millones de pesetas. Y en el mismo año, el tesoro de la Virgen de la Fuensanta, en la Catedral de Murcia...

Se ha dicho que el saqueo del tesoro asturiano pudo haberse evitado con un sistema antirrobo que el Cabildo no se arriesgó a instalar porque costaba cerca de doscientas mil pesetas. ¿Qué habrá dicho después el Cabildo? Ya se lo supondrá V. I., ¿verdad, señor alcalde?... Pues manos a la obra, que don Pío no dejará, ni mucho menos, de arrimar su galaico y robusto hombro. En todos ustedes confío: en V. I., en don Pío, en la madre abadesa, en los padres superiores y en la condesa. A quienes guarde el Señor muchos años. Como a mí.

José Luis BUGALLAL

En la Asociación de Artistas

Merino y su pintura universal

Al contemplar la muestra pictórica de Manuel M. Merino, en la Asociación de Artistas, lo mismo nos sentimos transportados al oeste americano o a bellas rutas europeas de allende nuestras fronteras que nos hallamos ante la campiña gallega u otras del resto de suelo ibérico. Y es que la pintura de Merino es universal. Merino nos ofrece bellas panorámicas y perspectivas en las que se observa una cierta influencia gallega aún cuando hubiera realizado sus obras, o por lo menos una buena parte de ellas, fuera de Galicia. Merino es un enamorado de nuestra tierra y nada tiene de extraño que en aquellos momentos en que pintaba fuera de la región gallega, su pensamiento estuviese en este rincón "meigo da nosa Galicia" con altas cumbres, montañas verdes pero también rocosas, envueltas en brumas; bosques en otoño con hojas sin clorofila riachuelos en los que nos parece reflejarse la imagen de alguna bella lugareña...

Magnífico "Fuente de Pedro Naharro", con álamos y olmos, y un abigarrado conjunto de casas con la torre de la iglesia enhiesta hacia el infinito. El "Pirineo aragonés" y "Niebla en los ventisqueros" constituyen un fiel exponente de una Naturaleza imponente, de contrastes, donde nos parece estar más cerca de Dios. "Los Mallos de Riglos" recuerda el oeste estadounidense con barrancos y "cañones". Y frente a estas muestras pictóricas duras y agrestes nos encontramos con pinturas suaves, acariciadoras, sublimes de remansos, de riachuelos, de crepúsculos, de senderos y "corredoiras", ante los que uno se extasia porque son momentos en que el espíritu y el cuerpo parecen más unidos.

Impresiona el cuadro "Chopos secos", un paisaje desnudo, de destrucción, como si el átomo hubiera hecho mella en él, en su infernal aplicación. No falta el típico "cruceiro" gallego, al final de una "corredoira" abierta al fondo. Un molino, con sacos de harina y flores en su entorno, el río Lozoya, cuyas aguas beben los madrileños; un lagar, con bocoyes, tinajas y escaleras. Un manantial con fresca agua salida de las peñas como la de Horeb en la escena bíblica de Moisés.

Por último, cabe admirar los bodegones, una incitación a exteriorizar las aficiones pantagruélicas. "Bodegón con uvas", "Bodegón con candil", "Bocoy y puchero", "Cesto y Plato", con buenos vinos de Tomelloso, quesos de la tierra de Don Quijote y aromáticas frutas de la tierra española.

La pintura de Merino es un retorno al realismo como muy escribió en una de sus críticas al director del museo del alto Aragón, don Félix Ferrer Gimeno al tratar de la pintura de Merino. Dice que "Merino es un profesional de la pintura que admiramos por su honestidad. Su preferencia formal es la realidad que va dejando en sus lienzos como una crónica de exaltación del paisaje, sin poner ni quitar nada".

La exposición la integran unos 40 lienzos y muchas de las obras de Merino han cruzado nuestras fronteras y se encuentran en Londres, Chicago, Bogotá, Caracas, Francfort, Lisboa, Oporto, Méjico, hasta Canadá. Merino está galardonado con diversas medallas.

Esta exposición, inaugurada el viernes, permanecerá abierta hasta el lunes, 29 del actual, en horas de 8 de la tarde a diez de la noche.

RODRIGUEZ MANEIRO

Hoy, día decisivo en el conflicto de hostelería

SI LOS DESPEDIDOS SUPERAN LOS DIEZ, SE VOLVERA A LA HUELGA

Normalizado prácticamente el problema planteado por el conflicto de hostelería, en lo que a La Coruña y Ferrol se refiere, después de la asamblea celebrada el sábado, en la iglesia de Santo Tomás, en la que se decidió el retorno al trabajo, tras la ratificación del acuerdo logrado el viernes entre la comisión negociadora de los trabajadores y una representación de la patronal, hoy es otro día decisivo.

Efectivamente, está convocada una asamblea de trabajadores para las 4,30 de la tarde, en los locales de la AISS. Y si los despedidos superan el número de 10, vuelta a la huelga.

Porque la problemática del momento se circunscribe esencialmente al caso de los despedidos, en el supuesto de los trabajadores de La Coruña y Ferrol. Prácticamente existe cerca del medio centenar en tal situación, cuya lista será entregada al Delegado del

trabajo, punto clave, pues, en estos momentos de las negociaciones. A sus dotes está sometida la cuestión, puesto que se ha comprometido a visitar, junto con el asesor jurídico de los trabajadores, todas las empresas a las que pertenezcan los despedidos, para lograr una positiva actitud de comprensión y lograr, en definitiva, que el número de trabajadores despedidos no alcance esa cifra de diez, punto base para la plena erradicación del conflicto.

Como se sabe, la postura de los trabajadores de Santiago difiere de la de sus compañeros de Ferrol y La Coruña, y el punto muerto arranca de su postura inicial, a la que han retornado: exigir la readmisión total de despedidos y solicitar un aumento de 8.000 pesetas lineales.

Ayer la situación era de rendimiento a plenitud, en la mayoría de los establecimientos. Observamos, por otra parte, como cierto

cansancio, lo mismo en patronos que en trabajadores, y nos pareció que las posturas, radicalizadas antes, se habían suavizado.

En todo caso, la cuestión palpitante se reproduce hoy, puesto que la vuelta al trabajo acordada en Asamblea, se condicionó al problema de los despedidos. Ciertamente que cuando aquella Asamblea se celebró, y como se dijo en la misma, ya había personal trabajando. Y, por otra parte, sigue en el aire la postura de los trabajadores de Santiago, que, según algunos pareceres, no han de ser dejados solos.

Hay que esperar, pues, que la buena voluntad se imponga por ambas partes. Es cierto que, después de tantos días de zozobra, la voluntad conciliadora parece más acuciante. Esta es la razón para un moderado optimismo, que parecía ser el síntoma esencial en el día de ayer, preludio de un acontecer importante en el de hoy.

Casi toda la programación de Festivales de España estuvo dedicada esta semana a la ópera

La figura destacada de la temporada ha sido Angeles Gulin ● Gran éxito del ballet folklórico japonés

La programación de Festivales de España de la pasada semana, ha estado dedicada, casi íntegramente, a la celebración de la temporada de ópera. Efectivamente, salvo la actuación del ballet folklórico japonés, todas las demás fechas fueron cubiertas por veladas operísticas con el siguiente repertorio: "El barbero de Sevilla", "Don Juan", "El tabarro" y "Cavalleria Rusticana". Este ciclo de ópera de los Festivales de España culminará hoy con "La Bohème", que tendrá por escenario el Palacio de Deportes, en jornadas de carácter popular.

EL CONJUNTO

FOLKLÓRICO JAPONÉS, UN BELLO ESPECTACULO

Las viejas y tradicionales danzas de diversas regiones del Japón, tuvieron una lucida representación en los integrantes del conjunto folklórico "Minzoukok Buyo Dan", que bajo la dirección general de Hideo Kamura, ofrecieron al público de La Coruña un bello espectáculo, en el que adecuadamente se alternaron la música, los bailes y las canciones originarias del sugestivo acervo popular de aquel país.

El ritmo de los exóticos instrumentos, la delicadeza de los danzarines en sus acompañados movimientos y el colorido de las escenificaciones, compusieron una manifestación artística difícil de igualar, en la que predominaron las acciones simbólicas, con influencia de creencias religiosas o fantásticas que son todo un ritual de primitivos comportamientos referidos a un pueblo milenario.

La riqueza del vestuario y el perfecto sentido estético del montaje escénico, completaron una jornada de folklore oriental rebosante de calidad artística, que los numerosísimos espectadores aplaudieron constantemente.

"EL BARBERO DE SEVILLA"

El Festival de Amigos de la

MESA REDONDA EN EL P. P. G.

Hoy lunes, a las 8,30 de la tarde, se celebrará una mesa redonda sobre el tema "Ideología de la Democracia Cristiana y su fuerza política", dirigida por Félix Alejandro Pastor Pifeiro. El acto está organizado por el Partido Popular Galego, en su local social sito en Riego de Agua, 31, bajo. Se invita a todos los simpatizantes y a todo el público que desee asistir.



Horacio Rodríguez Aragón, coruñés, que ha dirigido escenicamente varias de las óperas incluidas este año en la programación de Festivales de España.



Angeles Gulin, la soprano gallega que ha tenido una destacada intervención en la temporada de ópera en La Coruña.

Ópera, que este año alcanzó su XXV edición, se inició con la intervención de la compañía "Ópera Estudio", formada en plan de cooperativa para extender los niveles de audiencia de este género, y en la que participan varios jóvenes pertenecientes a la Escuela Superior de Canto, bajo la dirección escénica del coruñés Horacio Rodríguez Aragón.

Con estas premisas, el juicio crítico ha de ser benévolo en todos los sentidos, al hacer referencia a la representación de "El barbero de Sevilla", la conocida creación musical de Rossini, de la que fue ofrecida al público coruñés una discreta versión. Lógicamente a varios de los cantantes de este elenco les falta "tablas", pero ponen a contribución de esa interesante promoción de la ópera sus voces frescas y afinadas, además de una gran vocación lírica, dirigidos musicalmente por

el maestro Pascual Ortega.

"DON JUAN"

A cargo de otra compañía, denominada de "Ópera Popular" estuvo la interpretación de "Don Juan", según la partitura escrita por W. A. Mozart, hace casi 190 años y que sin embargo era estreno en La Coruña. Se trata de una ópera difícil, grande, que exige la intervención de una orquesta nutrida y ocho voces de primera categoría. No todo se consiguió en esta ocasión, aunque el resultado general puede considerarse digno. Por otra parte, el público acusó frecuentemente la larga duración de la representación, que encierra complicado montaje por las frecuentes mutaciones. La interpretación encontró un nivel muy superior en las voces femeninas, pues Angeles Chamoso, Paloma Pérez Iñigo, y Ana de Guanarteme estuvieron bien en sus diferentes cometidos, mientras Antonio Blancas y Julián Molina lucharon como pudieron contra las dificultades de sus personajes. Más seguro, sin duda, se mostró el bajo Catania, en sus breves intervenciones, quizá apoyándose en una mayor veteranía. Excelente la orquesta bajo la batuta de García Asensio, dando vida musical a una bella partitura y ajustada la Coral Polifónica "El Eco" en sus cortas intervenciones. Acreditada la dirección escénica de Horacio Rodríguez Aragón, en una obra de difícil lucimiento.

"EL TABARRO" Y "CAVALLERIA RUSTICANA"

La última jornada lírica de la semana incluía un programa doble, con "El tabarro", de Puccini también estreno en La Coruña, y "Cavalleria Rusticana", de Mascagni, que sirvieron para demostrar que nuestra paisana Angeles Gulin ha sido la gran triunfadora de esta temporada de ópera. Su voz amplia en todos los registros, de grato timbre y calidad, tuvo el complemento ideal de unas reconocidas dotes de actriz dramática. Pedro Farrés compuso aceptablemente sus personajes en ambas obras y Francisco Ortiz tuvo algunos problemas en "Cavalleria", ya que tardó en afianzarse tras unos comienzos irregulares. También se notaron determinadas indecisiones orquestales, disculpables porque Enrique García Asensio hubo de sustituir al maestro Perera, por indisposición de éste. De nuevo intervino acertadamente "El Eco", bajo la dirección de Rogelio Groba y condujo favorablemente el desarrollo escénico Vicente Sebastián.

Resumiendo, una temporada de ópera con resultados artísticos apreciables, pero sobre todo demostrativa del esfuerzo común de sus organizadores, especialmente a nivel económico, para que La Coruña mantenga su tradición en las actividades del "bell canto".

M. B.

Farmacias de guardia para hoy, lunes

SERVICIO DIURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

Don Manuel López Alonso, San Andrés, 33. Teléfono 222930; don Eusebio Camacho Arriaga, Camariñas, 1. Teléfono 203333 (zona Torre); don Antonio de la Puente Fernández, Fernando Macías, 12. Teléfono 252998 (zona Riazor); doña Josefa Casal Pereira, Grupo Viviendas F. Franco, 278. Teléfono 252009 (zona Agra del Orzán); don Agustín Castro Castro, Fernández Latorre, 43. Teléfono 293902 (zona Cuatro Caminos); doña Concepción Solla Castro, Calle de la Merced, 66. Teléfono 287748 (zona Los Castros); doña Josefa Mercedes Farfán Gómez, Pedralonga, 65. Teléfono 287117 (zona

Palavea); don Pio Rascón Negreira, Prol. Avda. Arteijo-esq. Ramón Cabanillas. Telef. 238062 (zona Los Mallos).

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 de la noche a 9 de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada, Avda. Finisterre, 135. Teléfono 252893 (zona Santa Margarita); don Agustín Castro Castro, Fernández Latorre, 43. Teléfono 293902 (zona Cuatro Caminos); doña Rosa Celia Otero Raña, Calle Bergondo s/n. Teléfono 291619 (zona Monelos); don Ramón Varela y Gutiérrez, Ronda de Outeiro, 53. Teléfono 232712 (zona Los Mallos); don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15. Teléfono 221849; Herederos de don Víctor Vigil Vigil, Cantón Grande, 25. Teléfono 222427.

Convocatoria del premio periodístico "Ría de Marín"

De acuerdo con las bases que rigen el Premio Periodístico "Ría de Marín", creado por el "Liceo Casino" de Marín, por acuerdo de su Junta General en sesión del 9 de enero de 1977, se publica la presente convocatoria para la adjudicación del premio correspondiente al año 1977, con arreglo a las siguientes normas:

Primera.—El premio se concederá a un trabajo de tema libre, exaltando algún aspecto de la historia, la vida o la cultura de la Villa de Marín.

Segunda.—Los trabajos deberán ser publicados en un periódico o revista nacional entre el 1 de febrero y el 31 de agosto del presente año.

Tercera.—Los participantes deberán remitir "tres" ejemplares de la revista o periódico en que hubiesen publicado sus trabajos, al presidente del Liceo Casino, calle Augusto Miranda, 7-1.º, Marín, en sobre cerrado, con la indicación: PARA EL PREMIO PERIODISTICO "RIA DE MARIN".

Carta.—El envío de los trabajos ha de efectuarse necesariamente dentro del plazo que se señala en la norma 2.ª.

Quinta.—Un jurado, cuya composición no se hará pública hasta después de emitido su fallo, será encargado de hacer la adjudicación del premio.

Sexta.—La dotación del premio será de "25.000 pesetas", pudiendo adjudicarse hasta dos accésits de "10.000 pesetas", si la calidad de los trabajos presentados, a juicio del Jurado, así lo aconsejase.

Séptima.—El premio podrá también ser declarado desierto, si a juicio del Jurado, ninguno de los presentados ofreciese el requerido nivel de calidad.

Octava.—Los trabajos premiados quedarán propiedad del "Liceo Casino", que podrá utilizarlos y publicarlos como mejor crea oportuno.

Novena.—El fallo del Jurado será inapelable y la sola participación en éste certamen implica la aceptación íntegra de las presentes normas.

Décima.—El premio será entregado al autor galardonado en el transcurso de la fiesta que el "Liceo Casino" celebrará a tal fin el 28 de septiembre, en ocasión de la tradicional celebración de San Miguel.

Fallo del jurado del premio "Alcalde Alvarez de Sotomayor"

Cota Beira y Abelenda, galardonados

Recibimos del Alcalde de La Coruña la nota que publicamos a continuación:

"A las 12 horas del día de hoy, se reunió el Jurado Calificador del Premio de Pintura "Alcalde Alvarez de Sotomayor". A dicha reunión asistieron, bajo la presidencia del Ilmo. señor Alacalde, los señores Quesada Zato, vicepresidente del Jurado, Ilmo. señor don Jaime García García, delegado de Educación y Ciencia; don Manuel Chamoso Lamas, presidente de la Real Academia de Bellas Artes Nuestra Señora del Rosario; señorita María del Villar Mateo de Arenaza; Ilmo. señor Marqués de Almeiras y don Isaac Díaz Prado. Actuó como secretario, don Juan Pérez Rodríguez, secretario de la Corporación, y como secretario de Actas, don Felipe Poncet Pérez, jefe de la Sección Central.

Se adoptaron por unanimidad los siguientes acuerdos.

Conceder el Premio de Tema Libre, dotado con 250.000 pesetas y Placa de Plata, a don Alfonso Cota Beiro por su obra titulada "Bailarina".

Conceder el Premio de retrato al presentado por don Alfonso Abelenda Escudero, dotado igualmente con 250.000 pesetas y Placa de Plata.

Otorgar mención honorífica a don Rogelio Puente y Díaz de la Rocha, por su obra titulada "Bolsa de Madrid".

Asimismo se acordó hacer pública la decisión del Jurado e inaugurar la exposición mañana, día 20, a las 20, horas, facultando la Alcaldía-Presidencia para determinar la fecha y forma de entrega de los premios.

La Coruña, 19 de agosto de 1977.

Publicaciones "El Campo"

Más amplio que de costumbre, por la inclusión de un importante Anexo Estadístico, la revista "El Campo", boletín de información agraria del Banco de Bilbao abre sus páginas con un editorial referente a la solicitud de ingreso de Grecia, Portugal y España en la CEE y, en definitiva, a la agricultura de la integración europea, a lo que se refiere también el anexo antes mencionado.

Por lo demás, la publicación es prácticamente un estudio de esta cuestión, desde diversos ángulos y con la perspectiva particular de todas las naciones involucradas en el tema, lo que le proporciona carácter de novedad, por lo interesante de una cuestión de suma trascendencia.

Ante la futura Plaza de Toros en La Coruña

"Volveremos a recordar aquellas tardes de los Manolete, Arruza, "El Cordobés" y "El Viti", dice el presidente de la Peña Taurina

LA afición taurina en Galicia está de enhorabuena, tras el anuncio de que tendremos nuevo coso taurino, según reciente acuerdo del pleno municipal coruñés. Ante esta realidad, y a pesar de los inevitables pros y contras sobre el asunto, parece obligada la entrevista con el presidente de la Peña Taurina Coruñesa, don Luis Mariñas Novás, quien con natural satisfacción por su parte, responde a nuestras preguntas:

—¿Esperaba de verdad, señor Mariñas, esta realidad de la plaza de toros en La Coruña, tan llevada y tan traída y no con pocas dificultades para que fuese realidad?

—Confié siempre en aquellas personas que de verdad quieren a La Coruña y desean lo mejor para nuestra ciudad. En nuestra capital se dieron cita las primeras figuras del toreo. Aquellas jornadas inolvidables daban a La Coruña un aire de auténtica Semana Grande, alternada con las otras del "Teresa Herrera". No debemos olvidar, tampoco, que nuestra ciudad se quedaba muy chica ante la afluencia de visitantes que acudían para ver actuar a "Manolete", Arruza, Pepe Luis Vázquez, "El Cordobés", Paco Camino, "El Viti", etc., sin remontarnos ya a la época de Juan Belmonte, Sánchez Mejías, Chicuelo y Marcial Lalanda.

—Ante esta realidad de la nueva plaza coruñesa, ¿cree que La Coruña volverá a ser escenario de aquellas tardes inolvidables de toros, después del tiempo transcurrido sin estos espectáculos?

—Fueron diez años sin toros en La Coruña. A pesar de esto, la afición continúa con la llama viva. Una prueba de ello la tenemos en la cantidad de coruñeses

que acuden a los alrededores y a todos los puntos de la región para presenciar los festivales taurinos. Es más: ya no sólo en La Coruña, sino que la afición es todavía mayor en toda Galicia y pueblos de nuestros alrededores. Ejemplos elocuentes a este respecto los tenemos en los festivales del barrio del Castiñeirío en Santiago, Puentes de García Ro-

dríguez, recientemente en Ordenes y, precisamente, el sábado, en Bandeira. Una anécdota de esta afición la tenemos en el "no hay billetes", de Puentes, donde más de mil personas se quedaron sin poder ver la corrida por falta de localidades. Esta es la verdadera afición de Galicia, a la que hay que dar calidad y muchos festejos taurinos. Dentro de este ambiente taurino de la región, ahí tenemos los recientes éxitos de las corridas de Pontevedra, las de Noya, ahora con la despedida de dos figuras en la categoría de novilleros, Eladio Peralvo y Lázaro Carmona. Este tomará la alternativa tres días después en su tierra de Linares, en la misma fecha y escenario de la muerte de "Manolete".

—Como presidente de la Peña Taurina Coruñesa, ¿qué opina sobre el ambiente en el seno de la misma?

—Nos encontramos en un momento extraordinario. Por lo que respecta a la Peña, en sí, hemos ido a más cada día, como lo prueba el hecho de la reforma de nuestras instalaciones. En la actualidad contamos con más de 500 socios.

—¿Cuál es, señor presidente, el torero de esta tierra que va camino de figura?

—Sin duda alguna, Jesús García "El Campesino".

—¿A qué viene eso de "El Campesino"?

—Es un muchacho que procede del campo y que continúa en esta actividad. Debo añadir, además, que me satisfacen enormemente esos éxitos como el de Bandeira, el pasado sábado, donde cortó cuatro orejas y dos rabos, y salió a hombros. Lleva una magnífica temporada, con siete corridas ya toreadas y otras tantas por torear.

—Para finalizar, señor Mariñas, ¿un deseo especial?

—Agradecer, como presidente de la "Peña Taurina Coruñesa", ese apoyo recibido en pro de la nueva plaza, por parte de las autoridades, entidades y afición, al igual que a los medios informativos coruñeses.

EMILIO AMADO

El 29 de agosto comenzará el X Congreso de Prensa Didáctica

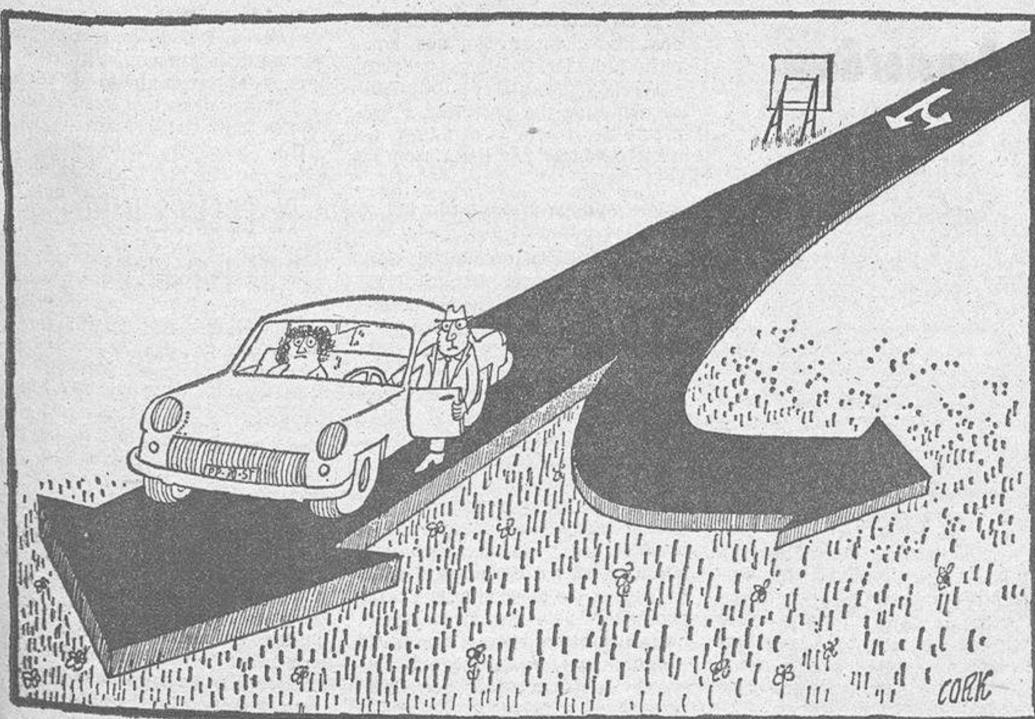
El 29 del presente mes de agosto y hasta el 2 de septiembre tendrá lugar en el Colegio Santa María del Mar y organizado por "Padres y maestros" el X Congreso P.M. de Prensa Didáctica, cuyo objetivo fundamental es que los asistentes, directores de Centros educativos, profesores de EGB y de BUP se sientan capacitados para trabajar eficazmente con la "prensa en la escuela".

El mismo día 29 tendrá lugar la presentación de congresistas y tras la entrega de tarjetas individuales y la formación de grupos por áreas, dará comienzo prácticamente este interesantísimo Congreso.

EN BETANZOS

se vende la "HOJA DEL LUNES en el kiosco de Prensa de la Plaza García Hermanos.

LA GRACIA DE CORK



VISITE LONDRES

En avión D-C 8, (Labacolla) con salida todos los miércoles
DESDE 9.775 Pts.

PALMA DE MALLORCA

Salida, todos los miércoles (Labacolla), en reactores DC-8
DESDE 8.450 Pts.

EXCURSION A PORTUGAL

En autocar. Salida 25 de Agosto. 6 días de viaje, habitación doble con baño.
7.100 Pts.

"Viajes Norte" comunica a todos sus clientes, que dispone de un pupitre electrónico para reserva de billetes de coches-cama y billetes de Renfe, de todas clases.

USTED PREPARE LA MALETA
QUE NOSOTROS HACEMOS
LO DEMAS



viajes norte, s.a.

INFORMACION Y RESERVAS:

PLAZA DE LUGO, 13 - Tfnos. 224298 - 226748 - La Coruña

ESTACION DE AUTOBUSES

Tfnos. 227442 - 224298 - La Coruña.

MARQUES DE VALLADARES, 9 - Tfnos. 222546-215582 - Vigo

el MUNDO DE LOS DEPORTES

Ante la proximidad de la Liga se intensifican las actividades del Deportivo

Hoy llegará Cantudo para incorporarse al club blanquiazul • Toda la semana, concentración en Carballino • Próxima actuación del América de Río de Janeiro



El equipo de fútbol América, de Río de Janeiro, que viene realizando una excelente campaña en España y se enfrentará, el próximo sábado, al Deportivo, en el Estadio de Riazor.

A medida que se aproxima el comienzo de la Liga, se intensifican las actividades del Deportivo a todos los niveles: partidos amistosos, fichajes, concentraciones de jugadores, e instalación de vallas en Riazor, son los temas de actualidad en la secretaría del club blanquiazul durante estos días.

Con relación a los partidos digamos que la directiva deportiva, cumpliendo lógicos deseos del entrenador, montó dos confrontaciones de carácter amistoso, a fin de que el equipo blanquiazul vaya cogiendo el ritmo preciso, con vistas a la próxima competición de Liga.

VICTORIA SOBRE EL BOAVISTA

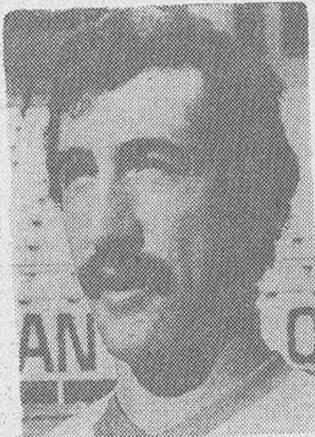
El primero de estos partidos se jugó el pasado sábado en "Riazor", frente al Boavista de la Primera División portuguesa. Asistió poco público y el triunfo fue para el Deportivo (2-1) que en sus filas presentó al defensor lateral, Rodri, jugador perteneciente al Jaén la pasada temporada. Su actuación fue aceptable, demostrando buena talla física y saber estar en su puesto. De los demás deportivistas poco o nada se puede decir, en esta primera actuación ante su público, salvo algunas buenas intervenciones de García.

PROXIMA VISITA DEL AMERICA

El segundo partido organizado para la preparación deportiva, se celebrará el próximo sábado, también en "Riazor", con la visita del América de Río de Janeiro, que está realizando una excelente campaña en su gira por España. Ha destacado especialmente por sus actuaciones en el Trofeo "Villa de Madrid", del que se proclamó finalista, perdiendo ante el Milán (3-2). Este conjunto brasileño cuenta con varios internacionales en sus filas y el sábado puede deparar a los aficionados coruñeses una gran jornada de fútbol.

EL FICHAJE DE CANTUDO

Por lo que respecta a fichajes, ha sido recibida favorablemente la noticia de la contratación del delantero centro del Sevilla, Cantudo, que hoy llegará a La Coruña en compañía del secretario técnico del club andaluz, el que fue jugador del Deportivo, Santos Bedoya. Una vez en nuestra ciudad, Cantudo será sometido a reconocimiento médico y seguidamente firmará el correspondiente contrato con el Deportivo por tres temporadas. En caso de que



Cantudo, delantero centro del Sevilla, recién fichado por el Deportivo.

todo discorra normalmente, Cantudo se incorporará a la concentración deportiva de Carballino y jugará ya con su nuevo equipo, el próximo sábado, frente al América.

LA CONCENTRACION DE CARBALLINO

Por cierto que la concentración de Carballino se iniciará hoy, estando previsto que después del

habitual entrenamiento de la mañana, Juan Arza designe los jugadores que irán a la localidad orensana, para permanecer allí toda la semana, hasta el próximo sábado.

LAS VALLAS

Un problema a resolver por el Deportivo inmediatamente es el de la instalación en el Estadio de "Riazor" de las vallas reglamentarias. Las obras de adaptación se iniciarán con antelación suficiente para que las vallas estén colocadas perfectamente, en la primera jornada de Liga, con motivo de la visita del Zaragoza a Riazor.

El Celta se adjudicó, en Ribadeo, el "XXVI Trofeo Emma Cuervo"

Venció al Oviedo por el sistema de penaltis • El partido resultó emocionante • Al final, Fenoy fue expulsado

RIBADEO (Lugo), 21. (ALFIL) El R. C. Celta de Vigo se adjudicó el "XXVI Trofeo Emma Cuervo" al vencer por el sistema de

penaltis al Real Oviedo, después de un encuentro competido y emocionante que finalizó con empate a un tanto.

El estadio municipal de Ribadeo registró un buen ambiente y una entrada que rondaba el lleno y el partido se disputó sobre un terreno de juego en magníficas condiciones.

Buen arbitraje del colegiado coruñés Medin Prego, que amonestó a Javier, por juego peligroso y a Fenoy, durante el lanzamiento de penaltis, por protestar. Finalmente decretaría la expulsión del portero céltico por insistir en sus protestas.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

REAL OVIEDO: Taladril; Santacatalina, Tensi, Laguna; Esteban, Vicente (Valdés); Sebas, Javier (Vill), Galán (José Carlos), Iriarte (Lasa), y Pepin (González).

R. C. CELTA: Fenoy; Santomé I, Gómez, Santomé II; Villar, Juan; Mori, Carlos (Gelo), Nani (Doblas), Félix (Castro) y Vavá.

A los seis minutos del segundo tiempo, Galán, que recoge un pase de Esteban, se interna en el área céltica y de tiro raso bate a Fenoy. El gol del empate céltico llegó a los doce minutos, como consecuencia de una buena jugada de la delantera viguesa que inició Santomé, quien pasó sobre Doblas y éste centró a Mori, que envió el esférico a la red.

El encuentro resultó entretenido

y el Oviedo se defendió muy bien en la segunda parte, cuando el equipo gallego peleó con más tesón y entusiasmo y creó más fútbol.

Los penaltis lanzados por el Celta fueron por mediación de Castro, Juan, Doblas y Gómez, que alojaron el balón en el portal de Taladril y Mori, que envió fuera. Por el Oviedo marcaron Tensi, Santacatalina y Vill; desvió Fenoy el lanzamiento de Sebas y Laguna desaprovechó dos ocasiones lanzando fuera. (ALFIL).

EL COSMOS HARA UNA GIRA POR CHINA JUGARA EN PEKIN Y EN SHANGAI

ROCHESTER, 21.— El equipo de fútbol del Cosmos, de Nueva York, ha aceptado la invitación que se le había formulado para viajar a China.

La gira del Cosmos se efectuará del 15 al 21 de septiembre y el equipo jugará en Pekin y Shanghai, ha declarado un portavoz del club en Rochester. Es en esta ciudad en donde el Cosmos se enfrentará en semifinales del campeonato de Liga norteamericano al equipo local de los "Lancers". (ALFIL).

Buen nivel de nuestros remeros en los Mundiales de Amsterdam

AMSTERDAM (Holanda), 21.— Remo, que se disputan en Amsterdam desde ayer, sábado. El equipo español de "Cuadruple Sculls" (cuatro a dos remos) para la final de la prueba, que se ha clasificado directamente se disputará el día 28 de agosto en el Canal de Bosbaan, en la capital holandesa, al vencer esta tarde en la segunda serie, en un tiempo de 6-19-20.

Junto con los cuatro remeros españoles —José Luis Corta Elizondo, Salvador Soler Vergers, Juan Rovira y Manuel Bermúdez García— se clasificaron los de Alemania Oriental, vencedores de la primera serie, en un tiempo 6-11-07.

Con esta victoria en su serie, España obtiene el segundo paso a una final —la primera fue ayer en la prueba de ocho remeros, en la que los españoles quedaron primeros en la primera serie, con el mejor tiempo de las dos mangas— de los Campeonatos del Mundo de

Además de las dos finales, el remero Antonio Ortega disputará las semifinales de "Single Sculls", al clasificarse, también ayer, tercero en su serie.

Los representantes de Alemania Oriental se clasificaron para las semifinales o finales de siete disciplinas de ocho disputadas, solamente en "Double Sculls" (dos a dos remos), los germanos del Este se vieron desplazados a la repesca por sus vecinos occidentales, quienes pasaron a la final.

A continuación de Alemania Oriental, Checoslovaquia con cinco embarcaciones y Alemania Federal, Gran Bretaña y la URSS, con cuatro cada una, han sido las que más participantes han colocado en las fases más avanzadas del campeonato. (ALFIL).

MARATHON.

El "Reina Sofía" se lo llevan las checas, claras vencedoras de Suecia por 5-0

Impresionó el alto nivel técnico de las juveniles figuras europeas • Luis F. Oro recibió el homenaje del Club por sus éxitos en torneos infantiles

En las instalaciones del Club de Tenis de La Coruña se celebró ayer la jornada final del Torneo "Reina Sofía", instituido en honor de nuestra soberana y que constituye el campeonato oficial de Europa para equipos femeninos "juniors". A esta fase final concurrirían los cuatro elencos clasificados en las fases de sector: Inglaterra, campeón de 1976, Rumanía, Suecia y Checoslovaquia.

La victoria sonrió a las checas, que demostraron una absoluta superioridad, primero sobre las rumanas, en la semifinal, y ayer, ante las suecas, en la finalísima, a las que derrotaron de manera contundente: por 5-0 y sin perder ningún "set".

En la matinal del domingo, rumanas e inglesas terminaron su confrontación para el tercer puesto. Inglaterra salía como favorita, sobre todo después de la ventaja de 2-0 adquirida el sábado. Y pronto confirmó la victoria, pues, en la lucha de los individuales "número tres", Harrison se impuso a Chiriac por 6-3 y 6-2. El honor rumano fue salvado por su jugadora principal, la Romanov, que venció a la suplente inglesa (actualmente por lesión de la figura del equipo) Clancy, por 6-3 y 6-4.

En el partido de la final, todos los pronósticos eran favorables al grupo checo. Y el pronóstico se cumplió con creces, pues obtuvieron una rotunda victoria. Tras el 2-0 del sábado, el punto decisivo lo consiguieron en la tarde de ayer Hana Mandlikova e Iva Budazova, en el doble, sobre Manson y Nilsson, por 6-1 y 6-2, acreditando Hana unas formidables condiciones para el juego ofensivo y de red. En los otros dos encuentros individuales, que ya no contaban, Marcela Skuerska se impuso a Asa Nilsson por 6-0 y 6-4, y Hana Strachonova a Carina Manson por 6-3 y 7-5. Fue este último el mejor partido de todos los disputados, habiéndose acreditado la checa Strachonova como gran figura ya, del tenis femenino, que, digamos de paso, nada tiene que envidiar técnicamente al masculino.

El nivel de la competición ha sido muy alto, una sorpresa para todos, pues quien más quien menos guardaba sus recelos acerca

del tenis de mujeres. Tras lo visto estos días, sobran los recelos. Las checas, en especial, nada tienen que envidiar de los "juniors" masculinos. Lo hacen todo y bien. Ha sido un espectáculo sensacional, que enorgullece la trayectoria seguida por nuestro joven y pujante Club de Tenis.

Muy brillante resultó también la ceremonia protocolaria, con el desfile de equipos y la interpretación de los himnos. Así como el homenaje rendido por el Club a su gran promesa Luis Fernández Oro, un chaval con sello de campeón, que está en las cotas más altas del tenis infantil y que se marcha a Barcelona, a la escuela de tenis, para alcanzar el pasaporte de figura. Luis F. Oro sabe, puede y quiere. Y llegará lejos. Por la noche, en el transcurso de una cena-baile, fueron entregados los premios.

A estas jornadas asistió el presidente de la Federación Española de Tenis, Pablo Llorens, y ayer compartieron la presidencia el Gobernador Civil, el presidente de la Diputación, el vicepresidente de la Federación inglesa, el delegado provincial de Deportes, y otras representaciones.

COPA DE LA CORUÑA

La siguiente competición que organiza el Club de Tenis es la revitalizada Copa de La Coruña, abierta a todos los federados por algún club de nuestra provincia o independientes que residan en ella. El plazo de formalización de inscripciones concluye el día 24, pudiéndose cumplir este trámite en el propio club de El Sejal o en cualquier otro.

Y terminada la competición coruñesa se abrirá una nueva edición del Concurso Internacional, a partir del 5 de septiembre, con la participación de tenistas argentinos y chilenos, y de los españoles Soler, la revelación de la "Davis", Muntañola, Moreno, Cabezas, Ernesto Vázquez, Margets y otros.

DERROTA DE ORANTES, ANTE FILLOL

TORONTO, 21.— El español Manuel Orantes perdió ante el chileno Jaime Filloil en un partido de cuartos de final del Torneo de Tenis de Toronto. Filloil venció a Orantes en tres sets, por 6-7, 6-3 y 6-3.

En otros encuentros de cuartos de final, el australiano Phil Dent eliminó al británico Buster Mottram por 7-6 y 6-3, y el australiano John Alexander venció a su compatriota Colin Dibley por 7-5 y 6-4.

COPA VALERIO: ITALIA, 2; RUMANIA, 0.

MILAN (Italia), 21.— Italia aventaja por dos puntos a cero a Rumanía en la final de la Copa Valerio, de Tenis, competición reservada a jugadores menores de 18 años.

Los partidos se disputarán en esta ciudad, debido a que en Lesa, escenario del choque, la lluvia caía insistentemente y era imposible jugar.

Los resultados de los dos primeros partidos han sido éstos: Ginaldini (Italia) vence a Pana (Rumanía), 6-1, 6-1.

Parrini-Caesfa (Italia) vencen a Dirzu-Sergarceanu (Rumanía), 7-5, 6-2.

Si el tiempo lo permite, los tres restantes encuentros se disputarán mañana, en Lesa.—(ALFIL).

Actitud vandálica de jóvenes aficionados durante la primera jornada de la Liga inglesa

LONDRES, 21.—Unos 70 jóvenes comparecieron hoy en diversos juzgados ingleses, acusados de vandalismo deportivo, tras los incidentes ocurridos ayer sábado en la primera jornada de la Liga inglesa.

La mayoría de ellos serán sentenciados de una semana a un mes de cárcel y multas de 25 a 100 libras esterlinas por alteración de orden público, ataques a la policía y causar daños físicos o destrozos materiales.

En esta primera jornada futbolística, la policía arrestó a cerca de doscientos jóvenes, en disturbios que alcanzaron su mayor gravedad en un choque ocurrido en la carretera A-1, cuando un grupo de seguidores del Leeds United regresaban del partido jugador por este equipo en Newcastle.

Más de cien "fans" del Leeds United sostuvieron una batalla a puñetazos en plena carretera con los ocupantes de un autobús que habían asistido a un encuentro del Sunderland en Hull.

Otro punto de vandalismo deportivo fue Birmingham, donde los seguidores del Manchester United se entregaron a una orgía de destrozos, siendo arrestados 59 personas.— (Alfil)

LOS ESCANDALOS FUTBOLISTICOS PREOCUPAN AL CONGRESO BRASILEÑO

BRASILIA, 21.—Los escándalos producidos en los campos de fútbol de Brasil en los últimos tiempos, han hecho impacto en el Congreso, donde un legislador de la oposición pidió la formación de una comisión especial para que investigue los hechos.

El clima futbolístico de Brasil se ha enturbiado sobre todo en la última semana, cuando se produjo la agresión a dos árbitros por parte del público y directivos que invadieron los campos.

Una de las agresiones se registró en un partido del Vasco da Gama en Río de Janeiro, cuando el árbitro anuló un gol al popular equipo.

Otro hecho grave fue el de Porto Alegre, cuando luego de haber golpeado al árbitro, los 22 jugadores se enzarzaron a puñetazos en el campeonato del Sur, entre Gremio e Internacional.

Además, en un partido jugado en el estadio de Paraná y en medio de un tumulto provocado por los jugadores, un desafortunado espectador hizo varios disparos de arma de fuego que mataron a un niño que asistía al partido.

¿QUE LE PEDIRIA A UNA DISCOTECA?

IMAXE



NOSOTROS HEMOS REALIZADO UNA DECORACION BASADA EN ESPACIOS LIBRES Y GRAN CANTIDAD DE PLANTAS EXOTICAS CONSIGUIENDO UN AMPLIO JARDIN INTERIOR. CON LOS ULTIMOS ADELANTOS TECNICOS EN SONIDO Y ACONDICIONAMIENTO SI VIENE EN COCHE SE LO APARCAMOS Y VIGILAMOS. EN EL CENTRO DE LA CIUDAD: C/COSTA RICA, 4 TORRES ALFERECES PROVISIONALES

NUEVO TRIUNFO DE BAKER EN LOS 750 C.C. DE AUSTRIA

SALZBURGO (Austria), 21.—El piloto norteamericano de "Yamaha" Steve Baker venció hoy en el "Gran premio de Salzburgo", reservado para la categoría de los 750 c.c., aumentando a 82 los puntos que posee en la clasificación general del campeonato mundial de la categoría, para el que esta carrera era puntuable.

El tiempo de Steve Baker fue de 53 minutos, 23.11 segundos, a una media de 182,30 kilómetros por hora.

Baker marcó, igualmente, un nuevo récord de la vuelta en un minuto 22,8 segundos, a 185,92 kilómetros por hora.

La carrera estuvo a punto de ser suspendida por la incesante lluvia que se abatió sobre esta ciudad austriaca y que dejó de caer poco antes del comienzo de aquella.

En segunda posición se clasificó Giacomo Agostini, también sobre "Yamaha" con un crono de 53.55. 28. Victor Palomo fue décimo.

La clasificación del campeonato del mundo queda así:

1.—Steve Baker (USA), 82 puntos; 2.—Sarron, 34; 3.—Rigal, 29; 4.—Roberts, 27; 5.—Coulon (Suiza), 24; 6.—Agostini, 22.—(ALFIL)

CAMPAÑA PARA DEMOCRATIZAR EL FUTBOL BRASILEÑO

La promueve el presidente del Fluminense • Se pide que la Confederación de Deportes no sea gubernamental

RIO DE JANEIRO, 21.— Poderosos dirigente del fútbol brasileño han iniciado una campaña para que "la democratización institucional del país", llegue también al deporte más popular de Brasil.

El presidente del Fluminense Horta, es el abanderado de esa acción.

En declaraciones formuladas hoy, dice que ha llegado el momento en que el gobierno "devuelva a los civiles la Confederación Brasileña de Deportes".

El más importante organismo deportivo de Brasil, es presidido por el almirante Heleno Nunes quien, sin embargo, es elogiado por Horta, aunque con la salvedad de que el problema "no es de hombres, sino de instituciones".

El argumento básico es que un eventual fracaso de Brasil en el Mundial de Argentina, el año próximo "puede deteriorar la propia imagen de las fuerzas armadas.—(ALFIL)

EL TROFEO "URAL", PARA LOS INFANTILES DEL DEPORTIVO

Por penaltis se impuso al Coruña en la final de Riazor



Deportivo y Coruña, finalistas del trofeo Ural, que fue ganado por los primeros mediante el lanzamiento de penaltis.

Con gran brillantez, se clausuró el XIII Trofeo Ural, con las finales disputadas en el Estadio de Riazor.

Fue una fiesta del fútbol infantil, con juego y emoción y al final hubo el desfile de los equipos y reparto de trofeos y premios para todos los equipos participantes.

Este año, la categoría "peque" de alevines y benjamines estuvo muy reducida y en la final, el Ural venció al Oza por 3 a 0 en alevines, mientras en benjamines el Sagrada Familia se imponía a los organizadores por un gol. Ambos choques fueron del agrado de los aficionados, disputándose a continuación la final infantil, que enfrentaba al Deportivo con el Coruña, compañeros de club y grandes rivales, ya que esta temporada se tuvieron que enfrentar varias veces y en todas el Deportivo se impuso a sus contrarios, pero con mucha lucha, como lo prueba que en dos finales, el título se resolvió por penaltis.

Comenzó marcando Pampín para el Deportivo (de penalti) y empató Ramiro cuatro minutos después, llegándose al descanso con el marcador que sería definitivo, incluyendo la prórroga reglamentaria.

En resumen, gran triunfo blanquiazul, que culmina una brillante campaña al conseguir todos los títulos donde participó. El Coruña fue un digno rival y sus jugadores merecen también el aplauso por el gran juego (en la final tuvieron diez minutos que



Chechu: Una de las promesas del fútbol infantil provincial, figura descollante del encuentro final.

lo bordaron) que desplegaron, aunque les faltó la fuerza de sus hermanos deportivistas.

Fraga, Juan Carlos y Pampín, descollaron por los vencedores, mientras en el Coruña lo hacían Ramiro, Nando, Juanjo y sobre todos Chechu, verdadero motor de su conjunto, aunque su esfuerzo y el de sus compañeros no sirviese para frenar y superar al bloque deportivista, donde Rivera acertó con los lanzadores de las penaltis.

M. C.

Grave accidente automovilístico de un equipo escocés de fútbol

Murieron dos jugadores y otros ocho resultaron heridos • El autocar en que viajaban chocó con un camión

ABERDEEN (Escocia), 21.—El club de fútbol Stonehaven, de la categoría regional escocesa, ha quedado prácticamente destrozado tras el trágico accidente de carretera ocurrido en la madrugada última, en que murieron dos jugadores y resultaron heridos otros ocho.

El accidente tuvo lugar al chocar de frente el microbús que transportaba al equipo con un camión, al regreso de un partido que había jugado ayer en Aberdeen.

En el choque murieron los ju-

gadores Dennis Masson, de 26 años y Alexander Smith, de 18, así como el conductor del microbús.

Otros ocho jugadores resultaron heridos, de los que dos se encuentran en estado gravísimo.

La directiva del Stonehaven se reunirá mañana, con carácter de urgencia, para tratar del futuro del club, que tras el accidente no cuenta más que con siete jugadores útiles y, por su modesta situación, no tiene dinero para reemplazar a los afectados por el accidente.—(ALFIL).

José Abascal, vencedor de los tres mil metros en los europeos de atletismo para "juniors"

Ramón fue segundo en los obstáculos y Llorente consiguió la cuarta plaza en cinco mil • Los cubanos Casañas y Juantorena, nuevos "recordman" del mundo en 110 vallas y 800 metros

DONETZ, 21.—Los cuartos campeonatos de Europa juniors terminaron hoy en Donetz. En el programa de la tercera y última jornada figuran 19 finales (12 masculinas - 7 femeninas). Las condiciones atmosféricas son muy malas. El viento, más fuerte que en la víspera, sopla con gran violencia lateralmente y cae lluvia con intermitencias.

ABASCAL, MEDALLA DE ORO

El español José Abascal conquistó la medalla de oro en la prueba de 3.000 metros lisos, de los Campeonatos de Europa de Atletismo, juniors, que se disputan en Donetz.

Abascal, que realizó una gran carrera, invirtió en la distancia 7 minutos, 58 segundos y 3-10, superando con claridad a sus más directos rivales, que cruzaron la meta casi tres segundos después.

Segundo y medalla de plata fue el alemán oriental Werner Schildhauer, en 8-01-0, seguido de su compatriota Hansjorgen Kunce, quien, con 8-01-2, llegó en tercera posición y se adjudicó el galardón de bronce.

RAMON, "PLATA" EN LOS OBSTACULOS

El español Domingo Ramón conquistó hoy la medalla de plata en la final de 2.000 metros obstáculos, de los Campeonatos

de Europa de Atletismo, de categoría junior, en Donetz.

En la carrera venció el finlandés Vesa Laukkanen.

La clasificación de la prueba fue:

1. Vesa Laukkanen (Finlandia), 5 minutos, 30 segundos, 2 décimas, medalla de oro.
2. Domingo Ramón (España), 5-34-2, medalla de plata.
3. Paul Hothacker (Alemania Federal), 5-34-8.
4. F. S. Vargas (España), 5-35-4.

LLORENTE, CUARTO EN LOS 5.000 METROS

Resultados de la final de 5.000 metros lisos de los Campeonatos de Europa de Atletismo, categoría junior, disputados en Donetz:

1. Nataniel Muir (Gran Bretaña), 13 minutos, 49 segundos, 1 décima, medalla de oro.
2. Volkmar Betz (Alemania Federal), 13-51-0.
3. Nicholas Lees (Gran Bretaña), 13-53-3.
4. S. Llorente (España), 13-57-8.

200 METROS LISOS

El germano oriental Bernard Hoff, con un tiempo de 20 segundos y 59/100, estableció hoy un nuevo récord europeo, al vencer en la final de 200 metros lisos de los Campeonatos de Europa de Atletismo de categoría junior, superando la anterior

marca del francés Cherrier, de 20-62, en 1972.

Tras él se clasificaron:

2.—Bernd Sattler (Alemania Federal), 21-05.

3.—Pascal Barre (Francia), 21-12.

800 METROS LISOS

Andreas Busse, de Alemania Oriental, fue el vencedor de la final masculina de 800 metros lisos, de los campeonatos de Europa de atletismo, que se disputan en Donetz. Su tiempo fue de 1 minuto, 47 segundos y 8 décimas.

A continuación se clasificaron:

2.—Detlef Wagenknecht (Alemania Oriental), 1-48-2.

3.—Guy Tondeur (Bélgica), 1-48-6.

400 METROS VALLAS

El germano oriental Manfred Konov conquistó la medalla de oro de la prueba final de 400 metros vallas, por los campeonatos de Europa de atletismo de categoría junior que terminan hoy en Donetz.

Medalla de plata fue el polaco Stefan Piecyk, mientras la de bronce se la adjudicó el británico Gary Oakes.

SALTO CON PERTIGA

El soviético Viktor Spasov fue el vencedor, con 5,30 metros, de la final de salto con pértiga, en los campeonatos de Europa Juniors, de Donetz, y conquistó la medalla de oro.

A continuación quedaron clasificados:

2.—Félix Bohni (Suiza), 5,20 metros.

3.—Atanas Tiev (Bulgaria), 5,10 metros.

SALTO DE LONGITUD

Clasificación de la final de salto de longitud, masculino, de los Campeonatos de Europa de Atletismo, de categoría junior, de Donetz:

1. Stanislav Jaskulka (Polonia), 7,77 metros, oro.

2. Ivan Tupakov (Bulgaria), 7,63, plata.

3. Alexander Kozlovi (Unión Soviética), 7,59, bronce.

RELEVOS 4 x 400 MASCULINOS

El equipo masculino de Alemania Oriental conquistó hoy la medalla de oro en la final de 4 por 400 metros relevos, de los Campeonatos de Europa de Atletismo, juniors, en 3 minutos, 7 segundos, 8 décimas.

A continuación quedaron clasificados:

2. Unión Soviética, 3-08-5, plata.

3. Gran Bretaña, 3-09-5, bronce.—(ALFIL).

PENTATHLON FEMENINO

DONETZ, 21.—Clasificación final del pentathlon femenino, de los campeonatos de Europa de atletismo, de categoría junior, disputados en Donetz:

1. Christine Nitzsche (Alemania Oriental), 4.409 puntos, medalla de oro (récord europeo, que mejora el que ella misma poseía con 4.348 puntos).

2. Iris Kunstner (Alemania Federal), 4.152, plata.

3. I. Losch (Alemania Federal), 4.116, bronce.

200 METROS FEMENINOS

Resultados de la final de 200 metros lisos femeninos, por los campeonatos de Europa de atletismo, de categoría junior, que finalizarán hoy en Donetz:

1. Barbel Lockhoff (Alemania Oriental), 23 s. 12/100 medalla de oro.

2. Karin Verguts (Bélgica), 23-37, medalla de plata.

3. Karhryn Smallwood (Gran

(Pasa a la pág. siguiente)

EL PORTAZGO, CAMPEON DE CULLEREDO

Hércules-Obrero, final de Oleiros

"III TROFEO AYUNTAMIENTO DE CULLEREDO"

El Portazgo flamante campeón del "III Trofeo Ayuntamiento de Culleredo", al vencer al U.D. Juvenil de Almeiras por 4-1. El tiempo reglamentario había finalizado con empate a un gol. Inaugura el marcador el Portazgo y aen la segunda parte con un gol del extremo Quique y, cuando ya parecía que iba a ser este solitario tanto el que figuraría en el marcador, viene la igualada en los minutos finales siendo Luis el autor del tanto.

Una final interesante al producirse esta prórroga, sin embargo, es en este tiempo extra cuando e impone el Portazgo de forma clara y llegan tres goles por este orden: Quique por partida doble y José Luis.

Buena entrada y mucha co-rección fueron las principales características de una final que complació y puede ser augurio de un mayor prestigio para este interesante trofeo del Ayuntamiento de Culleredo.

"TROFEO AYUNTAMIENTO DE OLEIROS"

At. S. Pedro - Hércules, 2-3 (1-3)

Santa Cruz - D. Obrero, 0-1 (0-3)

El Hércules como ya se preveía volvió a ganar al At. San Pedro, equipo que mantenía una gran rivalidad con los herculanos. Con esta nueva victoria del conjunto de San Pedro, ya hay un finalista que puede muy bien renovar el título de este trofeo considerado como el de más valor que se disputa en el fútbol aficionado. Lucharon mucho los del Santa Cruz como se desprende por el solitario gol que dio el triunfo del Deportivo Obrero.

"TROFEO AYUNTAMIENTO DE CAMBRE"

Cecebre - Sp. Cambre, 0-4 (0-3)

Brejo Lema - D. Sigrás 1-0 (2-0)

Tras estos partidos de vuelta, donde tanto Sp. Cambre como Brejo Lema salían con grandes posibilidades dadas las ventajas adquiridas en los partidos de ida, la final será la que estaba en la mente de todos: Sp. Cambre y Brejo Lema, final que se jugará el próximo domingo en el campo de La Castellana. Mucho allien-te en torno a esta confrontación de donde ha de salir el nuevo campeón del "Trofeo Ayuntamiento de Cambre". Esta nueva edición tiene la sorpresa de gran-

des trofeos además del que dona el municipio. Lamentables los incidentes que costaron varios expulsados del Cecebre.

MARFER

JUVENILES

RESULTADOS

- Santa Margarita-Torre ... 1-0
- Deportivo "B"-Español ... 0-2
- Batallador-C. Jardín ... 3-6
- Coruña-Vioño ... 1-4
- Liceo-Imperator ... 0-2
- Silva-Maravillas ... 6-1
- Orzán-Oza Juvenil ... 1-1

Próximos encuentros: Mañana, martes, Deportivo Juvenil-Fabril en Elviña a las 7,30

Miércoles, Sporting Coruñés-Marte en Elviña a las 7,30.

COMENTARIO

La semana pasada dio comienzo en la Capital la competición de juveniles que esta temporada se jugará en tres grupos, clasificándose los tres campeones para la fase final, hasta dar el campeón de la Capital, que se eliminará con los de la Región Gallega.

Hubo ambiente y ganas en los chavales, aunque la nota destacada de las dos jornadas que llevamos de torneo, estriba en que algunos equipos se presentaron a jugar sin completar los once jugadores. ¿Falta afición en los juveniles? Desde luego, parece que sí, pues no se comprende que al comienzo algunos equipos se ven y se desean para completar el once. Esperemos que con el comienzo de clases, y al volver de vacaciones, los equipos se presenten con todos.

En cuanto a los resultados, es prematuro hacer conjeturas ya que todos los equipos están en rodaje, pero con todo sobresale el Vioño que en dos encuentros logró nada menos que 15 goles, siendo el favorito del primer grupo.

En el segundo, Silva y Español parecen los más fuertes, pero el Español las pasó moradas para vencer la resistencia del Deportivo "B" y la verdad es que no jugó bien y desaprovechó incluso un penalti.

En el tercero, Los Castros presenta un buen conjunto, pero el máximo favorito es el Deportivo Juvenil que tiene un gran bloque y para final un toque de atención a los jugadores, pues las tarjetas (algunas rojas) abundaron.

CASTELO

Persianas

Colocación y reparación a domicilio

SERIEDAD Y ECONOMIA

Cordones y cintas de la mejor calidad

Teléfono: 268225

Superioridad alemana y rusa en los campeonatos europeos de natación

EN LAS FINALES DE AYER, ESPAÑA NO ESTUVO PRESENTE NI ALCANZO MEDALLAS

JONKOPING (Suecia), 21.— Con la sesión de la tarde de hoy concluyeron los Campeonatos de Natación que se han venido disputando en esta ciudad.

Los resultados registrados fueron estos:

100 M. LIBRES MASCULINO:
1.—Peter Nocke (Alemania Federal) 51.55 (récord campeona-

tos).
2.—Vladimir Bure (URSS) 52,02
3.—Marcello Guarducci (Italia), 52,11.

100 METROS, ESPALDA, FEMENINOS:

1.—Birgit Treiber (Alemania Oriental) 1-02-63 (récord campeonatos).

2.—Ulrike Richter (Alemania Oriental), 1-03-87.
3.—Kaire Indrikson (URSS), 1-05-25.

800 METROS LIBRES FEMENINO:

1.—Petra Thumer (Alemania Oriental) 8-38-32 (récord campeonatos).

2.—Annelies Maas (Holanda) 8-39-33 (récord nacional).
3.—Marina Altmann (Alemania Oriental), 8-58-27.

RELEVOS 4X200 METROS LIBRE MASCULINO:

1.—Unión Soviética, 7-28-21.
2.—Alemania Federal, 7-33-28.
3.—Alemania Oriental, 7-36-99 (récord nacional).

RELEVOS 4X100 METROS ESTILOS, FEMENINO:

1.—Alemania Oriental, 4-14-35.
2.—Unión Soviética, 4-18-12.
3.—Alemania Federal, 4-19-05. (Alfil)

HUNGRIA, CAMPEONA DE WATER-POLO

JONKOPING (Suecia), 21.— Hungría, actual poseedora del título europeo de water polo, revalidó hoy el mismo tras derrotar a Italia por 8-7 en partido de water-polo, dentro de los campeonatos europeos de natación, saltos y water polo.

Los tanteos parciales fueron: 3-0, 2-2, 1-3 y 2-2.

La medalla de plata fue para Yugoslavia y el bronce para Italia.

ALEMANIA ORIENTAL, VENCEDORA

JONKOPING (Suecia), 21.— Medallas adjudicadas en los Campeonatos de Europa de Natación:

	O.	P.	B.
Alemania Oriental	16	11	7
URSS	7	9	7

Alemania Federal	7	2	4
Hungría	3	1	1
Inglaterra	2	1	5
Holanda	1	6	2
Checoslovaquia	1	1	-
Italia	-	3	3
Suecia	-	1	3
Yugoslavia	-	1	1
Dinamarca	-	1	-
Suiza	-	-	3
Rumania	-	-	1

El Recreativo de Huelva, ganador del "XIII Trofeo Colombino"

- Derrotó al Honved de Budapest: 2-1
- El Borussia jugará la final del "Trofeo Naranja" con el Valencia

HUELVA, 21.— El Recreativo de Huelva se ha proclamado campeón de la decimotercera edición del "Trofeo Colombino" de fútbol, al vencer por dos goles a uno al Honved de Budapest, en el encuentro final, disputado esta noche en el estadio municipal onubense.

Al final de los primeros cuarenta y cinco minutos se había llegado con el inicial empate a cero.

Se encargó de dirigir la contienda el colegiado francés señor Martí. Lo hizo bien, aunque fuera dudoso el gol anulado a Pal, a los 5 minutos de juego, siguiendo indicaciones del juez de línea. Mostró tarjeta amarilla de amonestación a Weimper, Lukacs e Isabelo.

R. DE HUELVA: Alonso; Isabelo, Navarro, Gerolami, Martí, Espárrago, Lora, Ocaña, Rincón, Joaquín y Martín. En el minuto 67 Arrazol asustió a Isabelo, y en el 88 Jesús Torres ocupó el lugar de Lora.

HONVED: Guldar; Paroczai, Kocsis, Varga I, Pal, Fejes, Pinter, Lukacs, Weimper, Kozma y Guimesi. A los 76 minutos Racza reemplazó a Guldar.

Goles: 1-0.—Minuto cincuenta y siete: Lora pasa en profundidad a Rincón y el centro de éste lo corta la mano de Kocsis. El colegiado decreta penalti, que Isabelo transforma.

2-0.—Minuto setenta y cinco. Nueva escapada de Rincón, ésta en solitario, que bate al guardameta rival, mientras los jugadores del Honved reclaman fuera de juego.

2-1.—Minuto ochenta y tres. Internada de Pinter, en el área recreativista, que corta Martí, en falta. El árbitro señala penalti y Kozma lo transforma, establecimiento el resultado definitivo.

Los onubenses han sorprendido sin duda a todos esta noche, porque el Honved parecía presentarse como favorito para esta final, impresión que en teoría se confirmaba aún más con el gol de Pal, anulado ante la extrañeza de muchos.

No obstante, el Recreativo fue sobreponiéndose, sacando fuerzas y tesón para doblegar la supuesta superioridad de sus rivales, e incluso dominar a veces en el centro del campo y lanzando desde allí a sus hombres de vanguardia, aunque casi siempre con escasa peligrosidad, porque los delanteros de ambos bandos no anduvieron demasiado acertados esta noche.

Tras el descanso siguió siendo el conjunto de Huelva el que más apretaba, el que con más entusiasmo buscaba inclinar de su lado la balanza, hasta lograrlo a los doce minutos tras la internada de Rincón cortada por la mano de Kocsis.

Se endureció algo el juego a raíz del gol recreativista, pero las aguas volvieron después a su cauce, aunque los del Honved volverían a protestar con motivo del segundo tanto, y cuando el encuentro parecía más que sentenciado, el penalti contra el Huelva acertó distancias, poniéndolas nuevamente en el mínimo, lo que dio una emoción especial a los últimos minutos.

Y al final, justa victoria del Recreativo, cuyos seguidores mostraron su entusiasmo invadiendo el terreno de juego cuando el colegiado dio la pitada última. (ALFIL)

EL UJPEST, TERCERO EN EL "COLOMBINO"

HUELVA, 21.— Por dos goles a uno ha vencido el Pjpest Dozza de Hungría a la Real Sociedad de San Sebastián, en el partido de "consolación" disputado esta tarde en el Estadio Municipal de Deportes de Huelva correspondiente al "XIII Trofeo Colombino de Fútbol". Al descanso se había llegado con empate a cero.

Dirigió el partido el colegiado francés Alain Delmer. A sus órdenes, los equipos formaron así:

REAL SOCIEDAD: Urruticochea; Esnaola, Murillo, Astarde, Gaztelu; Cortabarría, Alonso (Muruzabal), Iriarte; Idigoras, Satrustegui y López Ufarte.

UJPEST DOZZA: Rothermel; Vlezko, Kovacs, J. Toth, Sarlos; Kellner, A. Toth, Bene (Zambo); Fazekas (Fekete), Torocsik y Nagy.

Varios estudiantes recorrieron el mismo camino que El Cid

SORIA, 21.— Al pie del arco romano de Medinaceli ha finalizado esta mañana la marcha "Camino del Cid hacia el destierro" iniciada por un grupo de estudiantes el pasado día 2 en Vivar del Cid, que han recorrido las provincias y lugares por los que pasó el Cid al ser desterrado.

Las jornadas de clausura han coincidido con un acto de homenaje dedicado al milenario del idioma castellano y al juglar de Medinaceli, autor del poema del

Mío Cid que se supone nació en la Villa Ducal de Medinaceli.— (CIFRA)

SEXTO PROCESO CONTRA DOS CRIMINALES DE GUERRA NAZIS

Se celebrará ante un jurado de Francfort

FRANCFORT (RFA), 21.— El sexto proceso de Auschwitz contra dos criminales de guerra nazis comenzará el próximo seis de septiembre ante un jurado de Francfort.

Bajo la acusación de haber dado muerte a varios presos del campo de concentración de Auschwitz, siguiendo instintos sanguinarios, con alevosía y sadismo, comparecerán ante el tribunal el carnicero Horst Czerwinski, de Bergen, y el albañil Josef Schmidt, de Hofheim.

Se acusa a Czerwinski, ex jefe del campo de concentración de Lagischa, de haber dado muerte a presos rusos en los lavabos, porque intentaron fugarse.

Czerwinski ordenó la ejecución al ex soldado de las "SS" Josef Schmidt, pero como a éste se le encasilló la pistola Czerwinski tomó la iniciativa y cumplió aquélla.

Según la acusación, Schmidt disparó contra el que traía las perolas de la comida porque no corría lo suficiente. Este hecho ocurrió en 1945. El mismo año, según el fiscal, Schmidt mató a patadas a un débil preso durante los ejercicios deportivos.

Hasta el momento han sido nombrados 118 testigos. Y el tribunal estima que el proceso durará hasta febrero del próximo año.—(EFE)

En LARACHA

se vende la "HOJA DEL LUNES" en el Kiosco de Prensa de don Jesús Negrera Rodríguez.

sultado de empate a un gol. Los riojanos han dominado y creado más peligro que sus oponentes, pero el Baracaldo ha tenido un gran aliado, su meta Aizpuru, que ha sido la figura del encuentro.

EL TRIANGULAR DEL "NASTIC" PARA EL REUS

TARRAGONA, 21. (ALFIL).— El torneo triangular de fútbol organizado por el Tarragona, se lo adjudicó esta noche el Reus ante el Lérida y el Tarragona por el sistema de penaltis, cada uno de los equipos venció en un partido, por lo que los diez penaltis transformados por el Reus frente a los nueve el Lérida le dieron la victoria.

LAS PALMAS GANAN EL "CIUDAD DE ALMERIA"

ALMERIA, 21.—Las Palmas se ha adjudicado la primera edición del Trofeo Ciudad de Almería al vencer por un tanto a cero al Almería, en el partido final de la competición. Al descanso se llegó con empate a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán López Cuadrado, que tuvo una buena actuación.

ALINEACIONES:

LAS PALMAS: Carnevalli, Martín, Hernández, Roque, Felipe, Félix, (Gerardo), Maciel, Jorge, Morete, Germán y Juaní (Pepe Juan).

ALMERIA: Espejo, Alfonso, Mantecón, Garrido, Pino, Merdoza (Martínez), Rojas (Molina), Unamuno (Montero), Polo, Jerónimo, Gregorio.

(0-1) 70 m. Melee dentro del área, recoge el balón Jorge y dispara alto al ángulo.

Estreñido partido el disputado esta noche entre ambos equipos en medio de un gran ambiente y excelente entrada, que robó el lleno en el Franco Navarro.

JOSE ABASCAL, VENCEDOR...

(Viene de la pág. anterior)
Bretaña), 23-40, medalla de bronce.

800 METROS, FEMENINOS
Resultado de la final de 800 metros lisos, femeninos, en los Campeonatos de Europa de Atletismo, categoría junior, que se disputan en Donetz:

- 1.—Martina Kampfert (Alemania Oriental), 2-01-7 décimas.
- 2.—Hildegard Ulrich (Alemania Oriental), 2-02-3.
- 3.—Josephine White (Gran Bretaña), 2-03-4.
- 4.—E. Van Hulst (Holanda), 2-03-9.

1.500 METROS, FEMENINOS
La danesa Dothe Rasmussen venció, hoy, en la final de 1.500 metros lisos, femeninos, de los Campeonatos de Europa de Atletismo, categoría junior, con un tiempo de 4 minutos, 20 segundos y 3-10, que le valió la medalla de oro.

A continuación quedaron clasificadas:

- 2.—U. Sauer (Alemania Oriental), 4-21-7, medalla de plata.
- 3.—Nadezhda Rodiga (Unión Soviética), 4-22-6, medalla de bronce.—(ALFIL)

DISCO FEMENINO

Resultado de la final de lanzamiento del disco, categoría femenina, por los Campeonatos de Europa de Atletismo, juniors, que se disputan en Donetz:

- 1.—Ines Reichenbach (Alemania Oriental), 52,06 metros, (medalla de oro).
- 2.—Gisela Beyer (Alemania Oriental), 51,36 (medalla de plata).
- 3.—Ludmila Dievitskaya (Unión Soviética), 50,72 (medalla de bronce).

RELEVOS 4 X 100 FEMENINOS

El equipo femenino de Alemania Oriental, integrado por Claus

Lokhoff, Naumann y Rabe, con un tiempo de 44 segundos y 17/100, venció hoy en la final de 4 por 100 metros relevos de los Campeonatos de Europa de Atletismo, en Donetz.

A continuación quedaron clasificadas:

- 2.—Alemania Federal, 44-33.
- 3.—Gran Bretaña, 44-41.

RELEVOS 4 x 400 FEMENINOS

DONETZ, 21.—Clasificación de la final de 4 por 400 metros relevos femeninos, de los Campeonatos de Europa de Atletismo, juniors, de Donetz, disputada esta tarde:

- 1.—Alemania Federal, 3 m. 31 s. 8/10, récord de Europa, que mejora el anterior de 3-33-7.
- 2.—Alemania Oriental, 3-33-7.
- 3.—Unión Soviética, 3-39-5.—(ALFIL)

NUEVO "RECORD" MUNDIAL EN VALLAS

SOFIA (Bulgaria), 21.— El atleta cubano Alejandro Casañas, medalla de plata en la olimpiada de Montreal, batió esta tarde el "récord" mundial de los 110 metros vallas, con un tiempo de 13.21 segundos, en la disputa de la final de la especialidad en la Universidad.

El "récord" anterior lo poseía el norteamericano Rod Milbug, desde los Juegos Olímpicos de Munich en 1972.

(ALFIL)

TAMBIEN SE BATIO EL MUNDIAL DE LOS 800 METROS

SOFIA (Bulgaria), 21.— El atleta cubano Albert Juantorena estableció hoy un nuevo "récord" mundial de los 800 metros, con un tiempo de un minuto, cuarenta y tres segundos y cuarenta y centésimas, batiendo su propio "récord" establecido en la última minuto, cuarenta y tres segundos cincuenta centésimas.— (ALFIL)

EL CADAVER DE GROUCHO MARX, INCINERADO

LOS ANGELES, 21.— Julius Henry Marx, conocido mundialmente como Groucho, ha sido incinerado hoy en Los Angeles después de un funeral al que asistieron únicamente —según su deseo— una docena de íntimos amigos y familiares.

Erin Fleming, amigo del difunto, manifestó: "El dejó instrucciones muy específicas, pidiendo que solamente unos pocos amigos es-

tuviéramos presentes". La incineración también se hizo a petición de Groucho.

Marx, de 86 años de edad, murió en el hospital el pasado viernes a consecuencia de complicaciones surgidas de una neumonía. Al lado de su cama se encontraban su hijo, Arthur, la esposa de Arthur, Lois, y su nieto Andrew, de 27 años de edad.—(EFE)

Monumento a Elvis Presley en Tupelo, su ciudad natal

TUPELO (Mississippi), 21.— La ciudad de Tupelo, en la que nació el desaparecido rey del rock, Elvis Presley, abrirá una suscripción pública para levantar un monumento en su memoria en la casa donde nació.

La casa donde hace 42 años nació Presley es una vieja vivienda de madera con dos habitaciones. Actualmente, está en manos del departamento de parques y recreo del ayuntamiento de Tupelo.

El alcalde de la ciudad dijo ayer a los periodistas que se está estudiando la posibilidad de levantar el monumento, o bien construir un museo adyacente a la casa.

En 1956, el cantante donó 10.000 dólares para restaurar su casa natal, que hoy está rodeada por un jardín de 15 hectáreas, con una piscina y una zona de recreo.—(EFE)

Detenidos por repartir propaganda del P. C. E., en Barcelona

BARCELONA, 21.— Tres jóvenes —según testigos presenciales— han sido detenidos esta mañana en las Ramblas cuando procedían a la distribución de propaganda del Partido Comunista de España (M-L).

El hecho ocurrió sobre la una y media de la tarde, cuando los jóvenes procedían al reparto propagandístico desde un tenderete instalado en el céntrico paseo barcelonés. Según testigos presenciales, un "jeep" de la Policía Armada se detuvo ante el puesto y procedió a la detención de

los jóvenes, que, al parecer, habían colocado una bandera republicana con las siglas "FRAP" detrás del tenderete.

Una de las personas que estaban en el puesto se resistió a los policías, dándose a la fuga Ramblas abajo, hacia el puerto. Al llegar a la altura del Liceo, otro agente dio alcance al joven, produciéndose una corta pelea entre ambos. Un policía municipal que acudió al lugar sujetó al fugitivo facilitando su detención.—(CIFRA)

ASAMBLEA DE LAS COMARCAS AGRICOLAS DE LERIDA

Fueron tratadas diversas cuestiones sobre la problemática del cereal

TARREGA (Lérida), 21.—Convocada por el sector del cereal de Unión de Pagesos, de las comarcas de Catalunya, se ha celebrado en la plaza del Carmen, de Tarrega, la anunciada asamblea general, con asistencia de cerca de 1.500 personas, dentro del máximo orden.

Han asistido a la asamblea representaciones de las uniones de Navarra, Rioja, Burgos, Valladolid, Zaragoza y Córdoba.

Tras la presentación y salutación del señor Gabriel Balcells, que actuó de moderador de esta asamblea, intervinieron el senador Rosendo Audet, así como el diputado José Pau, ambos miembros de Unión de Pagesos, pertenecientes a las comisiones del ámbito agrícola de las Cortes españolas, quienes después de analizar la situación que atraviesa el sector cerealista remarcaron la importancia y necesidad de una sindicación de la "Pagesía", para la consecución de todas las reivindicaciones que se pretenden. Intervino también el diputado por Tarragona, José Jair, quien señaló la plena colaboración de la Unión de dicha provincia.

Las ponencias de esta asamblea corrieron a cargo de David Poca con el tema "Problemática de la Seguridad Social Agraria"; José Pamiés, con "Nou decret de Càmaras Agraries"; Jaime Ramón, sobre "Situació del cereal a Catalunya"; Salvador Puig, con "Reivindicació dels preus del cereal" y José Manuel Larraga, con "Alternativas a la problemática del cereal".

Es de mencionar también la intervención de los señores hernando moline, por Aragón; José Antonio Rodrigo, por Burgos; Pérez de Obamo, por Navarra; Martín Riona, por La Rioja y José Abelló, por Córdoba, quienes hicieron patente la difícil situación del sector en dichas regiones confirmando su adhesión y colaboración a las gestiones de Unión de Pagesos. Al final se dio cuenta de las adhesiones recibidas de las comarcas de Osona, el Maresme, tarragonés, y del Baix Ebro a esta asamblea de Tarrega, entonándose el Con dels segadors, como clausura de esta reunión.—(CIFRA)

Jorge Guillén, muy mejorado de la nefrosis que padece

MÁLAGA, 21.—Se encuentra muy mejorado de su enfermedad —una nefrosis— el poeta Jorge Guillén, hospitalizado en la residencia sanitaria "Carlos Haya".

Se espera que en la semana entrante Jorge Guillén pueda abandonar la residencia, según manifiesta hoy el poeta a "Sur", una vez que haya salido de la residencia continuará en Málaga, si bien marchará al campo hasta la primavera.—(CIFRA)

Liberados dos pesqueros chinos capturados

MONTEVIDEO, 21.— Los dos pesqueros chinos nacionalistas capturados por la Armada uruguaya hace diez días en aguas jurisdiccionales, abandonaron el puerto de Montivideo para reanudar tareas en el Atlántico Sur, informa hoy la prensa local.

La captura de los barcos produjo un incidente de cierta gravedad, en el que intervino incluso la Embajada de Formosa en Montivideo.

Los navíos pesqueros intentaron resistir su captura por las unidades navales uruguayas, y uno de ellos recibió, en la acción, disparos de ametralladora.

Nadie resultó herido, pero los impactos de las descargas eran fácilmente visibles en la estructura de la nave.

HUELGA DE CELO EN EL AEROPUERTO DE LONDRES

Fueron cancelados unos sesenta vuelos

LONDRES, 21.— La situación en el aeropuerto londinense de Heathrow, empeoró esta tarde a causa de la huelga que mantienen los ayudantes de control de tráfico aéreo.

La acumulación de retrasos en los vuelos ha hecho que los pasajeros de muchos aviones tengan que esperar cinco o seis horas en los terminales, que están totalmente repletos de público, con serios problemas en los servicios internos.

Un total de 60 vuelos se han cancelado, la mayoría de ellos de la "British Airways" y la congestión de pasajeros a París es tan grande, que muchos de éstos

han sido trasladados en autobuses Dover para allí embarcarse en los "Ferries" con destino a la costa francesa.

Ante esta situación, que amenaza con empeorar si mañana todos los ayudantes de control aéreo del Reino Unido deciden por votación ir a la huelga general, ha motivado que varios diputados se hayan dirigido al primer ministro James Callaghan pidiéndole una intervención directa en el problema y, en caso de que fuera declarada la huelga general, que decida la intervención de los controladores de las Reales Fuerzas Aéreas para que se hagan cargo del tráfico aéreo.—(EFE)

+

EL SEÑOR

Don Emilio González Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, después de haber recibido los Auxilios Espirituales

D. E. P.

EL PERSONAL DE LA EMPRESA DE JOYERIA BENITO DANS,

RUEGA la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que se verificará a la UNA del mediodía de hoy, así como al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará a las 8'30 de esta tarde en las MM. Esclavas (Riazor), favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Marquesa de Cavalcanti, 52 - 1.º - Izqda.

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977

(NO SE RECIBE DUELO)

+

EL SEÑOR

Don Emilio González Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hermanas, María (Viuda de Piñero) y Arita; sobrinos, Chita y Ramiro; sobrino político, Pedro Puente de Montoya,

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que se verificará a la UNA del mediodía de hoy, así como al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará, a las 8'30 de esta tarde, en las MM. Esclavas (Riazor), favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Marquesa de Cavalcanti, 52 - 1.º - Izqda.

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977

(NO SE RECIBE DUELO)

+

EL SEÑOR

Don Emilio González Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus nietos, Francisco José, Rosa María, María del Carmen, Carlos, José Juan, Mónica, Rafael, Manuel, Diego, Raquel y Azucena Sánchez González; Benito Javier y Silvia González Díaz; Margarita, Montserrat, José Ignacio, María Belén y Miguel Ángel Otero González; José Benito y María González Vázquez,

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar a la UNA del mediodía de hoy, así como al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará, a las 8'30 de esta tarde, en las MM. Esclavas (Riazor), favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Marquesa de Cavalcanti, 52 - 1.º - Izqda.

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977

(NO SE RECIBE DUELO)

+

EL SEÑOR

Don Emilio González Rodríguez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 64 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su confesor, don Vicente Lousa (S. J.); su esposa, Rosa Dans Lorenzo; hijos, Rosa María, Emilio, Benito, Margarita, José, Flor, Juan y Azucena; hijos políticos, Francisco Sánchez Novoa, María del Carmen Díaz González, José Otero Alfaya y María Luisa Vázquez López; hermanas, María (viuda de Piñero) y Aritas; hermanos políticos, Benito Dans Lorenzo, Felicitas Montero Rodríguez y María Dans Lorenzo; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que se verificará a la UNA del mediodía de hoy, así como al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará, a las 8'30 de esta tarde, en las MM. Esclavas (Riazor), favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Marquesa de Cavalcanti, 52 - 1.º - Izqda.

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977

(NO SE RECIBE DUELO)

La Asociación de la Prensa de La Coruña convoca un concurso literario para premiar el mejor trabajo periodístico sobre el tema "Exaltación de Galicia a través del espíritu democrático de sus gentes", con arreglo a las siguientes

Premio "Pérez Lugín" 1977

TEMA: "Exaltación de Galicia a través del espíritu democrático de sus gentes"

B A S E S
Primera.--Durante el mes de agosto podrán ser enviados los originales, en sobre lacrado, a la Asociación de la Prensa, Rúa Nueva, 18-8.º. Cada sobre ostentará un lema que habrá de servir para identificar al autor, cuyo nombre, apellidos y domicilio figurarán en el interior de otro sobre. Es imprescindible que los sobres estén lacrados y limpios de todo

indicio revelador de la personalidad del concursante.
Segunda.--Al autor se le entregarán diez mil pesetas.
Tercera.--El premio será adjudicado el 5 de septiembre, aniversario de la muerte de don Alejandro Pérez Lugín, periodista insigne au-

tor de "La Casa de la Troya".

Cuarta.--El fallo es inapelable. No se devolverán los originales ni se mantendrá correspondencia alguna sobre los mismos. La Asociación de la Prensa de La Coruña se reserva el derecho de publicar el artículo premiado y todos aquellos que juzgue merecedores de ello.
Quinta.--Es condición que el autor sea gallego. Si no concurrese ningún gallego, se premiará el mejor trabajo de los presentados.

Sexta.--Los artículos que se envíen no deberán rebasar la extensión de seis cuartillas a máquina, a doble espacio y por una sola cara.

El diputado socialista Carlos Zayas, propietario de un hotel en Torremolinos

MALAGA, 21.--El diputado socialista por Teruel Carlos Zayas es propietario de un hotel en Torremolinos, según revela hoy el diario "Sol de España".
El establecimiento propiedad de Carlos Zayas es el hotel "Ta-

rik", en primera línea de playa y en el mejor enclave de Torremolinos. Es uno de los más antiguos de la zona.
Dirige actualmente el hotel una mujer, Asunción Bejenauts. --(CIFRA).

Mengistu reconoce que las más importantes ciudades de Eritrea se encuentran en poder de los somalíes PIDE LA MOVILIZACION GENERAL EN ETIOPIA

NAIROBI, 21.--Mengistu Haile Mariam, dirigente etíope, ha reconocido por vez primera que las ciudades más importantes de Eritrea están en poder de los secesionistas somalíes. Ha hecho un llamamiento para que se lleve a ca-

bo la movilización total del país, para combatir en la guerra que se está librando en dos frentes.

Haile Mariam ha dicho que las ciudades de Kibre Dehar, Weder, Degahabur y otros centros importantes de la región de Ogaden han sido ocupadas por los rebeldes somalíes. Añadió que se continúa combatiendo en las inmediaciones de las ciudades de Harar y Dire Dawa, que han sido bombardeadas con disparos de artillería y cohetes, por los rebeldes.

Antes de hacer este llamamiento a la movilización general Etiopía estaba ya en pie de guerra. Los 50.000 hombres que integran el ejército regular han sido reforzados con otros 100.000 y se tiene el propósito de incrementarlos con 300.000 milicianos. Los comités de ciudadanos han entregado armas a todos los hombres adultos. En las últimas semanas muchos trabajadores han sido movilizados y están recibiendo entrenamiento militar para ser enviados inmediatamente a los frentes de combate.

El Gobierno ha pedido a la población que haga donativos de alimentos, ropas y que cedan el salario de un mes, por lo menos, para contribuir al esfuerzo de guerra.

Al mismo tiempo ha anunciado Mengistu Haile Mariam la segunda reorganización de su ejército, en menos de un mes, y ha designado un nuevo jefe para la primera y tercera división del ejército y nuevos jefes para las regiones del Este y del Sur.

En Eritrea un portavoz oficial ha dicho que sus tropas controlan la mayor parte de la provincia y continúan avanzando en diversas zonas de combate. --(EFE).

VICTIMAS EN LOS COMBATES
NAIROBI, 21.--Los dirigentes

militares de Etiopía han hecho público hoy, por primera vez, el número de víctimas de los combates registrados en la guerra que se desarrolló en la frontera oriental con Somalia.

Radio Addis Abeba anunció el número de 150 soldados etíopes muertos y más de 250 heridos en los combates para expulsar a los tanques y soldados del Ejército somalí del importante nudo ferroviario de Dire Dawa. Cinco aviones etíopes fueron destruidos en tierra, anunció la radio.

La decisión de hoy de revelar las pérdidas del ejército en Dire Dawa parece estar destinada a espolear la respuesta de las masas al llamamiento a la movilización. Etiopía indicó que habían muerto 500 soldados somalíes y que un reactor somalí "Mig-21" fue derribado en los combates por Dire Dawa.

Por otra parte, Etiopía ha anunciado que otro avión "Mig-21" somalí ha sido derribado en un combate aéreo registrado hoy. --(EFE).

Una comisaría del Eire, asaltada por cuatro individuos armados

LOS ATACANTES HUYERON AL ULSTER

DUBLIN (REPUBLICA DE IRLANDA), 21. -- Una comisaría de policía, situada cerca de la frontera con el Ulster, fue asaltada esta mañana por cuatro individuos armados, los cuales se llevaron diversa documentación.

El ataque debió tener por objeto la obtención de documentos relacionados con las actividades terroristas en el Ulster, ya que los asaltantes se apoderaron de los expedientes al respecto que existían en el archivo.

Ninguno de los policías de servicio, en número de tres en el momento del asalto, resultaron heridos, ya que fueron tomados por sorpresa. Solamente uno de ellos recibió un golpe en la cabeza con la culata de un rifle, pero no sin llegar a herirle.

Una vez consumado el asalto, sus autores huyeron en un automóvil con dirección al Ulster. --(EFE).

El trasatlántico "France", vendido a un emir de la Arabia Saudita

PARIS, 21.--El buque trasatlántico "France" será vendido a un emir de Arabia Saudita, que lo transformará en un hotel flotante anclado en las costas del Mar Rojo, dice hoy el rotativo de Burdeos "Sud-Oeste".

Se ignora todavía el nombre del futuro comprador, aunque el periódico afirma que sus informaciones vienen de fuentes seguras y confidenciales. --(EFE).

Asamblea del Sindicato de CC. OO. del Campo, en Sevilla

SEVILLA, 21.--El problema del paro en Andalucía, el desarrollo del Sindicato Provincial de CC. OO. del Campo y la subida de la cuota sindical fueron los puntos fundamentales que se abordaron en una asamblea del Sindicato Provincial de CC.OO. del Campo, celebrada esta mañana en los locales de la "AISS" de Sevilla y a la que asistieron unas 400 personas representativas de 43 pueblos de la provincia.

En dicha asamblea se trató también de la situación de los sectores del algodón y de la acetuna de verdeo, subrayándose la necesidad de llegar a un convenio que garantice un salario justo, y que se podría fijar en 800 pesetas diarias para el algodón y 1.300 para el verdeo, si bien estos puntos deberán ser aprobados en asambleas de los pueblos y discutidos con la patronal.

Finalmente, Francisco Acosta, secretario provincial de la Unión Sindical de CC.OO., resaltó la importancia que dentro de éstas tiene el sector del campo, y la "necesaria y urgente" organización del sindicato en los pueblos. --(CIFRA).

CENTRO ESPAÑOL DE NUEVAS PROFESIONES

Madrid - Barcelona - Sevilla - Málaga - Caracas

DELEGACION DE LA CORUÑA

REAL, 29 - 3.º - TELEFONO 225830

Comunica que tiene abierta la matrícula en sus Escuelas de:

- ★ TURISMO
- ★ AVIACION COMERCIAL
- ★ PROGRAMADORES I.B.M.
- ★ TECNICOS EN CONGRESOS
- ★ RELACIONES PUBLICAS

Informes y Matrícula: De 10 a 1 y de 5 a 8.



Gama de potencia de 2 a 55 HP.

A la vanguardia de la técnica más avanzada, YAMAHA ha hecho de sus motores unos auténticos fuera de serie. Todo el mundo reconoce y aprecia sus cualidades. Porque, como ninguno, ofrecen la seguridad, fácil manejo, poco consumo y rendimiento admirables que los amantes de los deportes del mar necesitan. Sumamente silenciosos y con cualidades que favorecen al medio ambiente. Visite nuestra exposición. Verá porqué los entendidos de todo el mundo utilizan un YAMAHA.

EXTENSA RED COMERCIAL CON SERVICIO POST-VENTA EN TODA ESPAÑA.

YAMAHA

el motor japonés que suena en todo el mundo.

Importador para España:

LEDASA

Cea Bermúdez, 44 - Madrid-3

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Speedway MOTOR'S

Ramón de la Sagra, 9 - La Coruña

Teléfonos: 232464 - 237366

Compañía Ibérica Refinadora de Petróleos, S. A. (PETROLIBER)

Ampliación del Capital Social

Cumpliendo acuerdo adoptado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad, celebrada el día 27 de Junio del corriente año, respecto a la ampliación del Capital Social hasta la suma de 2.041.875.000 pesetas (dos mil cuarenta y un millones ochocientos setenta y cinco mil pesetas), se procede al aumento del actual capital en pesetas 185.625.000 pesetas (ciento ochenta y cinco millones seiscientos veinticinco mil pesetas), mediante la creación, emisión y puesta en circulación de 371.250 acciones ordinarias, nominativas, de 500 pesetas nominales cada una, señaladas correlativamente con los números 3.712.501 al 4.083.750, ambos inclusive.

Las acciones se emiten a la par, con desembolso en efectivo del 40% en el momento de la suscripción y el restante 60% con cargo al saldo de la cuenta "Regularización, D/Ley 12/1973 de 30 de Noviembre" libre de gastos para el accionista.

Gozarán de los mismos derechos que corresponden a las actualmente en circulación y participarán proporcionalmente en los beneficios de la Sociedad desde el día 1.º de Octubre de 1977.

El derecho de suscripción se le reserva a todos los accionistas en proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, produciéndose ejercitar desde el día 1.º al 30 de Septiembre de 1977, ambos inclusive, siendo dentro de dicho plazo tal derecho de suscripción transferible sin limitación alguna.

Las acciones no suscritas por los actuales accionistas o por las personas a las que éstos hayan cedido sus derechos antes del día 1.º de Octubre de 1977, quedarán, a partir de esa fecha, a disposición del Consejo de Administración de la Sociedad para darles el destino que considere oportuno o conveniente a los intereses de la misma.

Tanto para el ejercicio del derecho de preferente suscripción como para la cesión del mismo, se precisará la presentación de los extractos de inscripción de las acciones de que se trate, a fin de dejar en ellos la correspondiente constancia como derechos del cupón núm. 15, que queda destinado, exclusivamente, a tales finalidades y carecerá de valor alguno al expirar el plazo de suscripción.

A los fines de esta suscripción podrán ser utilizadas las Oficinas de esta Sociedad, en Madrid, Av. José Antonio, 20, y las de los Bancos de Bilbao, Español de Crédito, Exterior de España, Hispano Americano, Ibérico, Popular Español, Urquijo y Vizcaya.

Madrid, 12 de Agosto de 1977

Firmado Vicesecretario del Consejo de Administración



LA SEÑORA

Doña Josefa Ferreiro Brandariz

(VDA. DE JOSE GOMEZ MALLO)

Falleció en el día de ayer, en su casa de Tabeayo, a los 83 años de edad, después de haber recibido los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijos, Soledad, Concepción, José, Carmen, María y Mercedes Gómez Ferreiro; hijos políticos, Manuel García, José Patiño, María Míguez, José Bermúdez, Manuel Torreiro y Enrique Barbeito; hermanos, Angela, Ignacio y Carmen; hermanos políticos, nietos, bisnetos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción de su cadáver, hoy, a las SIETE de la tarde, desde su domicilio a la iglesia parroquial de San Martín de Tabeayo, donde se celebrará el funeral de "còrpo insepulto", por su eterno descanso y, acto seguido, recibirá cristiana sepultura en el panteón familia, por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

Casa mortuoria: Gosende.

TABEAYO (CARRAL), 22 de agosto de 1977



LA SEÑORA

Doña Concepción Rodríguez Gayoso

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 69 años de edad.

D. E. P.

Sus hijos, Fernando y José Luis Solla Rodríguez; hijas políticas, María del Carmen Suárez y Angeles Magariños; hermanas, Maruja, Pilar, Mercedes y Elvira; hermanos políticos, nietos, bisnetos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto de sepelio al Cementerio General, se efectuará a las DOCE de la mañana del día de hoy.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 1.

(No se recibe duelo)

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977

Pompas Fúnebres, S. A.



LA SEÑORA

Doña Isabel Souto Seoane

(VIUDA DE AGUSTIN MARTINEZ PLATAS)

Falleció el día de ayer, a los 90 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijos, Pablo (ausente), Francisco, José (ausente), Rosa (ausente), María Manuela, Isolina (ausente), Manuel, Antonia, Carmen (ausente), María, Pura, Enrique y Jesús (ausente); hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma así como la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago de Ois, por cuyos favores les anticipan gracias.

SANTIAGO DE OIS (COIROS), 22 de agosto de 1977

(No se recibe duelo)



EL SEÑOR

DON JOSE LOPEZ GARCIA

(INSPECTOR DEL SERVICIO MUNICIPAL DE LIMPIEZA)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 62 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON

LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

EL JEFE DEL SERVICIO DE LIMPIEZA Y SUS COMPANEROS DE TRABAJO,

AL participar tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma y la asistencia al acto del sepelio, que tendrá lugar hoy, a las CINCO de la tarde, al Cementerio General de nuestra ciudad.

Casa mortuoria: Francisco Catoira, 21-1.º

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977



EL SEÑOR

Don Angel Iglesias Rodríguez

FALLECIO EN SU CASA, EN EL DIA DE AYER, A LOS 71 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Su esposa, Asunción Candal Louzán; su hija, Mercedes Iglesias Candal; hijo político, Jesús Rivas González; nietos, María Jesús Rivas Iglesias y Jesús Rivas Iglesias; hermanos, Gerardo, Manuel, Manuel (ausente) y Antonio; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones, y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las SIETE de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Santiago de Sigrás, donde se celebrará un funeral por el eterno descanso de su alma y a continuación se dará cristiana sepultura en el Cementerio de la misma, por cuyos favores les anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Sobre Carreira - Sigrás

SIGRAS - CAMBRE, 22 de agosto de 1977

Asesinados unos 15 granjeros rhodesianos

- MUJERES Y NIÑOS, ENTRE LAS VICTIMAS
- LOS CRIMENES FUERON REALIZADOS POR GRANJEROS NACIONALISTAS

SALISBURY, 21.—Por lo menos 15 granjeros, mujeres y niños, han sido asesinados, anoche, y veinte trabajadores resultaron heridos, en una granja situada al este de Rhodesia, han manifestado testigos presenciales.

Fuentes militares han puntualizado que fueron asesinados por guerrilleros nacionalistas rhodesianos.

Hasta ahora no ha habido una declaración oficial al respecto.

El propietario de la granja, Marty Marius, ha declarado que entre los 15 asesinados figura un niño de pecho. Tres de los muertos eran menores de cuatro años.

Marius ha relatado que al oír disparos salió del edificio principal donde se encontraba y vio que los guerrilleros habían incendiado los campos.

El granjero agregó que la mayor parte de los trabajadores eran originarios de Mozambique, y de Tanzania, y que trabajaban en su granja desde hace más de 20 años.

La granja está situada cerca de la frontera de Rhodesia con Mozambique, país donde se encuentran la mayor parte de las bases nacionalistas desde las que se ataca a la minoría blanca rhodesiana. —(EFE).

SIN COMENTARIOS A LA DECLARACION DE NYERERE

SALISBURY, 21.—Un portavoz del Cuartel general de las Fuerzas Armadas rhodesianas ha respondido con un seco "sin comentarios", a la declaración hecha por el presidente de Tanzania, Julius Nyerere, según las cuales Gran Bretaña, Estados Unidos y los países africanos de la "línea del frente", han acordado que el Ejército rhodesiano sea disuelto como parte del plan para obtener que la mayoría negra gobierne el país.

Ningún ministro del Gobierno ha comentado esta declaración. El primer ministro, Ian Smith, ha insistido repetidamente en que no admitirá sugerencias sobre la desaparición del Ejército, formado por blancos, como medio de llegar a una solución del problema.

En conferencia de prensa celebrada ayer, sábado, en Dar Es Salaam, el presidente Nyerere, dijo: "Creo que ahora hemos llegado todos a un acuerdo sobre el punto esencial. El Ejército de Smith va a ser disuelto y el futuro de Zimbabwe independiente se basará en el actual Ejército del Frente Patriótico". —(EFE).

HACIA LA UNIDAD DE LOS NACIONALISTAS

SALISBURY, 21.—El vicepresidente del Consejo Nacional para la Unidad Africana (UANC), que encabeza el obispo Abel Muzorewa, ha dimitido hoy y al parecer va a unirse al rival del prelado, el reverendo Ndabaningi Sithole, para tratar de formar una nueva organización nacionalista rhodesiana.

El doctor Elliot Gaballah ha declarado que abandona la UANC, porque quiere trabajar más efectivamente por la "unidad nacional", ahora que en Rhodesia se aleja el Gobierno de la minoría blanca.

Es el quinto ejecutivo del movimiento del obispo Muzorewa que dimite en las últimas semanas, incluyendo el presidente nacional del partido, Moton Mallan Malianga, y el secretario para Asuntos Exteriores, Chakanyuka Chikosi, los cuales dijeron que la UANC carecía de fuerza para lograr la unidad.

Se espera que los dimisionarios se unan al grupo del reverendo Sithole, quien ha comenzado a mantener conversaciones informales con los disidentes de la UANC, hombres de negocios y profesionales negros que, dijo, desean formar un frente nacional unido. —(EFE)

CYRUS VANCE LLEGO A TOKYO, CAMINO DE CHINA

TOKIO, 21.—El secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance, llegó hoy a esta capital, donde pasará la noche para continuar mañana su viaje a Pekín.

Vance es el primer alto funcionario estadounidense que visita China desde que el presidente Carter llegó a la Casa Blanca, en enero pasado.

El próximo viernes, Vance regresará a Tokio para informar de sus conversaciones en la capital china al primer ministro nipón, Takeo Fukuda, y al titular de Relaciones Exteriores, Ichiro Hatoyama. —(Efe)

LA VISITA DE VANCE

TOKIO, 21.— El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, ha llegado hoy a Tokio, camino de Pekín para realizar una visita de cuatro días a China que será de sumo interés en lo que

respecto a las relaciones entre los dos países.

Se cree que los dirigentes chinos hicieron coincidir la visita de Vance con el fin de su Congreso.

Se trata del primer contacto a alto nivel entre dirigentes norteamericanos y chinos desde que Carter asumió su cargo en la Casa Blanca, hace siete meses.

Altos funcionarios norteamericanos consideran que la visita de Vance no obtendrá excesivos resultados.

Hasta ahora, sólo esta prevista una reunión con el ministro de Asuntos Exteriores, Huang Hua, pero el personal acompañante de Vance cree que se entrevistará con otros altos dirigentes chinos, entre los que podría figurar el primer ministro Hua Kuo-Feng. —(Efe)

Delle Chiaie ocupa un primerísimo plano entre los sospechosos de haber ayudado a Kappler

Salió de España para Roma a mediados de junio

ROMA, 21. — El neofascista italiano Stefano Delle Chiaie, fundador de "Vanguardia Nazionale", ocupa un primerísimo plano entre los sospechosos de colaboración en la fuga del criminal de guerra nazi Herbert Kappler de la cárcel romana "Cello", el 15 de agosto pasado.

Así lo manifestaron a "EFE" fuentes dignas de crédito, las que aseguran que Delle Chiaie estaba hace unos días "muy necesitado de dinero".

Según las fuentes, Delle Chiaie salió de España con dirección a Roma a mediados de junio y

desde entonces se hallaba escondido en Roma.

La confirmación de su estancia en la capital de Italia fue hecha pública recientemente por la policía, que encontró dos documentos de éste y varios documentos que delatan su presencia aquí.

A sueldo en el pasado de los servicios secretos italianos, Delle Chiaie no encontró en los últimos tiempos apoyo en España —donde estuvo refugiado por años— y se decidió a venir a Roma, donde tiene numerosos e importantes protectores. —(EFE).

Detenido en Francfort un abogado relacionado con la banda "Baader Meinhof"

Otras seis personas también fueron encarceladas

FRANCFORT (RFA), 21.— La policía alemana detuvo anoche en Francfort al abogado Armin Newerla, que trabaja en el despacho de Stuttgart del ex defensor de Baader-Meinhof, Klaus Croissaint, huido a Francia.

Así lo comunicó hoy a la prensa el abogado de Francfort Karl Heinz Weidenhammer, según el cual otras seis personas fueron conducidas a la comisaría junto con Newerla.

Todos los detenidos estaban preparando un "Tribunal Russell" sobre la violación de los derechos humanos en la República Federal de Alemania y al que debían tomar parte.

Weidenhammer es el abogado defensor de Jan Carl Raspe—miembro de Baader-Meinhof, encarcelado— y de Guenther Sonnenberg, supuesto asesino del fiscal general Siegfried Buback.

Entre los detenidos, según Weidenhammer, se encuentran otros

colaboradores del despacho de Croissaint, que huyó ilegalmente a Francia después de que fuera dada la orden de arresto contra él.

Weidenhammer acusó a la policía de malos tratos a los detenidos, que fueron obligados con metrallas a echarse al suelo en plena calle.

La policía de Francfort no quiso confirmar este mediodía la detención de Newerla y las otras seis personas. Remitió al Departamento de Investigación Criminal, donde tampoco se pudo recibir información del caso.

Newerla, junto con el abogado Arndt Muelles, seguía llevando el despacho de Croissaint. En una espectacular conferencia de prensa acusaron a principios de agosto al ministro del Interior Werner Mainhofer y al fiscal general Kurt Rebmann de calumnias por haber afirmado éstos que el despacho en cuestión era la central de información de la fracción del Ejército Rojo.—(Efe)

HUELGA DE HAMBRE DE PETRA KRAUSE

NAPOLES (Italia), 21.— Continuó hoy su huelga de hambre,

por cuarto día consecutivo, la anarquista italo-alemana Petra Krause, en protesta por no haber obtenido del Tribunal de Apelación de Nápoles la libertad condicional.

La Krause ha manifestado su deseo de ser entregada de nuevo a las autoridades helvéticas, ya que prefiere las celdas de aislamiento de Suiza a su actual detención en Nápoles.

La anarquista está acusada en Suiza de un atentado a la embajada de España en Berna y por tenencia ilícita de armas en Nápoles, se la acusa de un atentado contra la empresa "Face Standard".

Los abogados de aquella protestan por la decisión de no conceder la libertad condicional a su defendida, ya que se encuentra en grave estado de postración después de dos años y medio de cárcel en Suiza.

Esperaban que en Italia la Krause se recuperase de su minada salud (pesa 36 kilos) y pudiera enfrentarse con mayor lucidez al proceso que se le seguirá en Zurich el próximo 19 de septiembre.—(Efe)

A un centenar pueden ascender los muertos en el terremoto de Indonesia

SESENTA Y NUEVE PERSONAS FIGURAN COMO DESAPARECIDAS

YAKARTA, 21.— A cien pueden ascender el número de muertos por el fuerte seísmo registrado el viernes y los consiguientes maremotos, dijeron el domingo las autoridades de Indonesia.

Han sido encontrados otros cuatro cadáveres en la isla de Sumbawa, con lo que ya son 35 las personas muertas y prácticamente se han perdido todas las esperanzas de encontrar a otras 65 desaparecidas en dicha isla, cercana a Bali.

El Gobierno indonesio ha enviado comida y diversos tipos de ayudas a las surorientales islas de Sumba y Sumbawa, donde cientos de personas han quedado sin hogar y tropas del Ejército y lugareños continúan la búsqueda de más cadáveres.—(Efe).

PERSONAS DESAPARECIDAS

YAKARTA, 21.— Sesenta y nueve personas se consideran desaparecidas como consecuencia del fuerte terremoto registrado el viernes en Indonesia, han anunciado fuentes gubernamentales.

Se han recuperado 31 cadáveres

en las islas de Sumba y Sumbawa, las más afectadas por el terremoto, pero se carecen de noticias sobre 69 personas desaparecidas.—(Efe).

SEISMO EN AUSTRIA

ADELAIDA, 21.— Un temblor de tierra sacudió esta madrugada la ciudad austriaca de Adalaida, pero afortunadamente no causó daños, según informó un portavoz del Departamento Sismológico de esta ciudad.

El temblor tuvo lugar a las 7,25 hora local (11,25 de la noche de ayer, hora española). Según el citado portavoz, los habitantes de Port Augusta (280 kilómetros al Norte) y Karoon (193 kilómetros al Sur) sintieron los efectos.

El temblor tuvo una intensidad de tres grados según la escala de Richter. El epicentro puede situarse a unos 160 kilómetros de la ciudad.

Anoche tuvo lugar un fuerte temblor de tierra en Indonesia que causó numerosos muertos y fue sentido también en Australia.—(Efe).

Incendian dos gasolineras como represalia por la fuga de Kappler

PALMO (ITALIA), 21.— Dos gasolineras sufrieron hoy sendos atentados, al parecer como represalia por la fuga del criminal de guerra nazi Herbert Kappler, en la provincia de Reggio Calabria, al sur de Italia.

Las dos estaciones de gasolina pertenecen a la sociedad alemana de distribución de carburante "Avia".

Uno de los atentados se produjo en la localidad de Palmi y el otro en Cirella, ambas de la provincia de Reggio.

Un comunicado del "movimiento de nuevos partisanos" se hizo responsable de ambas acciones.

Los partisanos incendiaron las dos estaciones de "Avia", que quedaron prácticamente destruidas.—(Efe).



LA SEÑORITA

MARIA OTERO PAZOS

FALLECIÓ EN EL DÍA DE AYER, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su hermana política, doña Milagros Túniz (Vda. de Otero); sobrinos, don Ramiro, doña Milagros, don José y doña María del Carmen Otero Túniz; sobrina política, doña Carmen Parga de Otero; Gloria Rodríguez Álvarez; primos y demás familia,

RUEGAN y mucho agradecerán la asistencia al funeral de "còrpore insepulto", que se celebrará hoy, lunes, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la capilla de San Roque, y, seguidamente, al acompañamiento del cadáver, al Cementerio de la Real e Ilustre Cofradía del Rosario.

Casa mortuoria: Plazuela de las Peñas, 5-2.º

Santiago, 22 de agosto de 1977



EL SEÑOR

Don José López García

(Inspector de servicio de Limpieza Municipal)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 62 años de edad

D. E. P.

Su esposa, Benigna Rodríguez Sandá; hermanos, Celsa, Manuel, Milagros, María, Mercedes, Ramón, Fernando y Rita Taboada López; hermanos políticos, María y Mercedes Rodríguez Sandá; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto de sepelio al Cementerio General, se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy

Casa mortuoria: Francisco Catoira, 21-1.º

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977

Pompas Fúnebres, S. A.



LA SEÑORA

DOÑA MARIA PRADO GOMEZ

Falleció el día 19 de agosto del corriente, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposo, José Cancelo García; hijos, Elvira y José Andrés; madre, Elvira; madre política, Matilde (ausente); hermanos políticos, primos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. Agradecen la asistencia a los funerales que se celebrarán (D. M.) hoy, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia de Santa Lucía, dando las más expresivas gracias a las personas que se dignaron asistir a su sepelio.

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977



EL SEÑOR

DON RAUL BREY LOPEZ

(Comandante de Intendencia, Administrador del Hospital Militar de La Coruña)

FALLECIÓ EL DÍA DE AYER, A LOS 58 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su esposa, Estrella Abalo González; hijos, Raúl, José Javier, Eduardo, Juan Carlos y Luis Miguel; hijas políticas, Victoria Sánchez y Lourdes Biglino; madre, Carmen López; nieto, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, al panteón familiar, en el Cementerio Municipal de Villagarcía de Arosa - Pontevedra, acto que tendrá lugar hoy, día 22, a las CINCO de la tarde, y a la celebración de la misa que se oficiará mañana, martes, a las 19'30, en la capilla de María Inmaculada (Plaza de los Angeles).

Casa mortuoria: Hospital Militar

LA CORUÑA, 22 de agosto de 1977

NOTA: El entierro saldrá del referido Hospital Militar a las 14 horas.

(Funeraria Apóstol)

La falta de luz pública, otro mal en El Ferrol

EL FERROL.—El martes de la semana pasada, como es costumbre cada siete días, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, a la que asistieron sólo cuatro concejales, presidentes de comisiones. Presidió el alcalde accidental, don Julio Pisos, que es el tercer teniente de alcalde. Mucha gente de vacaciones, en un momento bastante crítico del municipio, pues, como se sabe a los males anteriores se une ahora el de la luz pública en la ciudad, donde varias calles se encuentran apagadas como consecuencia de las deudas que el Ayuntamiento tiene contraídas con la empresa suministradora "Fenosa", cifrada, según parece, en unos treinta y dos millones de pesetas. Por tal motivo algunas calles permanecen sin fluido eléctrico, no sabiéndose que fin tendrá todo esto.

En la sesión aludida, pese al escasísimo número de miembros de la Corporación asistentes, se registró la intervención positiva del señor Cagiao Jarel, en el capítulo de ruegos y preguntas, quien puso sobre el tapete, una vez más, cuestiones importantes que están sin llevar a feliz término en el municipio y que requiere la debida atención.

Alberto P. Fernández Bance
MEDICO ODONTOLOGO
Ronda de Nelle MM R. S. 1.º Izquierda
(Esquina Avda. Finisterre).
Teléfono: 255918
CONSULTA PREVIA CITA

Según parece, el Ayuntamiento adeuda 32 millones a "Fenosa" • La muralla del Parque Municipal, una obra interminable • También la calle Nueva de Caranza constituye un eterno problema • Con las lluvias, nuevas inundaciones en la Plazoleta del Inferniño • El concejal señor Cagiao Jarel pidió la conclusión inmediata de varias obras

El concejal formuló ruegos en relación con la realización urgente de las obras de la carretera de La Cabana, asfaltado del recinto de la Feria de Muestras, culminación de la muralla del Parque Municipal, sumideros del Inferniño, apertura de la calle parte norte del campo de Fútbol (calle de Río Mera), con canalización de afluente del Río del Tronco, urgente realización por los técnicos municipales de los proyectos de obras de las calles de Prioriño, Sánchez Calviño, Fontañá y Fontemoura, urgente realización del proyecto de ampliación del Cementerio de Catabois y construcción de nichos, rápida adquisición de un coche para servicio fúnebre y conclusión inmediata de las obras de la calle Nueva de Caranza.

DE MAL EN PEOR

Lo de la iluminación pública es un percance grave, que, de no remediarse a tiempo, puede llegar a revestir características alarmantes, que en sí ya comienzan ahora. Pero, ¿de qué forma va hacer frente el Ayuntamiento a las deudas, si por todas partes le lueven.

De todas maneras es un asunto que exige ser resuelto a toda prisa, antes de que los ciudadanos se queden completamente a ciegas. ¿Habrá que esperar a que todos los regidores municipales

finalicen sus vacaciones de verano? No lo sabemos.

En lo que se refiere a los ruegos del señor Cagiao Jarel, hay varios puntos que merecen extensión en el comentario. Desde luego todos han sido acertados para que el municipio tenga en cuenta que con la desidia o con la ignorancia intencionada de los propios problemas, no se va a ninguna parte.

"Culminación de la muralla del Parque Municipal". ¡Cuánto tiempo esperando en vano! Es una muralla interminable (ya es difícil hacer recuento de los años que llevan intentando restaurarla) y algunos vecinos aseguran que de las piedras amontonadas para la restauración ya quedan pocas. Se van por derroteros insospechados, acaso para emplear en alguna casa residencial, como ocurrió con algunas que cubrían el pavimento en antiguas calles de Esteiro. La muralla del Parque es algo indescifrable, que nadie comprende, creemos que ni los propios municipales, aunque ahora el señor Cagiao pide hechos palpables y explicaciones necesarias. SUMIDEROS DEL INFERNIÑO

De los sumideros del Inferniño, además del señor Cagiao Jarel, habla bastante el agua de la lluvia. Ante la impasividad del Ayuntamiento, que deja transcurrir los años sin solucionar el problema, las deficiencias de los sumideros del Inferniño motivan que las inundaciones en la plazoleta estén a la orden del día y que la Avenida del Generalísimo presente en aquel tramo charcos gigantes imposibles de salvar por el automovilista, hasta que el servicio municipal de Bomberos interviene de forma decisiva en el achique.

Ahora no somos nosotros los que insistimos, sino que es un miembro de la Corporación el que también pone el grito en el cielo: "sumideros del Inferniño". ¿Qué ocurre con ellos? ¿Va a durar también hasta la eternidad este gran problema en aquella zona populosa? No es cuestión de más palabras; es cuestión de poner manos a la obra y hacer frente de una vez a la insalvable mejora.

De la canalización del Río del Tronco, igualmente en la demarcación del Ensanche, podría de-

cirse otro tanto. El hecho de que en algunos tramos aparezcan focos de contaminación, es razón de sobra para que el Ayuntamiento impida que esta situación se prolongue, agotando todos los recursos que tenga a su alcance.

Y si en la lista de ruegos del PogechnaIamerecenzj pulbonos concejal aparece, por qué no vamos a referirnos asimismo a las obras de la calle Nueva de Caranza, cuya conclusión inmediata es lo que se pide, no ahora, sino desde hace varios años, como es hábito generalizado en esta localidad.

A la calle Nueva de Caranza bien puede decirse, sin exagera-

ción, que ni las obras de El Corial le ganan en tardanza ejecución. Una vía que tendrá en buenas condiciones, para que el tramo de la Avenida del Generalísimo, desde Fajardo hasta la Plaza de España, tuviera un papel importantísimo, de estar por fluidez, el desviarse mucho tráfico por la primera calle citada, se encuentra incomprensiblemente abandonada, paralizada años y años las obras de su pavimentación, o realizándose constantes excavaciones sobre su sacrificada calzada.

"Conclusión inmediata de las obras de la calle Nueva de Caranza" debería de ser una orden y no un ruego. Pero el señor Cagiao Jarel no tiene esa potestad. Baste su buena intención, de todas formas. Ojalá que su intervención en la última sesión de la Permanente sirva al menos para recortar el abanico de anomalías y crear un panorama local un poco menos deplorable.

ALBORAN

31
de
Octubre

53º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

7 millones de pesetas en premios



SOLICITE INFORMES EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



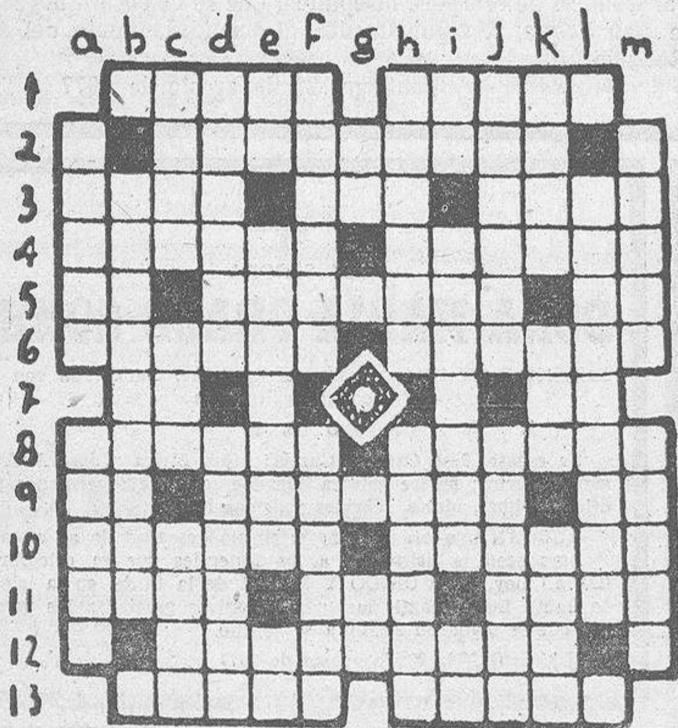
CAJA DE AHORROS DE LA CORUÑA Y LUGO



CRUCIGRAMA

Por MONCHO

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz



HORIZONTALES.— 1: Jibia. Cotres.— 2: Camarada de diversiones.— 3: Juguetes infantiles. Demostrativo. Porción o división de un vecindario.— 4: Saco grande. Sorteéis.— 5: Palabra sagrada del culto hindú. Se posara el hidroavión. Consonante.— 6: Armas blancas. Ciudad alemana.— 7: Símbolo del sodio. Voz de mando.— 8: Dolido por haber ofendido a Dios. Enredares.— 9: Número romano. Esperes con firmeza y seguridad. Repetido, soso, tímido.— 10: Inmecesaria. Desazones causadas por alguna cosa.— 11: Novelista alemán (1871-1950). Diosa de la tierra. Portugués.— 12: IncurSIONES hechas por tierra enemiga.— 13: Acción de caminar por placer. Caminar.

VERTICALES.— a: Talegos. Ara la tierra por lemos.— b: Sentimental y fantástica.— c: Resonancias. Taberna. Príncipe peruano.— d: Relativa al correo. Imágenes religiosas.— e: Números romanos. Espigas cuyas flores son todas del mismo sexo. Nota.— f: Recurres. Asno silvestre.— g: Al revés, nota. Vocal repetida.— h: Vestido de deportista. Enlazara.— i: Al revés, símbolo del cromo. Explorador español (1854-1911). Preposición inseparable.— j: Aplastas, arrugas. Albergad, protegéd.— k: Poeta griego. Río español. Inspiración.— l: Relativas a la orilla del mar o del río.— m: Nombre inglés de Babilias. Faltos de gracia.

SOLUCION

Sosos. Chufas. Asilad.— k: Aeda. Sar. Musa.— l: Ribereñas.— m: Basel. Onagro.— g: Is. Ec.— h: Anorak. Ligara.— i: Re. Iradier. In.— j: Bar. Inca.— d: Postal. Iconos.— e: Im. Amantos. Re.— f: Apelas. VERTICALES.— a: Sacos. Aloma.— b: Romanica.— c: Ecos. Paseo. Andar.— 10: Ochosos. Gritmas.— 11: Mann. Gea. Luso.— 12: Contertas.— 13: Kassal.— 7: Na. Ar.— 8: Artilo. Liaves.— 9: Li. Conlies No.— 10: Eto. Adre.— 4: Costal. Rihars.— 5: Om. Amarrara. Be.— 6: Sables. HORIZONTALES.— 1: Sepia. Arcas.— 2: Compinche.— 3: Aros.

PANORAMA FERROLANO

El Ayuntamiento de Narón quiere pagar el agua

EL FERROL.— "El Ayuntamiento de Narón es el primero en estar interesado en pagar el agua del abastecimiento de Forcadas", nos ha dicho el alcalde de dicho municipio, don Antonio Sánchez Belbis, en ocasión de una breve charla sostenida en la Casa Consistorial. También tuvimos ocasión de dialogar con el concejal delegado del servicio de agua, señor Rivas, pero éste evitó toda declaración. Indicó que ya estaba todo dicho, pero nosotros creemos, sin embargo, que todavía queda mucho que decir sobre el peliagudo asunto. Ya lo verá el señor Rivas.

El alcalde, señor Sánchez Belbis, en tono amable como en él es característico, ha confesado que el Ayuntamiento de Narón nunca se negó a pagar. "Lo que ocurre --explicó-- es que no queremos quedar hipotecados por cuotas abusivas, que no tienen razón de ser. Nosotros somos ayuntamiento y no un consumidor cualquiera, que tiene que pagar el agua por control de metros cúbicos consumidos".

Le preguntamos cual sería, pues, la fórmula más aceptada, y aclaró que Narón abonaría el agua de un modo racional, participando con el de El Ferrol en sufragar los gastos de mantenimiento de instalaciones, personal del servicio con funciones generales en el abastecimiento, y todas esas cosas relacionadas con que el líquido llegue con puntualidad y con abundancia a cada domicilio. "Queremos pagar lo que sea justo, en una palabra", terminó diciendo el primer regidor municipal del ayuntamiento vecino.

De lo que se trataba, en definitiva, era de poner cuanto antes la situación en claro, ya

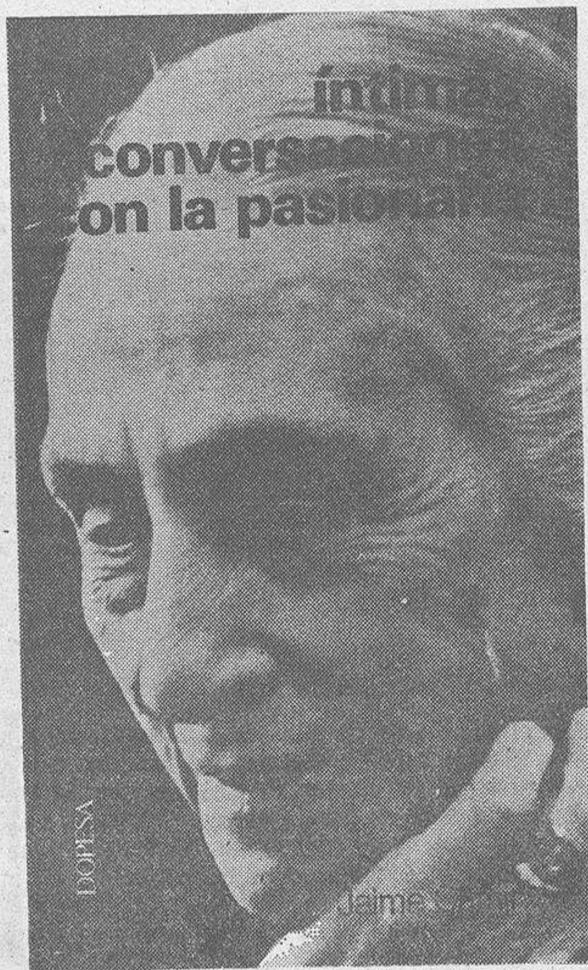
que son muchos millones de pesetas los que están en el aire, pero cuyo peso hasta el momento recae solamente sobre las endémicas arcas del ayuntamiento ferrolano. Desde nuestro punto de vista esto del agua es un asunto que reclama la máxima urgencia para llegar a un final feliz, para todos satisfactorio, y así lo ha reconocido el propio alcalde de Narón: "A nosotros nos urge tanto como al ayuntamiento de Ferrol llegar a un pleno entendimiento y terminar con el enojoso asunto del agua".

Lo que no podía estar es debatiendo eternamente sobre el tema, deshojando la margarita de quién paga y quién no paga, cómo se paga y cómo no se paga. Por fortuna la insistencia ha dado su fruto momentáneo. La reunión en la "cumbre" ha sido convocada. Para el próximo día 28, domingo, está fijada una reunión de todos los alcaldes de los municipios afectados (El Ferrol, Narón, Fene y Valdeviño), conjuntamente con los concejales delegados del servicio, secretarios, tesoreros y no sabemos si algún representante municipal más. Ciertamente que ya en algunos sectores sienta mal esta fecha, por ser domingo, todavía veraniego si el tiempo da su permiso, y además coincidir con el partido de fútbol del "Concepción Arenal" en el Manuel Rivera, con presencia de un equipo del Real Madrid, que tiene muchos forofos por estas latitudes.

En fin, ojalá que esta toma de contacto, si es que se lleva a efecto, sirva para despejar de una vez para siempre el enigma del agua y no haya que reprochar a nadie las deudas por el servicio.

ALBORAN

Testimonio vivo de un pasaje de la historia política española



JAIME Camino, realizador cinematográfico de la vanguardia española, aprovechó una estancia en Moscú, durante la realización de la película "La vieja memoria", para mantener una sucesión de conversaciones con Dolores Ibárruri, "Pasionaria". La vieja dirigente comunista se resistió durante algún tiempo a esta experiencia, ya que Camino, aparte de entrevistarla, efectuó diversas tomas de su personaje. Es posible que, algún día, los fragmentos que acaba de publicar formen parte del filme en que trabaja sobre la República y la Guerra Civil española. En cualquier caso, no cabe duda que resulta interesante el testimonio de uno de los protagonistas de los acontecimientos que sacudieron a nuestro país hace cuarenta años.

Empecemos por señalar que Dolores Ibárruri constituye un símbolo dentro del comunismo. Ya no lo que ven los españoles jóvenes: una anciana de pelo blanco que carece de su antigua apostura de dirigente nato. Ahora aparece doblada por los años, por los golpes de la vida. Pero detrás de ella queda su intensa experiencia política que, con el paso de los años, parece haber perdido su antigua agresividad. Ella misma confiesa, a lo largo de este diálogo, que durante las sesiones del Congreso de Diputados actuaba con frecuencia como "reventadora" durante las intervenciones de los dirigentes de la derecha española. Sobre todo, la tenía particularmente tomada con Gil Robles. Ella misma reconoce la evolución experimentada en los últimos años por el viejo dirigente de la C.E.D.A. Pero confiesa asimismo que, si interrumpía sus intervenciones en las Cortes, era porque no dejaba de reconocer su talento político.

Durante la charla que sostiene con Camino niega que haya pronunciado las palabras de amenaza a Calvo Sotelo que susle atribuirle la prensa derechista. Reconoce, empero, que pudo haber intervenido para criticar su intervención ante la cámara parlamentaria. Es curioso que en un texto de Díaz-Plaja que tenemos sobre documentos de la guerra civil, en el que se recoge lo ocurrido en el Congreso, tampoco figura ese duro ataque atribuido a Dolores Ibárruri. Si reconoce, por el contrario, la maternidad de otras frases que se hicieron famosas durante la guerra como la de "Preferible es morir de pie que vivir de rodillas" que tanta difusión alcanzó entre los combatientes del campo republicano.

La Ibárruri que se asoma a estas páginas, con recuerdos casi maternos para algunas figuras de su partido, es muy distinta a la imagen que ofrecía aquella antigua luchadora que con su verbo arrebatada a las masas. Tiene particular alabanza para Indalecio Prieto, hombre de talento extraordinario, como es bien sabido. Admira la buena voluntad de Largo Caballero, surgido de la base y que poseía indudables cualidades como organizador de partido.

Dolores habla de sus recuerdos; es una mujer que vive ya en el pasado y que, dada su edad avanzada, parece carecer de futuro. Las respuestas que da a las intencionadas preguntas de su interlocutor son, a veces, indecisas, titubeantes y reiterativas. Pero no podemos olvidar que nos encontramos ante una anciana, falta ya de aquel ardor de la madurez y del vigor que demostró antes y después de nuestra guerra.

De todas maneras son interesantes estas conversaciones íntimas con una figura protagonista. Tuvo una existencia de gran intensidad en la política y en la sociedad. Y ahora figura en estas páginas como testimonio vivo de un dilatado pasaje de la historia española.

E. M.

(1) INTIMAS CONVERSACIONES CON "LA PASIONARIA", por Jaime Camino.- DOPESA.- Barcelona.

Un certero análisis psicológico

JAVIER del Amo es un joven novelista español que cuenta ya con una vasta producción. "El sumidero", "Las horas vacías", "La espiral" y "El canto de las sirenas de Gaspar" figuran entre sus creaciones más logradas. Pero tal vez nunca haya llegado a un mayor acierto como el conseguido con su obra más reciente, "Del cielo cuelgan ciudades" (1), que pone de relieve en sus diversos capítulos la madurez y la sensibilidad de su creador.

La figura central de esta historia constituye un certero análisis psicológico. Javier del Amo es un profundo analista de la criatura humana, como se ha puesto de relieve en todas sus novelas. En "Del cielo cuelgan ciudades" la penetración psicológica alcanza como una plenitud. Existe también un acusado componente erótico en la figura del episodio. Pero, al mismo tiempo, su comportamiento linda con las reacciones de los protagonistas de relatos objetivos.

Como Del Amo es hombre apasionado, imprime una particular vibración a todo lo que toca. No es una naturaleza muerta, inane, la que presenta ante el lector, sino un mundo palpitante en el que el individuo infunde humanidad al paisaje. La persona se impone, pues, a los objetos; llama en todo momento a la conciencia para que conozca en sí sus propios actos.

Mezcla de relato objetivo y de creación apasionada, el libro de Javier del Amo tiene la virtud de captar



desde el primer momento el interés del lector. No se trata, pues, de esas relaciones frías, impersonales, que tanto abundan en la novelística de nuestros días. Lo que surge de la novela de Javier del Amo es la vida misma, con sus alegrías y con sus tristezas.

"Del cielo cuelgan ciudades" contiene, pues, una sucesión de pedazos de vida. El hombre surge de estos lances como ser pensante, con capacidad para reír o para llorar. No es ya el ojo humano el que actúa como una simple cámara fotográfica. Aquí hay piel y entrañas; en suma, intensa humanidad.

E. M.

(1) DEL CIELO CUELGAN CIUDADES, por Javier del Amo. Editorial "La Gaceta Ciencia". Barcelona.

Palpitante canto a la libertad

MARIANO García Landa, escritor español que se exilió en 1952 y que vive actualmente en París, ensaya en "La libertad" (1), una línea de corte literario parecido a la de Franz Kafka. El protagonista de su historia es un ingeniero de telecomunicación checo que, después de varias décadas



de exilio en la capital francesa, regresa a su país natal, Checoslovaquia, para pasar una temporada en la que, antes del socialismo, fue la casa solariega de su familia. A partir de este momento conoce una vida de extrañas persecuciones; se transforma, en suma, en esa figura culposa que existe en casi toda la narrativa kafkiana.

Claro que, frente a la deshumanización existente en los relatos del gran creador checoslovaco, el realismo hispano de García Landa se impone con frecuencia a cualquier otra consideración. Falta, por otra parte, esa monotonía que existe en li-

bros como "El Castillo" y que ha llevado a decir a algún crítico que aquel era el "castillo del aburrimiento". El narrador español logra, al igual que Kafka, crear un clima novelístico alucinante.

Todo ello, con frecuentes evocaciones a la guerra civil española o a la "primavera de Praga". Ocurre que, como nos encontramos ante una historia de tipo personal --con un protagonista cuya conducta linda, en ocasiones, en el comportamiento del antihéroe--, la relación abandona con frecuencia el campo de los símbolos para adentrarse en el de la realidad palpable.

El relato aparece presidido por un estilo sobrio, cortado, que, pese a su componente filosófico, no pierde vivacidad. El diálogo interior juega papel principalísimo en esta fábula. La condición humana surge, una y otra vez, para proclamar la individualidad del personaje central frente a una sociedad ahorrante. De ahí que, en todas estas páginas, surja un palpitante canto a la libertad que infunde contenido esperanzador a una existencia en apariencia desemperanzada.

E. M.

(1) LA LIBERTAD, por Mariano García Landa. "Editorial Seix Barral, S.A.". Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en **LIBRERIA CERVANTES**

MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

Contraste entre dos civilizaciones

(Viene de la página siguiente)

dentes y su mandato dura sólo un mes.

Nuestra última visita dentro de las Naciones Unidas es para su Consejo Económico, al que nuestra guía denomina "Organización Fiduciaria". En las sesiones participan quince miembros, de los cuales cinco son permanentes. Las instalaciones fueron donadas por Suecia. Llama poderosamente nuestra atención una estatua en madera de teca, cuyo tronco representa el cuerpo, y las ramas, los brazos.

En los pasillos, aparte del mural de Vela Zanetti, hay una pintura que representa a Cristo Crucificado, donada por Pablo VI, y unas vidrieras de Chagall con símbolos judíos y cristianos. También vemos bustos de los primeros secretarios generales de la Organización, Trygve Lie y Dag Hammarskjöld. Y, ya a la salida del edificio --en el que trabajan unas ocho mil personas--, tomamos unas fotografías en los jardines situados frente a la fachada oeste y en los que figura una hermosa fuente regalo de Yugoslavia.

EN la primera de nuestras crónicas les hablamos del desolador aspecto que presenta la zona neoyorquina de Bowery. A

lo largo de dos de sus calles se observan personas de edad incierta, sentadas en las aceras y con aire de seres rotos, deshechos. Su inercia sólo aparece vencida cuando les arrojan unas monedas como si fueran mendigos. Se levantan y se apresuran a dirigirse a la táberna más próxima.

También abundan en el Bowery los drogadictos. El comercio de drogas suele hacerse en bares de aspecto inmundo, con sus barras y sus mesas llenas de alcohólicos o de adictos a las drogas. Presentan unos aspectos infrahumanos; son como aquellos "ex hombres" de que hablaba Máximo Gorki. De vez en cuando, la policía irrumpe en estos locales. Deja a los borrachos, a la espera de que acuda en su auxilio la "Sociedad del Alcohólicos Anónimos". Su búsqueda se dirige principalmente a los contrabandistas de drogas que utilizan un procedimiento generalizado mundo adelante. La primera toma la conceden de manera gratuita. Pero las sucesivas las cobran muy cumplidamente. Los emigrantes italianos suelen dar el mayor contingente de bebedores.

Y entre éstos y los drogadictos ofrecen la estadística escalofriante de cuatrocientos cincuenta mil, una población doble a la de La Coruña.

El índice de peligro de incendio forestal

hoy es BAJO

El monte es productor de muchas materias primas necesarias para la agricultura, la ganadería y la industria. Ayude a mantener intacta esta riqueza.

Protéjala: colabore con **ICONA**



Cuatrocientos cincuenta mil borrachos y drogadictos: triste censo de una ciudad

Desfile de "ex hombres" por dos calles del Bowery ● Su inercia sólo desaparece cuando se dirigen hacia cualquier taberna del distrito ● Captura de contrabandistas de narcóticos en bares de aspecto inmundos ● Un recuerdo para "West Side Story" en la visita que realizamos a la Orilla Oeste de Manhattan ● La delincuencia suele ser mayor en las ciudades más populosas ● La Tumba de Grant, situada en un bellissimo paraíso ● El arranque de una popular novela de Cornell Woolrich se encuentra en la cripta donde se encuentran los sarcófagos del general y de su esposa ● Riverside Park contrasta por su armonía con la desolación del West Side ● Vidrieras de Cragall con diversos símbolos judíos y cristianos

La Sede de las Naciones Unidas refleja su silueta en las aguas del East River ● Orden alfabético para evitar suspicacias en la colocación de las banderas de los países miembros ● Inglés, español, francés, ruso y chino, idiomas oficiales de la Organización ● Veinte lenguas hablan entre las guías que enseñan las instalaciones a los visitantes ● Un inmueble que goza de extraterritorialidad como si se tratase de un buque extranjero ● Extraño péndulo, copia del primer "sputnik" y piedra lunar, en el vestíbulo del edificio ● Recorrido por los salones de la Asamblea General y de los Consejos de Seguridad y Económico. Un mural del pintor burgalés Vela Zanneti, aportación española

UNA de las zonas más pobres de Manhattan es la situada en las riberas del Hudson, la Orilla Oeste o West Side. Sobre la existencia de la juventud portorriqueña en aquel sector vimos hace cosa de quince años aquella película protagonizada por Natalia Wood que se titulaba "West Side Story", donde se nos presentaba un sector de jacaras urbanas, con solares deshabitados y en la que muchachos, lejos de la férula paterna, campaban por sus respetos. Las luchas entre bandas rivales, ca-

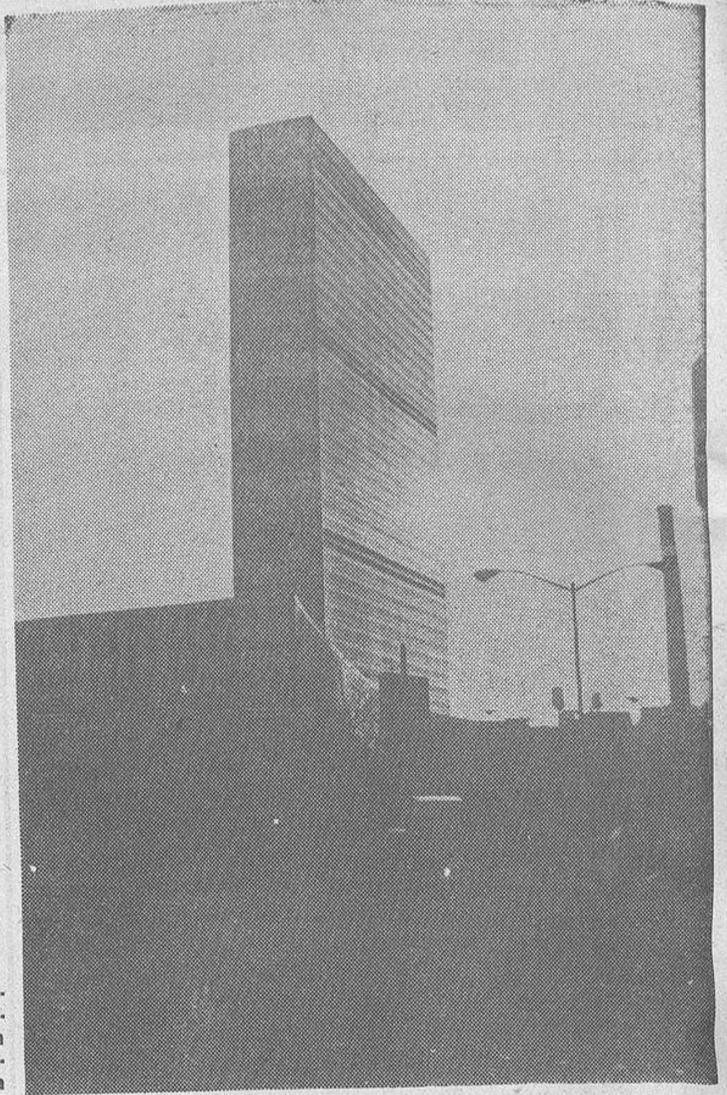
de Napoleón en Los Inválidos, se encuentran los sarcófagos con los restos del triunfador en la Guerra de Secesión y con los de su esposa. En 1902, al morir la viuda del gran caudillo unionista, su cadáver también fue inhumado en aquel lugar. El monumento es de granito gris que, a primera vista, parece mármol. Tiene una forma que recuerda al Capitolio de Washington. En su estructura se han combinado diversos estilos de arquitectura clásica. Un pórtico sustentado por diez co-

nidas por su héroe en las batallas de Vicksburg y Chattanooga, así como tras la rendición de las fuerzas de Lee en Appomattox, lo elevó a la presidencia del país en 1868 y lo reeligió cuatro años después. Terminado su segundo mandato, Ulysses Simpson Grant, cuyo verdadero nombre de pila era Hiram, consagró su tiempo a visitar países extranjeros, en los que fue recibido como un triunfador. Tan sólo dos días antes de su muerte, el general terminó de escribir unas memorias en las que narra episodios de la guerra y de su mandato presidencial. Hoy, el pueblo americano, entusiasta de su pequeña historia que apenas sobrepasa el centenar de años, honra el espíritu del hombre elegido por Abraham Lincoln para dirigir la campaña contra las tropas confederadas.

Descendemos los escalones que conducen al monumento, atravesamos la larga explanada que se extiende ante él y nos asomamos al balcón situado enfrente, desde donde se contempla el río Hudson en toda su belleza. Riverside Park, enclavado en la parte Oeste de Manhattan, es uno de los más bellos lugares de la ciudad. A nuestros pies observamos el paso de embarcaciones que hacen sonar las sirenas, mientras sus tripulantes gozan sobre cubierta las delicias de un día estival. Riverside Park tiene cierto aire de jardín artificial, a la inversa de lo que ocurre con el Central Park. Pero, a lo largo de los años, se ha ido cubriendo de floresta y de bosquecillos que le prestan un gran encanto

EN LA SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS

DE allí nos trasladamos a la orilla opuesta de Manhat-



Vista del edificio de las Naciones Unidas, tomada al anochecer, situado a orillas del Río del Este, en una de las partes externas de Manhattan separada por la corriente fluvial del Estado de Nueva Jersey. Ocho mil empleados trabajan en la Sede de la Organización Mundial, que cuenta, asimismo, con guías que hablan veinte idiomas

tan, a la del East River, donde levanta su majestuosa silueta la Sede de las Naciones Unidas, edificio de hierro y cristal que, por su fachada principal, se refleja en las aguas del río. John Rockefeller, Hijo, ofreció la suma de ocho millones de dólares para adquirir el solar enclavado entre las calles 42 y 48. El edificio fue diseñado por el arquitecto americano Wallace Harrison, al que ayudaron numerosos colegas de diversos países. El inmueble costó alrededor de sesenta y siete millones de dólares, de los que el Gobierno de los Estados Unidos ofreció un préstamo sin interés de sesenta y cinco millones, el cual ha sido ya parcialmente reembolsado.

Desde la esquina de la calle 45, en conjunción con la Primera Avenida, se ofrece una bella perspectiva de la Sede de la O.N.U., que aprovechan los turistas para fotografiarla. Más de un centenar de banderas de los países miembros ondean frente al gran inmueble. Para evitar suspicacias a la hora de las prioridades, se acordó situarlas por el orden del alfabeto inglés. Conviene señalar que, salvo las partes abiertas al público, el resto del edificio permanece cerrado. Desde un vestíbulo gigantesco conduce nuestros pasos una guía que se encuentra en avanzado estado de gestación y que se expresa

en un correcto castellano con ligero acento inglés.

VISITA AL EDIFICIO

DESDE las 9,15 de la mañana a las 4,45 de la tarde puede ser visitada la edificación. A disposición del público se encuentra personal femenino que habla veinte idiomas. Pero las lenguas oficiales de la O.N.U. son inglés, francés, español, ruso y chino. Las paredes laterales fueron diseñadas por Fernando Léger y terminadas por Bruce Gregory. Ya cerca de las grandes salas de reuniones, nos encontramos con un gigantesco mural, de gran expresividad, obra de Vela Zanneti, magnífico pintor español nacido en un pueblecito de la provincia de Burgos.

En el vestíbulo del edificio nos sorprende un curioso péndulo de Fourcauld parecido al que vimos en la Catedral de San Isaac, en Leningrado. También figuran allí una copia del primer "sputnik", regalo de la Unión Soviética, un trozo de roca lunar que recuerda la piedra pómez y una pintura donada por Méjico que simboliza la fraternidad. Digamos, asimismo, que la Sede de las Naciones Unidas goza de extraterritorialidad. Algo así como si se tratase de un gigantesco barco extranjero.

Visitamos, primero, la sala de la Asamblea General, que cuenta en su galería superior con ochocientos asientos para el público en general. La Asamblea, como es bien sabido, se reúne anualmente durante tres meses.

Las sesiones se inician el tercer jueves de septiembre, para terminarse en las jornadas prenavideñas. Hay también en los laterales del salón tribunas especiales para la prensa y para las amistades de los delegados.

Pasamos después a la cámara correspondiente al Consejo de Seguridad, donada por las autoridades noruegas y decorada en tonalidades doradas y azules. La preside un mural que simboliza paz y libertad, igualdad y fraternidad. Nos sentamos unos momentos en la zona alta de las gradas reservada al público. Ya allí, nuestra guía nos recuerda que la misión fundamental del Consejo de Seguridad es velar por la paz internacional. Los miembros del Consejo, que son los delegados de los países representados, actúan en rotación como presi-

(Pasa a la página anterior)

del Atlántico al Pacífico

CONTRASTE entre dos CIVILIZACIONES

Por Emilio MERINO

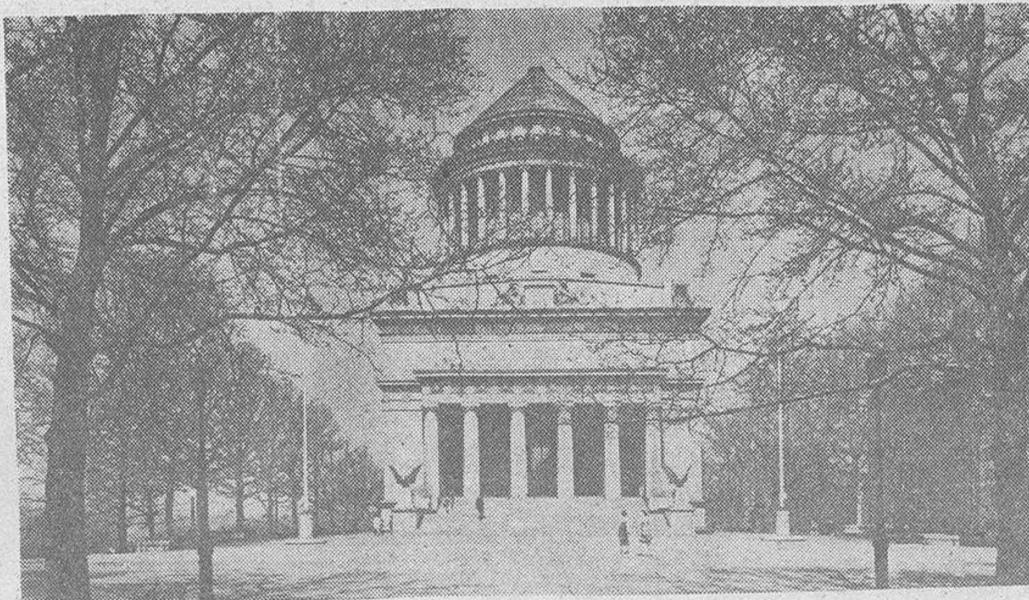
paces de las mayores depredaciones, aún se mantienen en aquel sector urbano que parece dejado de la mano de Dios.

Salvo en las ciudades alemanas —caracterizadas por la pulcritud de una raza que suele ducharse tres veces al día—, las zonas suburbanas suelen ser más miserables conforme las capitales son también más pobladas. En pocos lugares, sin embargo, hay un contraste tan rudo como el que se ofrece en Nueva York. Media un verdadero abismo entre el poderío que emana de la Quinta Avenida o de la Avenida del Parque y esta Orilla Oeste que visitamos en una mañana radiante de julio; pero que incluso con buen tiempo es incapaz de disimular su hediondez. La mayor parte de los inmigrantes se establecen en ciudades populosas como Nueva York, lo que explica que la delincuencia sea también mayor. Y el West Side no constituye una excepción a este respecto.

LA TUMBA DEL GENERAL GRANT

NO muy lejos de esta parte desolada de Nueva York se encuentra el monumento funerario dedicado al general Grant. Situado en el Riverside Park, cerca de la intersección de Riverside Drive y la calle 122 Oeste, es obra del arquitecto neoyorquino John H. Duncan. El mausoleo, fue inaugurado en 1897, doce años después del fallecimiento de Grant y en la fecha que le correspondía cumplir su septuagésimo quinto aniversario. El arranque de una famosa novela policiaca de Cornell Woolrich se titula, precisamente, "Un cadáver en la tumba de Grant". Allí, en una cripta que recuerda al sepulcro

de Napoleón en Los Inválidos, se encuentran los sarcófagos con los restos del triunfador en la Guerra de Secesión y con los de su esposa. En 1902, al morir la viuda del gran caudillo unionista, su cadáver también fue inhumado en aquel lugar. El monumento es de granito gris que, a primera vista, parece mármol. Tiene una forma que recuerda al Capitolio de Washington. En su estructura se han combinado diversos estilos de arquitectura clásica. Un pórtico sustentado por diez co-



Perspectiva de la tumba del general norteamericano Ulysses Simpson Grant, el gran triunfador en la guerra de Secesión y al que su país, agradecido, quiso honrar con este mausoleo que recuerda un poco al Capitolio de Washington. Cinco años después de la muerte de Grant fueron llevados allí los restos de su viuda. En la actualidad, los dos sarcófagos se encuentran en una cripta de forma circular muy parecida a la que guarda los restos de Napoleón en los Inválidos de París